大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千八百零三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙四大張　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

議員深夜保證否決的士加稅費案

罷駛事件結束 九龍會有騷亂

警方指出騷亂與的士罷駛無關

【本報訊】的士反對當局大加稅費的罷駛事件，通過談判協商，終於昨晚深夜獲得初步解決。立法局非官守議員保證在下週三立法局會議上否決加稅費法案，而的士方面亦於今晨結束所有罷駛抗議行動。但是昨晚有人在九龍滋事，導致發生騷亂。

逾百宗劫竊 百五人被捕

二十八名傷者送院救治

昨晚八時許，一羣人開始在旺角彌敦道、登打士街一帶生事，搗毀店舖鐵閘，搶掠金飾手錶等貨物，縱火擲石，並包圍、襲擊警署。人羣集結最多時一度逾萬人，多為旁觀者。大批警員、防暴隊到場彈壓，情況十分緊張。警務署長韓義理在深夜發表聲明，表示將用強硬手段對付，不會容許任何擾亂社會秩序的非法行為。至今日凌晨一時左右，局面已基本受到控制。

截至今晨三時，共二十八人被送往廣華醫院及伊利沙伯醫院診治。

與此同時，警方共拘捕一百五十人，涉嫌與刑事罪行有關，其中包括旺角佔一百零一人，油麻地四十人，尖沙咀三人及深水埗六人。

今晨二時止警方共收到超過一百宗在騷亂中造成的劫竊案報告。受傷人士中，包括四名警員及兩名記者，其中十名傷者需要留醫。

事件肇端於昨晚七時許。當時，有數百人在彌敦道、窩打老道交界處圍觀罷駛的士，三名軍裝警員巡至，被一些人起哄。三警為安全計，退入平安大廈躲避，但有數十名青年竟衝入大廈內包圍三名警員。三警急用傳呼機向上級求救。幾名便衣探員到場，拘捕了一名正在擲石的青年，帶返油麻地警署。一些人跟隨前往油麻地警署，聚集叫罵一番後，折返彌敦道聚集，破壞性行為隨即開始。當時，原本停在出事現場一帶的大批的士，為免羣衆聚集生事，全部駛離現場，改往佐敦道碼頭空地處集合，等候談判消息。

行駛中巴士多輛被搗亂

八時許，一羣油脂打扮青年，在旺角登打士街截停一輛雙層巴士，向車上擲石，司機及乘客慌忙下車走避。青年登上巴士，撬毀錢箱，搗爛座椅，並將車開動，前衝後撞，至撞上行人路為止。

接着，又有數輛巴士在行駛中被人截停，登車搗亂。

九時許，估計有一萬人聚集在窩打老道至登打士街一帶的彌敦道上，不時發出喧叫聲，有人開始沿路推倒焚燒巴士站牌及垃圾桶，又投擲石塊、玻璃瓶，並擊破一些店舖的櫥窗，場面開始混亂。當時，附近一帶的店舖紛紛關門落閘，提早關門。

警務處長深夜聲明

加派人手制裁不法之徒

【本報訊】警務處處長韓義理及警方行動處處長李君夏，昨晚深夜就油麻地及旺角發生騷亂事件在電視上發表談話。他們說：「不法之徒利用的士罷駛事件而犯罪，包括向警察擲石、擊破玻璃窗，搶劫珠寶店及放火等」。

他們強調，警方將加派人手予以對付。

韓義理強調，這些不法之徒與的士罷駛事件無關，只是有人利用的士罷駛場面進行滋事。

韓義理及李君夏指出，警方已加派大量人手應變。

他們呼籲市民遠離滋事的現場，如果有需要的話，應該立即致電「九九九」。

韓義理說，警方不會容忍不法之徒，警方會拘捕及檢控這些人。

首批防暴隊 九時半到場

約九時二十分，一羣人搗毀彌敦道五百八十號「星辰鐘錶服務中心」的捲閘，一湧而入，掠奪店內的手錶。人羣曾三次衝入該店，店內各物被搗毀一空。

九時半，頭一批防暴隊約四十人到場，其時人羣中已混雜有不少「便衣」。當有人再度衝入「星辰表服務中心」時，一些「便衣」表露身份，拘捕了一名青年，並拔槍驅散店前人羣。

防暴隊列陣將人羣壓向尖沙咀方向。但人羣向四面橫街散開，在防暴隊過後又再集結，並繼續衝擊一些珠寶金行及表行，搗毀大閘，入內掠貨。被襲的包括有英皇珠寶金行、周生生金行、九龍表行等。

（下轉第五版）

油旺區騷亂事件 凌晨一時漸趨平息

但仍有零散燒車砸店等

【本報訊】今日凌晨一時左右，油麻地南區和旺角北區的騷亂漸趨平息，但是較小規模的騷亂、打劫、縱火和搗亂，在大角咀、深水埗和尖沙咀等區仍有發生。

今晨一時許，大角咀楓樹街有人推翻警察設置的臨時路障。同時，深水埗基隆街、界限街、大埔道和白楊街，有人推翻泊在路邊的汽車，放火燒車，有人乘機衝進店舖搶東西。塘尾道以及長沙灣道運動場，也有人縱火。大角咀金冠戲院門外，有人放火燒車。

記者今晨在尖沙咀、旺角、油麻地及深水埗一帶所見，街道上滿佈被推倒的垃圾桶、巴士站牌及焚燒物品的灰燼，上海街大部分店舖的門窗均遭搗毀。

至今晨三時 警員仍戒備

今晨三時，旺角一帶已回復平靜，但深水埗區仍然有一些人羣在街上聚集，打碎店舖的櫥窗玻璃及乘機搶掠店內貨物，並放火焚燒路邊車輛和垃圾箱，大批警員仍在該區各街道巡邏戒備。

的士商會廿三代表昨訪新華分社時

祁烽對的士業困境表同情

並盼防止不穩定因素干擾

相信當局會為保持穩定繁榮採合理解決措施

【本報訊】港九和新界的士商會的代表二十三人，在市政局議員鍾世傑陪同下，於昨天上午十時許造訪新華社香港分社。當時由副社長祁烽和副總編輯楊聲會見了代表們。

的士商會代表在會見時表示，港府當局最近突然公佈大幅度增加的士首次登記稅及牌照費，給他們帶來了很大的困難，使不少同業面臨破產絕境。故此，的士商會派出代表，向各方面要求援助。祁烽副社長表示，的士商人及司機的困境和合理要求，已受到社會人士的普遍同情，傳播界對此事也作出相當反應，我們對你們同業的要求是很理解的，也是很同情的。

祁副社長還說，我們一直對這件事表示關注，但新華社香港分社不是香港政府，香港政府有專門的部門負責處理此事。你們既然已通過許多民選議員的途徑，申請合理解決你們的要求，我們相信有關方面會從保持香港穩定和繁榮的角度出發，能夠及時採取措施合理解決此事的。

祁副社長最後表示，希望大家保持冷靜，防止不穩定因素的干擾，注意同業之間的團結。誰能對香港的穩定繁榮有利，誰就能得到社會的最大同情。也希望大家繼續通過有效途徑，進行講情講理的交涉，相信是會取得成效的。祁副社長對代表們和鍾世傑議員前來新華社香港分社訪問，表示衷心感謝，並祝代表們最後能獲得圓滿的成果。

中國機械
出口產品展銷會

日期：
1984年1月12日—21日
時間：
上午10:00—下午5:30
(同時洽談業務)
地點：
香港展覽中心C廳
(香港灣仔港灣道26號
華潤大厦高座5樓)

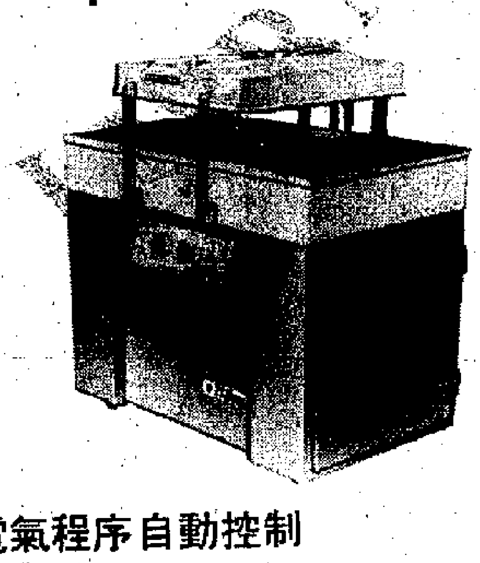
中國機械進出口總公司主辦

上海机械 SMIEC

SJT型
建築施工
電梯

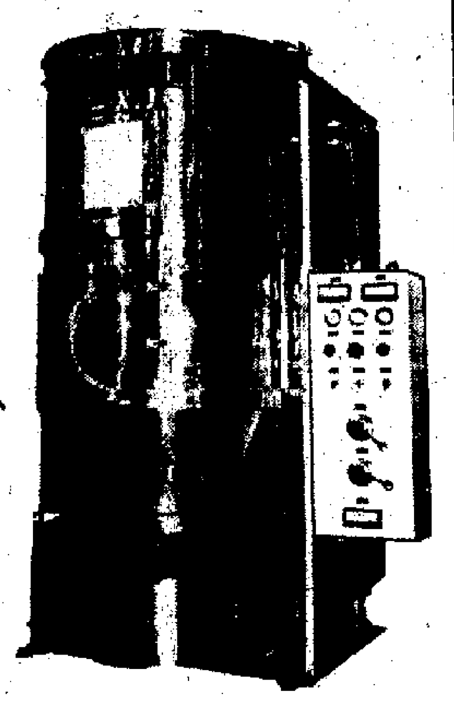
・人貨兩用
・操作方便
・運行平穩
・乘人舒適
・多道保險
・安全可靠

ZCB400/2型真空充氣包裝機



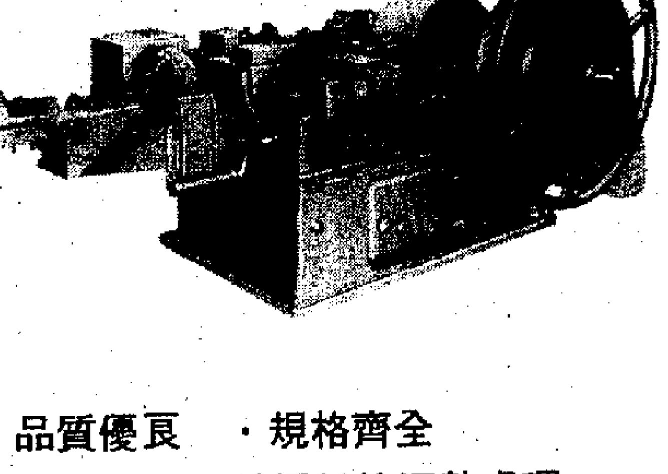
・電氣程序自動控制
・兩個輪番工作室
・封口嚴密

FL-120型沸騰製粒器



・適用於製藥、食品行業
・不銹鋼精製
・一步法製粒
・適用多品種

Z94型自動製釘機



・品質優良　・規格齊全
・主要零件優質鋼製並經熱處理

中國機械進出口公司上海市分公司經營出口
信箱：上海3201
電傳：33066 SHCMC CN
電掛：SMIEC或MACHIMPEX SHANGHAI

謹訂於一九八四年一月十四日(星期六)
為本行堅尼地城支行開業
敬備酒會
恭候
光臨(恕柬不週)

交通銀行香港分行敬約

時間：上午十時至十二時
地點：香港堅尼地城卑路乍街六十三—六十五號
電話：五—八七八七七一

社評　的士罷駛事件初步解決

的士事件已告初步解決，二十一名的士商會代表與十三名立法局非官守議員，經過四小時協商後，終於在昨晚深夜達成協議，議員保證在下周三立法局會議上，否決增加的士首次登記稅和牌照費法案，的士商會代表同時允諾今日停止一切抗議行動，從今日凌晨零時開始，港九各地罷駛抗議的數千輛的士，已經撤離，部分的士隨即恢復服務。

由於當局大加的士首次登記稅和牌照費而引起的士慢駛巡遊和罷駛事件，在短短的三十二小時之內獲得初步解決，是值得高興的事。這是的士代表與有關方面，本着合理解決問題的精神，通過談判協商取得的成果，也是顧全大局，為保持香港的穩定和繁榮作出的努力。人們希望，的士的加稅加費問題，能在罷駛事件初步解決的基礎上，迅速尋得最後的合理解決辦法。

然而，就在的士事件即將解決之際，有人在九龍兩個地區，擲石燒車，破門搶掠，甚至圍攻警署，製造騷亂。這種擾亂治安，危害居民生命財產安全的行徑，受到居民的譴責，亦為法紀所不容。在騷亂事件中，不少人可能係出於一時衝動，但也不排除有人藉機製造騷亂，轉移的士事件性質，妄圖破壞社會穩定和繁榮的可能。這一事態的出現，值得人們在探討香港未來問題時注意。

這次的士事件，說明了一點，即有關方面今後採取任何加稅加費加價措施時，應慎重考慮到居民的實際情況和困難。同時，大家也應認識到談判協商是解決糾紛的最好途徑。一切從保持香港穩定和繁榮角度出發，既有利於目前利益，也有利於長遠利益。

趙紫陽星期四抵達舊金山訪問，下機往酒店途中，下車賞覽金門橋景色。（美聯社）

大公報英文周刊在廣州擴大發行

本月在各大賓館均可購讀

【本報訊】香港《大公報英文周刊》本月起在廣州各大賓館發行。

《大公報英文周刊》創刊於一九六七年，逢星期四出版，詳盡報道一周世界大事，重點報道有關中國的消息，包括中國四個現代化建設的最新發展情況、中國對外開放政策所取得的成就、中外合資以及經濟特區建設的最新消息等。

這份周刊遠銷美國、加拿大、歐洲、澳洲及東南亞等五十多個國家和地區。這一次是為適應廣東對外經濟活動和旅遊事業的發展，以及勘探開發南海油田的外國石油公司相繼在廣州設立辦事機構這個新形勢而擴大發行的。

在舊金山對美西華僑華人代表講話

趙紫陽提出國共持久合作 將充分考慮台灣願望利益

祖國統一後台灣在政治經濟各方面都有充分自主權

【本報特派記者潘仲良舊金山十三日專電】「台灣在和大陸統一之後，不會失去任何東西，而得到的卻是作為偉大祖國一部分的光榮和利益。」這是趙紫陽總理昨日下午在此間會見美西地區華僑人士談到祖國和平統一問題時所强調指出的。趙紫陽的講話激起全場熱烈的掌聲。

昨天下午，趙總理到達舊金山不久，即在下榻的費爾蒙特酒店對來自美國西部海岸的各界華僑和華人代表三百多人，發表關於祖國統一問題的講話。

趙紫陽星期四在舊金山美國西部華人各界人士舉行的歡迎會上（新華社傳真）

趙紫陽說：「多年來，人們常常看到國共兩黨的分歧，其實，兩黨之間也有共同點。雙方都認為只有一個中國，這不就是很重要的共同點嗎？而且，[illegible]中國，現在也是國共兩黨的共同[illegible]，我們是真心實意希望能夠和平統一祖國的。」「要實現和平統一，就要有個適當的方式，所以我們建議舉行國共兩黨對等會談，實行第三次合作，共同完成民族統一大業，大家都對中華民族作出貢獻。我們政策的出發點是：尊重歷史，尊重現實，充分考慮台灣各族人民的願望和台灣當局的利益。不是大陸吃掉台灣，當然，也不能是台灣吃掉大陸。」他說：「為此，我們提出，祖國統一以後，台灣和大陸都是中華人民共和國的組成部分，台灣可以作為一個特別行政區，有自己的充分自主權，可以有其他省市自治區所沒有而為台灣所獨有的某些權力。台灣可以實行同大陸不同的制度。司法獨立，終審權不須到北京。台灣還可以有自己的軍隊，大陸不派人去，軍隊不去，行政人員也不去。台灣的黨、政、軍等系統，都由台灣自己來管。祖國統一以後，中國共產黨和中國國民黨將持久合作，長期共存，互相監督。我們還歡迎台灣當局和各界代表人士擔任全國性政治機構的領導職務，共商國是。」

台灣可實行單獨財政預算 繼續保持其對外各項交流

趙總理說中國實現和平統一寄希望於台灣當局

趙紫陽說：「在經濟方面，台灣作為一個特別行政區，可以實行單獨的財政預算，大陸不向台灣徵一分稅、派一分款，台灣也可以繼續保持和發展同外國的貿易以及其他經濟、技術、文化方面的交流和合作。台灣和大陸的經濟技術力量合在一起，再加上大陸豐富的資源和廣大的市場，將能促進海峽兩岸的繁榮，台灣人民的生活水平將能得到更快的提高。」

趙紫陽指出：「總而言之，台灣在和大陸統一之後，不會失去任何東西，而得到的卻是作為偉大祖國一部分的光榮和利益。」

趙紫陽說：「我們的這些主張是充滿着和解精神的，是通情達理的，也是切實可行的。不知諸位意下如何？如果你們還有什麼建議，歡迎你們提出來，我們是願意聽取的。」

他說：「解決台灣問題，我們寄希望

趙紫陽在舊金山看望我駐外人員

介紹國內各個方面情況

【新華社舊金山十二日電】趙紫陽總理今天晚上前往中國駐舊金山總領事館看望總領館的全體工作人員以及中國駐舊金山其它機構的代表和留學生代表。

趙總理鼓勵大家努力工作和學習。他向大家介紹了國內各條戰線的大好形勢。他說，中國近幾年來經濟發展的速度是很快的，到二〇〇〇年，中國將會有一個較大的發展。中國的形勢是穩定的，政策是對頭的，國家是有希望的。

趙總理親切、生動的談話使大家深受鼓舞。

在談到國內形勢時，趙紫陽說，「國內各民族、各階層人民團結安定，政局穩定。法制和民主得到進一步加强。工農業生產增長速度超過我們預期的計劃。在國際上，由於我們堅持獨立自主的外交政策，我國國際地位空前提高。我可以這樣說，中華民族從來也沒有像今天這樣揚眉吐氣。中華一定能夠振興。神州必將在世界上大放光彩。」

昨日出席趙總理會見的，有美國西部地區舊金山和灣區、洛杉磯、西雅圖、薩克里門托和聖地牙哥等地的華僑、華裔各界人士四百餘人，包括陳省身、楊振寧、田長霖等知名人士。

趙總理的講話，一再獲得全場的熱烈掌聲。趙總理講話完畢後，與會各界人士起立，長時間向趙總理鼓掌，並趨前與他握手，場面十分感人。

太平洋應維持太平 中美兩大國有責任

趙紫陽在舊金山三團體歡迎宴講話

舊金山市長說：趙總理訪美標誌美中人民友誼開始一個具有巨大潛力的新時代

【本報訊】新華社舊金山十二日消息：正在這裏訪問的趙紫陽總理今晚出席舊金山三個團體為他舉行的宴會，受到主賓約一千人的熱烈歡迎。

晚宴由舊金山世界事務委員會、國際事務聯邦俱樂部和上海姊妹城協會聯合在趙總理居住的費爾蒙特旅館舉行。應邀出席宴會的還有中國外交部長吳學謙、國務院副秘書長陳楚、中國駐美大使章文晉、中國駐舊金山總領事唐樹備等。美國白宮辦公廳副主任邁克爾·迪弗、舊金山市市長黛安·法因斯坦和美國駐中國大使恒安石也出席了宴會。

舊金山市市長黛安·法因斯坦首先致歡迎辭。她說，趙總理訪美「標誌着美中兩國人民之間的友誼開始了一個具有巨大潛力的新時代」。她說，我們將竭盡所能，促進這一理想的實現。

趙紫陽總理應邀發表了講話。他着重談了太平洋地區的穩定與和平問題。

趙總理說，「太平洋地區如同世界上其他地區一樣，充滿着危機和隱憂。太平洋並不太平。」

他說，超級大國在太平洋地區的爭奪正在加劇。「有的國家的主權和領土橫遭侵犯和蹂躪。有的國家仍然陷於被人為分裂的狀態。越來越多的軍艦在太平洋中游弋，越來越多的導彈部署在這個地區。」

他指出，「今天，戰爭的陰雲還在我們頭上積聚。維護太平洋地區的穩定與和平是當務之急，而處在這個大洋兩側的中美兩個大國無疑負有特別重大的責任。」

趙總理强調說：「我們中國的立場是，太平洋應當成為一個真正太平的大洋。本地區各國之間應當嚴格遵守互相尊重領土和主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的原則，和平解決爭端，不訴諸武力或武力威脅。軍備競賽、特別是核軍備競賽應當停止。設在其他國家的外國軍事基地應當撤除，駐紮的外國軍事力量應當撤出。霸權主義、侵犯別國領土、干涉別國內政的行徑應當結束。只有這樣，才能滌蕩太平洋上空的陰雲，消除危機和隱憂，使各國人民能夠太太平平地過日子，進行平等互利的合作，建設自己的幸福生活。」

趙總理說，美國人民也是熱愛和平的，他們也不希望自己的和平生活和建設成果受到戰爭破壞。他希望美國人民同中國人民能攜起手來，太平洋地區和世界各國人民能共同攜起手來，為維護太平洋地區和世界的和平而奮鬥。

趙紫陽答記者問 曾提及香港問題

記者以香港有騷亂消息提問

【本報記者舊金山十三日專電】趙紫陽總理在今晨會見美國新聞界時提到香港前途問題。

會上有記者說，中國政府曾宣佈，在一九九七年後，香港地位可以根據憲法保持五十年不變。但我們剛收到消息，說香港發生了一些騷動。請問：中國政府在保證香港制度不變方面，有些什麼具體辦法？

趙紫陽總理回答說：將來香港的制度最少可以保持五十年不變。這在將來的中國人民代表大會上通過的香港基本法中作出規定。至於五十年之後，香港怎麼辦，將由香港特別行政區政府，以及根據香港人民的意志來決定。

紅線女率粵劇團明赴星演出一月

【本報廣州十三日專電】由藝術總指導紅線女、團長阮焕、副團長吳頌强、經理張廣謀率領的中國廣州粵劇團一行六十人，應邀將於十五日啟程前往新加坡，十七日開始在牛車水人民劇場演出約一個月，還將與新加坡人民一道歡度春節。

對他訪美表示歡迎 卡特曾致電趙總理

趙紫陽邀卡特訪華 卡特愉快地接受

【據新華社舊金山十二日電】美國前總統卡特今天下午從外地打長途電話給趙紫陽總理，歡迎他到美國訪問。

據趙總理的陪同人員、外交部新聞司司長齊懷遠今天傍晚對中國記者說，卡特的長途電話是在趙總理今天下午從華盛頓到達舊金山後不久打來的。

卡特對趙總理說，一九八一年他訪華期間中國人民向他表示的友誼給他留下了深刻的印象。他希望看到中美關係得到發展，特別是在經濟與貿易方面。

趙總理說：「這次我來美國訪問，因為你遠在外地未能與你見面。今天能跟你通話，感到非常高興。」

趙總理對卡特為實現中美關係正常化作出的歷史性貢獻表示讚賞，並希望他繼續為中美關係穩定、持久地發展作出努力。

趙總理邀請卡特先生在他方便的時候再次訪問中國。卡特愉快地接受了邀請。

趙總理向卡特轉達了鄧小平主任的問候。卡特請趙總理轉達他對鄧小平主任的問候。

縱橫談　趙紫陽在美呼籲祖國統一

趙紫陽總理在美訪問期間，兩次向美國華商人士、華僑詳細、具體的表達了期待國共第三次合作的願望。

在世界各地，以美國的華商人士最多，而且又以華裔的知識界人士較多。他們之中不少去自台灣，與台灣關係密切，不少且是國民黨人士或國民黨原高級人員的子弟，對國民黨認識較深。他們之中，年青一代多在台灣受基礎教育，留美後因種種原因沒有回台。

他們長期在美國，能夠較客觀的跳出台灣海峽兩邊的宣傳局限，客觀地分析、比較台灣海峽兩邊的成就與缺點。

他們對國民黨有很多不滿，對中共亦多批評，特別是對「文革」十年的施政，更是抨擊不遺餘力。但是，自從三中全會鄧小平的務實路線在大陸實施之後，在美華裔人士漸多回大陸參觀訪問，探親講學，對於中共的新政，漸漸褒多於貶。這是一個重要的轉折點。

最具代表性的例子莫如楊振寧、李政道、丁肇中、任之恭、王浩、牛滿江等多名美籍華人學者，經常到中國或講學或培養青年科學人才。他們每次到中國，都受到從中央到地方禮賢下士，衷心歡迎，接受他們的批評和意見，以改進工作。

近幾年來，通過廣大海外華裔人士、華僑的源源訪問大陸，中國開明而務實的政策已經在海外形成一個良好的輿論基礎。只要中國按照這個路線、方向繼續走下去，今後的有利影響必將更加擴大。

中國近年執行真正的開放、開明的政策，海外華裔人士和廣大僑胞，早有口碑反應，所謂「桃李無言，下自成蹊」，回歸者日衆，台灣那種反共宣傳是沒有用處的。

更多的華裔人士和華僑從反共意識中跳出來，逐漸認識中共的務實路線及其發展的潛力，又目擊中共近幾年經濟施政的成績，他們自會將之與台灣國民黨作一比較，得出公正的結論。

趙紫陽在美兩次呼籲國共平等合作，長期共同執政，決不是空談。須知台峽兩岸今天都在轉變，尤其是人心思統一，更是促成祖國統一的主流。趙紫陽旅美期間，抓住機會呼籲統一，正引起積極的反響。

施君玉

幾位知名人士發表談話

美國衆多華裔普遍希望祖國早日統一繁榮昌盛

北京以最寬厚態度實行統一外國不應干預

美政府必須尊重中國人民願望

【本報特派記者潘仲良舊金山十三日專電】趙總理在美國訪問期間曾多次提到中國和平統一的問題，指出中國政府準備以最寬厚的態度來實行和平統一。在統一的中華人民共和國的前提下，什麼問題也好商量。

趙總理這個關於中國統一的呼籲，在美國華人社會中引起熱烈的反響。他們認為，中國和平統一是海峽兩岸中國人民的共同願望，希望大陸與台灣能消除隔閡，共同合作，把中國建設得更為繁榮昌盛。

全美中國和平統一促進會會長潘維疆指出，趙總理此行向美國政府及廣大的人民闡述了中國在台灣的立場：台灣是中國的領土，美國政府必須尊重中國人民願望和感情，不可阻撓中國的統一大業。同時，也告訴了蔣經國及國民黨人士，中國是遲早要統一的，要强盛的。

他說，他本人六歲到台灣，從小學到大學的教育都在台灣完成，後來才到美國深造。他一直把台灣當作自己的故鄉，也非常了解台灣同胞的感情和想法。台灣同胞大多數無時無刻不在希望祖國統一，但蔣經國至今太頑固了，阻礙了祖國統一的民族大業。趙紫陽總理說，在統一的中華人民共和國的大前提下，什麼事情都可以商量，這是非常開明的建議。為了中華民族的前途，蔣經國應該接受這個建議。

全美華人協會會長李耀滋表示，在和平統一的基本原則上，台灣與大陸是一致的，但由於過去這麼多年來形成的隔閡，雙方暫時未能溝通。現在，不論是大陸或是台灣，均致力發展經濟，在這方面也是一致的。尤其值得高興的是，過去幾年來，中國大陸經濟一天一天好轉，政局愈來愈穩定，這是促成海峽兩邊接近的最大力量。

全美華人協會副會長龍繩文說，趙總理這次訪美之行經常談到台灣問題，我們這些與國民黨有深厚關係和淵源的人，不論年老一輩或是年輕的一輩，都應爭取機會協助解決台灣問題，因為我們認為，國民黨作為一個政黨，未盡到責任，有很多任務需要完成。他們應同祖國不同的黨派合作，共同提高中國人民在國際上的地位，使國家的繁榮昌盛起來。

他說，趙總理多次提出台灣問題是中國的內政，應由台灣海峽兩岸的中國人自己和平解決，外國不應干涉。我認為，凡是愛好和平的人，都贊成這個看法。

盼台灣認真考慮北京的呼籲

在美國的前國民黨將領宋希濂說，中國大一統是絕大多數中國人的共同願望，並不僅是國、共兩黨的問題。國、共雙方要開誠相見，談出一個實現統一的辦法。如果台灣對北京的任何提議都一概拒絕，總是懷疑北京缺乏誠意，那末，雙方如何進一步商討統一大業呢？

他希望在台的國民黨朋友們認真考慮北京的呼籲，有什麼意見可以提出來，以便好商量。

國際知名的華裔物理學家、美國約翰霍普金斯大學任之恭說，我們渴望早日看到中國的和平統一。趙總理提出，統一後，台灣將成為中國的特別行政區。這是一個很好的倡議。這說明了在和平統一的問題上，中國大陸採取了最寬厚的態度。台灣問題目前還未能解決，故然是歷史因素，然而，美國也有責任，美國不應干涉中國的內政。

趙紫陽飛抵舊金山 美西各界熱烈歡迎

活動頻繁 獲贈舊金山市鑰匙 會見當地企業家 今將飛紐約

【本報記者舊金山十三日專電】趙總理於舊金山時間昨日下午一時許乘專機由華盛頓飛抵這個美國華人聚居最多的城市進行參觀訪問，受到美西各界華僑的熱烈歡迎。

舊金山唐人街掛起「美西各界華人熱烈歡迎趙紫陽總理訪問美國」的中、英文橫額，歡迎趙總理的到來。

昨日下午五時半，美西華僑四百多人在趙總理下榻的費爾蒙特酒店，接受了趙總理的會見，整個會見過程十分親切。

趙總理昨晚出席了舊金山世界事務委員會、國際事務聯邦俱樂部和上海姊妹城協會的晚宴。今日，將會見舊金山新聞界代表；參觀加州柏克萊大學，會見美西企業界領袖，晚上，出席加州州長的晚宴，接受加州州長贈送的舊金山市鑰匙。趙總理將於明天飛紐約繼續訪問。

北京通訊　台灣小提琴家林昭亮在北京

中國新聞社記者　田地

排練廳內水洩不通

中央樂團排練廳中暖融融的，柔和的燈光撒在大廳中央飛動着弓弦的獨奏者身上，他就是來自台灣的小提琴家林昭亮。

排練廳中很少有這麼多觀賞者，連大門都擠得關不上，人們被林昭亮和中央樂團演奏的貝多芬D大調小提琴協奏曲深深地吸引住了。

林昭亮是昨夜十一點到達北京的，因為在北京時間不多，排得很滿，所以記者們都追蹤到這裏，排練一結束，等候的記者便一擁而上將他團團圍住。

林昭亮一九六零年生於台北，五歲學琴，十一歲就在台灣青少年小提琴比賽中獲獎，十二歲到澳大利亞悉尼音樂學院學習。一九七七年，十七歲的林昭亮成為美國朱莉亞特音樂學院最年輕的優秀畢業生，當年榮膺馬德里索菲亞王妃國際音樂比賽頭獎。他一九八一年應邀來北京、上海等地演出時，結識了上海音樂學院學生中的佼佼者、青年鋼琴家李堅。去年十二月二十四日，他和李堅在東京同台演出，引起轟動。盡管分別還不到二十天，李堅卻對記者說：「我好想他啊！」

與中央樂團合作得很好

林昭亮今天上午十時便興致勃勃地來到中央樂團排練，他毫無倦意地說，他過得很愉快，對再度回祖國大陸演出感到特別高興。雖然貝多芬的這首協奏曲難度很大，但剛才與中央樂團合作得很好。我相信，到演出時我們會奏得更好，中央樂團比我上次來時又進步了。」

談到此行的時間安排，他說，他準備在北京、上海各住三天，各演出二場，在上海將與上海交響樂團合作，十九日到香港與愛樂交響樂團合演二場，然後去日本演出七場。

「你還和李堅合作嗎？」記者問道。「合作，我們是好朋友，他這樣的天才和朋友很難得。我還要和母親、義父母在上海拜望他的母親。」李堅的母親俞麗拿是中國著名的小提琴家，有趣的是，林昭亮和李堅都是一月二十九日的生日。記者問：「請問你的祖籍是哪裏，還準備到大陸其它地方旅遊嗎？」他說：「我的祖籍是廣東揭陽，母親是安徽人，這次沒有時間到其它地方去了，以後再去。」

記者問他是否使用過大陸生產的小提琴，請他談談對大陸小提琴演奏水平的看法。他說，一九八一年他在上海曾使用過大陸的小提琴，音色很好，質量蠻高，小提琴演奏水平具世界水平，好的小提琴手是世界第一流的，但有的學生還需到國外深造。

全華人世界一流樂團

談到他今後的希望，林昭亮仰臉望了一下天花板，然後微笑着說：「我有一個幻想，當然也是希望，希望有一天能夠組織一個由整個中國人參加的具有國際水平的樂團到世界旅行演出，讓全世界看到我們整個中國人組成的樂隊。」說到這裏，他向身邊的中央樂團著名指揮家韓中杰要求今晚再加練一次。而對祝他演出成功的人們，他高興地點頭、微笑，連聲說「謝謝，謝謝！」

【中國新聞社北京十三日電】

陳香梅談和平統一 指出兩岸仍欠溝通

中國人不論是哪一邊都盼中國變好

【本報記者舊金山十三日專電】陳香梅女士對本報記者談及中國和平統一問題的看法時表示，無論何時何地，中國人，不論是大陸還是台灣方面的中國人，都希望看到中國自己的事情變得愈來愈好。

她說，北京方面曾經提到在經濟發展上，台灣有值得借鏡的地方。目前，雙方就是缺乏互相交流和溝通。

中國經濟持續增長基本建設大增

日中貿易去年逾百億 預料今年會再創高點

日本輸往中國的物品上升百分之四十

【法新社東京十三日電】日本半官方貿易促進組織今天報道，由於北京基本建設投資大增，一九八三年日中貿易從一九八二年的跌勢回升，預料今年升勢會創下新高點。

日本貿易振興會說，一九八三年來往貿易總額一百億零一百萬美元，比一九八二年增加百分之十二·八，估計今年增至一百一十億美元，超過一九八一年創下的現時最高年度紀錄一百零四億美元。

一九八二年進出口額下跌百分之十四·七。

在巴黎市郊被釋。

約三百五十名牲畜飼養人，對其他歐洲共市國家輸入肉類非常憤怒，强行要這兩名司機參加他們在法國首都農業部的示威。

設法營救司機的，包括兩國政府的部長，以及三百多名輔警。輔警昨天在巴黎西部約八十公里攔截這批飼養者。

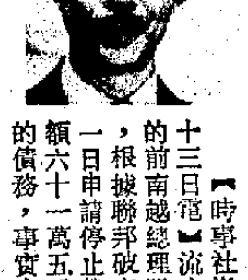
目擊者說，雙方在當地一間咖啡店午膳冷靜詳談，擬出一

法部隊在黎巴嫩發射火箭

法國部隊星期四在黎巴嫩首都貝魯特東北山區訓練黎巴嫩軍兵（中）發射法製「米蘭」火箭。（美聯社）

前南越「總理」阮高其宣告破產

當年攜八百萬美元逃美 在美經商失敗賭債未清



【時事社洛杉磯十三日電】流亡美國的前南越總理阮高其，根據聯邦破產法十一日申請停止償還總額六十一萬五千美元的債務，事實上自己宣告破產。

阮高其在加州經營酒店，據說負債的大部份與其經營的酒店有關。不過其中包括有

英國發明磁場療法 可除掉骨髓癌細胞

避免使用重劑量及輻射所出現的嚴重問題

【法新社倫敦十三日電】英國醫藥協會刊物《刺血針》最新版今天報道一種創新方法，利用磁石除掉骨髓癌細胞。

這種兒科癌症療法，由帝國癌症研究基金會倫敦實驗室發明。研究小組主任凱希德醫生說，這種方法主要針對那些為了避免重劑量和輻射造成致命可能而需要去掉骨髓所出現的問題。某些兒科癌症一般採用重劑量加激光治療。

一般來說，即使取出的骨髓可能有腫瘤細胞，放回病人體內時，病人還會癌症復發。

現在，磁場療法可保骨髓「清潔地」返回體內。

捐卵試管嬰兒

這位在墨爾本拜沃思醫院誕生未取名的男嬰，是世界上第一胎由捐贈卵子誕生的試管嬰兒。一位婦女捐出一個卵子，移殖到墨爾本一位二十五歲婦女身上，卵子與這位婦女丈夫的精子成孕後誕下這個男嬰。（《墨爾本先驅報》為合衆國際社供稿）

中國經濟持續增長基本建設大增

日中貿易去年逾百億 預料今年會再創高點

日本輸往中國的物品上升百分之四十

【法新社東京十三日電】日本半官方貿易促進組織今天報道，由於北京基本建設投資大增，一九八三年日中貿易從一九八二年的跌勢回升，預料今年升勢會創下新高點。

日本貿易振興會說，一九八三年來往貿易總額一百億零一百萬美元，比一九八二年增加百分之十二．八，估計今年增至一百一十億美元，超過一九八一年創下的現時最高年度紀錄一百零四億美元。

一九八二年進出口額下跌百分之十四．七。

日本貿易振興會引述海關統計說，一九八三年，中國結束過去的緊縮經濟調整期，增加其海外貿易，因此，日本輸往中國的物品，比八二年上升百分之四十，達到四十九億一千四百萬美元。

另一方面，儘管紡織品、大豆及其他農產品有一定增長，日本的中國進口品下跌百分之五，得五十億八千七百萬美元，主要由於石油和煤的價格下跌。

日本與中國的貿易赤字因而從八二年的十八億四千一百萬美元下跌至一億七千三百萬美元。

日本貿易振興會預測，鑒於中國經濟持續增長以及中國外匯儲備上升，日本輸往中國的物品可能上升約百分之十，日本經濟復甦，日本的中國進口物品亦會同樣回穩上升。

西方通脹率百分五 為十年來最低水平

瑞士日本僅為百分一點八　美國逾三點

【路透社巴黎十三日電】經濟合作和發展組織今天說，西方工業化國家的通貨膨脹率，在一九八三年中期，達到十年來最低水平的百分之五左右後，可能會進一步下降。

該組織在聲明中說，「初步的跡象顯示，經濟合作和發展組織的成員國通貨膨脹率，在一九八零年初開始下降後，其下降的趨勢沒有停止。」

這個二十四國集團的消費品價格通貨膨脹率，一九八零年在第二次油價大衰動後達到百分之十三左右的最高水平。

日本和瑞士仍然是這些國家中通貨膨脹最低的國家，去年截至十一月份的通貨膨脹率都是百分之一點八。

截至去年十一月，美國的年度通貨膨脹率為百分之三點二，西德則仍然維持百分之二點六不變，法國則降至百分之九點八，英國百分之四點八，意大利是百分之十二點七，加拿大是百分之四點二。

美直升機被尼加拉瓜軍擊落

一架美國空軍直昇飛機，匆忙趕來搶救昨天在洪都拉斯邊界被尼加拉瓜軍隊擊落，彈痕纍纍的一架美國直昇飛機。（合眾國際社）

東京華僑代表開會 擁護鄧穎超的講話

決團結旅日華僑為祖國統一貢獻力量

【新華社東京十二日電】東京華僑總會今天舉行常務理事會會議，堅決擁護全國政協主席鄧穎超的元旦講話，並表示要團結旅日華僑為祖國的統一貢獻力量。

東京華僑總會會長黃成合、副議長廖坤銅和陳立清及會長陳焜旺和副會長黃文欽等人先後在會上發言。他們都認為這一講話說出了全中國人民和旅日華僑的心願。一位發言者說，中華民族是一個偉大的民族，歷史要求台灣海峽兩岸的炎黃子孫團結合作，實現祖國統一，振興中華，走在世界的前列。

與會者要求台灣當局認真考慮並接受鄧穎超主席的建議，排除外來干擾，採取具體行動，爭取早日實現祖國統一。

今天提前出版的東京華僑總會機關報《華僑報》在一篇社論中說：「鄧穎超主席的講話進一步闡明了關於台灣問題的方針、政策，並以謙虛的態度再次敦促台灣當局着眼於全中國人民的利益，認真考慮祖國的統一。」

社論要求台灣當局允許台灣同胞到祖國大陸探親訪友，並邀請大陸上的友人和同胞訪問台灣。

社論最後說：「應該由包括台灣當局人士在內的我們這一代人來實現祖國的統一大業，在中國歷史上寫下光輝的一頁。」

遭法國農民扣押 英貨車司機獲釋

【路透社巴黎十三日電】兩名遭法國畜牧飼養者扣押了兩天的英國貨車司機，在巴黎市郊獲釋。

約三百五十名牲畜飼養人，對其他歐洲共市國家輸入肉類非常憤怒，強行要這兩名司機參加他們在法國首都農業部的示威。

設法營救司機的，包括兩國政府的部長，以及三百多名輔警。輔警昨天在巴黎西部約八十公里攔截這批飼養者。

目擊者說，雙方在當地一間咖啡店午膳冷靜詳談，擬出一個妥協方案。

兩輛英國貨車已移交給有關當局。貨車上塗滿口號，要求首相戴卓爾夫人不要再把肉類輸到法國。

英法食物戰新回合

法國農場主騎劫英肉類貨車 英呼籲抵制法蘋果和乾乳酪

【合眾國際社倫敦十三日電】英、法兩國星期五因食物而交戰——法國畜牧飼養者騎劫英國的肉類貨品，而英國則呼籲杯葛法國蘋果和乾乳酪，以回擊法國的「強盜行徑」。

事情在星期三爆發，當時抗議平價入口肉類的惱怒法國農場主，在法國北部公路騎劫兩輛英國羊肉的貨車，將司機扣押。

至星期四，爭執急升至一觸即發的水平。首相戴卓爾夫人在內閣提出這個問題。英國工黨領袖金諾克在巴黎向法國總統密特朗交涉。英國的政治家也加入，兩名議會議員星期五呼籲杯葛法國蘋果和乾乳酪。

世界油價連四個月下跌

新華社記者　江紅

現貨降至官價以下

最近四個月來，世界石油現貨市場持續疲軟，油價下跌，再一次衝擊着石油輸出國組織標準油價的穩定。

據外國報刊報道，在西方石油現貨市場，石油輸出國組織的標準原油——阿拉伯輕原油的價格去年三月倫敦會議後逐步回升，到七月超過了官價，八月初達到高峯。但從八月底九月初開始呈下跌趨勢，到去年十一月已跌到每桶二十八美元，比倫敦會議規定的標準價格低一美元。北海和非洲輕原油的價格降幅更大。北海標準原油——英國布倫特輕原油，去年十一月每桶價格下跌到比官價低二美元。作為非洲標準原油的尼日利亞貝里輕原油每桶比官價低一點二美元。在美國國內現貨市場上，作為美國標準原油的西德克薩斯中硫油的價格也降到官價以下。

近兩周來，北美嚴冬使現貨市場油價下跌趨勢暫時停止，但原油充斥現貨市場，仍然找不到銷路。非石油輸出國組織成員的蘇聯和埃及最近已先後降低了油價。

供過於求是根本原因

石油輸出國組織各成員國基本上遵守了倫敦會議做出的關於產量、油價的協議。但去年七月至十一月，石油輸出國組織的石油日產量平均達到一千九百五十萬桶，超過倫敦會議定額二百萬桶。該組織權威人士認為，這是造成目前現貨市場供過於求、油價下跌的根本原因。在此期間，海灣局勢緊張，兩伊戰爭有升級迹象，伊朗一再威脅說如果伊拉克空襲它的石油設施，它就要封鎖霍爾木茲海峽。西方國家一方面擔心海灣石油來源因之被切斷，一方面對經濟復甦的估計過分樂觀，因此紛紛增加購油，增加庫存。石油輸出國組織中的一些成員國為了克服因石油出口減少而帶來的困難，乘機突破定額或折價出售。到去年第四季度，市場平均每天供過於求達九十萬桶。

現在，西方的經濟復甦並沒有達到預期的速率，海灣局勢也沒有發生重大動盪，西歐又正在經歷一個暖冬，而西方庫存石油量已超過了正常需要，今年一月一日達到四億三千萬噸，可供九十四天之需。所有這些因素加在一起，勢必導致減少對石油輸出國組織石油的需求量。據估計，石油輸出國組織今年上半年將要面臨困難的局面。再加上第一季度通常是石油需求的淡季，因此形勢可能更為嚴重。科威特石油大臣最近透露，為保持二十九美元的基準油價，石油輸出國組織今年上半年可能不得不把日產定額從倫敦會議規定的一千七百五十萬桶減少到一千六百萬桶。

油國之間仍有分歧

石油輸出國組織成員國之間在產量和油價這兩個根本問題上的分歧仍然存在，有的主張減產保價，有的主張增產降價，個別的主張減產提價。目前各成員國之間正在進行頻繁協商。當前有幾個因素對石油輸出國組織有利：非洲重要成員國尼日利亞新上台的軍政府領導人布哈里決定遵守上屆政府對石油輸出國組織做出的承諾，非成員國、拉美最大產油國墨西哥繼續採取合作態度，維持目前的產量和出口水平，不再增加，英國決定今年第一季度凍結北海油價。石油輸出國組織多數成員國願意為穩定石油市場繼續做出犧牲。一般估計，今年上半年的困難不會導致去年三月倫敦會議以前石油輸出國組織中那種危機局面的重演。

【新華社北京十三日電】

狂風暴雨橫掃英國 河水泛濫交通中斷

蘇格蘭三十萬家庭無電力供應 各地財物受損嚴重　三天有四人喪生

【美聯社倫敦十三日電】狂風暴雨星期五吹襲英國，吹倒樹木，捲起電線杆，掀翻車輛和巴士，造成嚴重的水淹。

警方說，蘇格蘭一名汽車司機喪生，使這場接連第三天風暴奪去的性命增至四人。暴風星期五在英格蘭西北部吹塌兩間房子的屋頂，傷了四人。

星期五，從英格蘭西南端的地角，直到蘇格蘭最北的約翰奧格羅特，廣泛的電力中斷，道路不通和財物嚴重受損的報道，紛至沓來。

蘇格蘭的泰特河溢堤，格拉斯哥南郊洪水泛濫，水深達四英尺。消防員乘船救援受淹的家居，社會工作者設立臨時庇護站。

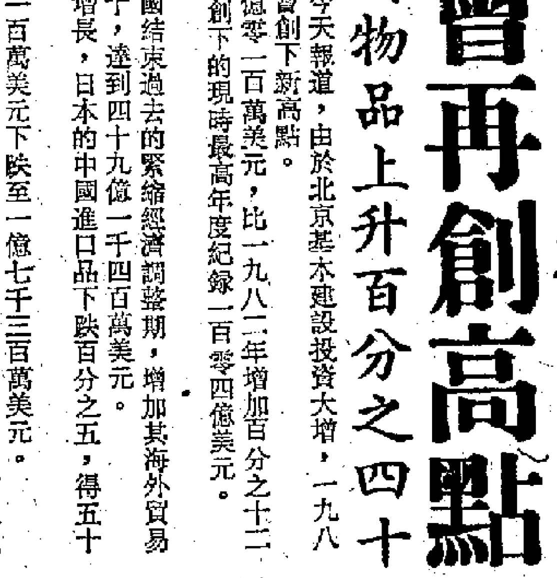
格拉斯哥警方說，他們早上接到以百計的電話，要求緊急援助。後備人員奉召出動，以疏導上下班擁塞的交通。

有關官員說，暴風雨使蘇格蘭中部和南部十五萬至二十萬人家沒有電力供應，而其他地區也報道廣泛發生電力中斷。

英國和愛爾蘭的海、空和鐵路交通均告中斷，汽車協會發言人稱它是「入冬以來最惡劣的黑夜」。

在英格蘭北部的約克郡，兩輛學校巴士被吹出路面，一輛在比福特，另一輛在德里菲爾德附近。

飛往格拉斯哥機場的班機，改飛到蘇格蘭的首府愛丁堡，而從格拉斯哥前往英格蘭的英國主要火車服務，亦因水災和電力中斷而暫停行駛。



法部隊在黎巴嫩發射火箭

法國部隊星期四在黎巴嫩首都貝魯特東北山區訓練黎巴嫩軍兵（中）發射法製「米蘭」火箭。（美聯社）

西歐美元急跌 金價昨稍堅挺

【路透社倫敦十三日電】因為外匯市場對美國十二月份零售指數沒有預料增加那樣大而作出反應，使美元對其他主要貨幣的匯率大幅度下挫，對西德馬克則下跌了二芬尼。

外匯經紀預料可以證明美國經濟復甦健康發展進一步資料的數字，因而保持美國利率繼續高企。美國利率高企，是美元最近對其他主要貨幣狂升的一個主要因素。

人們曾經預測美國去年十二月份的零售量增加百分之一點五至二點五之間。在倫敦，美元在宣佈十二月份的零售量只增加百分之零點一後，對西德馬克大瀉，從每美元兌二點八三四三西德馬克跌至二點八一四〇馬克。

美元對英鎊和法國法郎也下跌。

在宣佈零售量增長數字後，每英鎊從開市兌一點三九九五美元升至一點四一一〇美元，升值一美分以上。而法國法郎的報價為八點六〇法國法郎兌一美元，在巴黎的定價八點六六八〇法國法郎兌一美元，差不多升了七生丁。

【法新社紐約十三日電】今天美元再次下挫，紐約的金價則回升。

開市時，每美元從昨天兌二點八三三二西德馬克跌至二點八二六五西德馬克，從昨天兌八點六六法國法郎跌至八點六一五法國法郎。

中曾根作出保證 更發展中日關係

昨會見日本各報記者

【新華社東京十三日英文電】日本首相中曾根康弘今天保證，日本將堅持中日關係發展原則，並致力鞏固和發展兩國友好關係。

中曾根在今天此間全日本報業俱樂部記者招待會上說，今年三月中旬訪問中國期間，他將與中國領導人討論上述問題以及經濟合作等問題。他希望訪問取得成果。

儘管兩國存在社會不同，他希望中日建立一個本着雙方友好的互相信賴秩序，並在「和平、友好、互利及穩定的基礎上」，促進兩國友好關係長期發展。

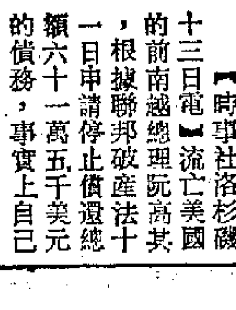
各地黃金收市價

【美聯社倫敦十三日電】星期五，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周四收市價）：

倫　敦：三七一．〇〇（三六九．二五）
巴　黎：三七〇．二一（三六九．四二）
法蘭克福：三七〇．七六（三七一．七三）
蘇黎世：三七四．二五（三七〇．五〇）
香　港：三七二．八八（三七二．四〇）

前南越「總理」阮高其宣告破產

當年攜八百萬美元逃美 在美經商失敗賭債未清



【時事社洛杉磯十三日電】流亡美國的前南越總理阮高其，根據聯邦破產法十一日申請停止償還總額六十一萬五千美元的債務，事實上自己宣告破產。

阮高其在加州經營酒店，據說負債的大部份與其經營的酒店有關。不過其中包括有拉斯維加斯的賭債二萬美元。

越南戰爭時期大權在握的阮高其，據說流亡美國時，帶有相當於八百萬美元的黃金、鑽石、現款等進入美國。

英國發明磁場療法 可除掉骨髓癌細胞

避免使用重劑量及輻射所出現的嚴重問題

【法新社倫敦十三日電】英國醫藥協會刊物《刺血針》最新版今天報道一種創新方法，利用磁石除掉骨髓癌細胞。

這種兒科癌症療法，由帝國癌症研究基金會倫敦實驗室發明。研究小組主任凱希德醫生說，這種方法主要針對那些為了避免重劑量和輻射造成致命可能而需要去掉骨髓所出現的問題。某些兒科癌症一般採用重劑量加激光治療。

一般來說，即使取出的骨髓可能有腫瘤細胞，放回病人體內時，病人還會癌症復發。

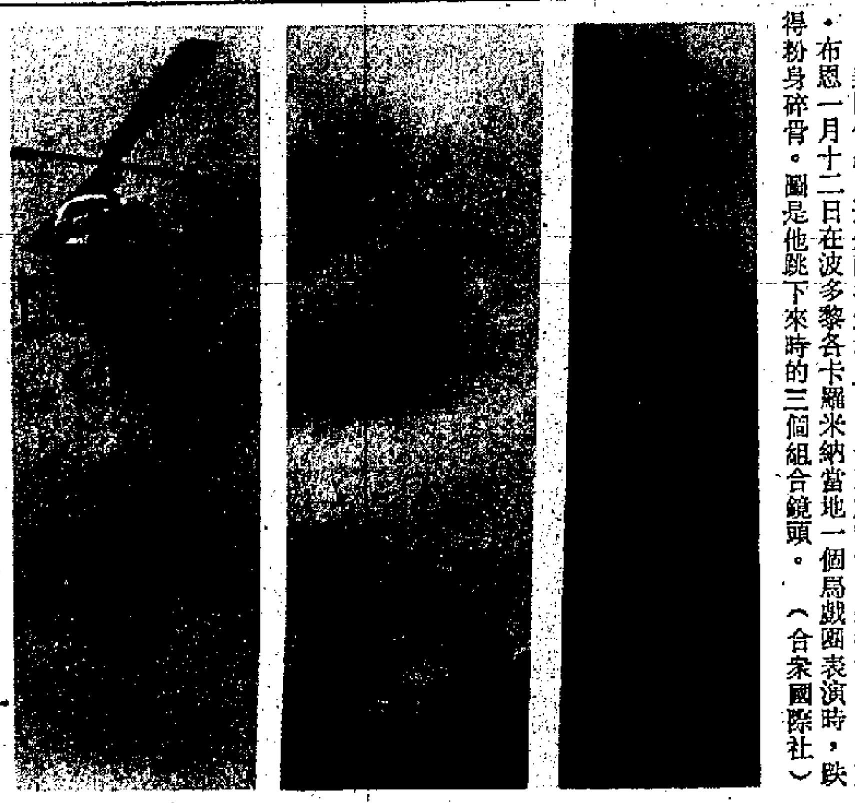
現在，磁場療法可保骨髓「清潔地」返回體內。

倫敦實驗室與加利福尼亞州噴氣推進實驗室合作發明的新療法，是將癌細胞磁化。通過一系列特別磁石除掉癌細胞。

挪威製造的聚苯乙烯小磁珠，透過利用抗體，對付癌細胞。帝國癌症研究基金會科學家已大量製造抗體及使之無性繁殖。

這種專業上稱為「單性抗體」的無性繁殖體，像熱向導彈一樣，移入癌細胞內。

凱希德醫生說，「這種方法針對那些對常規用藥沒有反應的癌症，大有可為，我們證實這項發明是安全的。」



高空跌死

美國佛羅里達州薩拉索塔人，四十三歲的空中雜技演員弗蘭克．布恩一月十二日在波多黎各卡羅米納當地一個馬戲團表演時，跌得粉身碎骨。圖是他跳下來時的三個組合鏡頭。（合眾國際社）

新加坡聖公會出面 反對婚前有性行為

指責英聖公會違反「耶穌教導」

【法新社新加坡十三日電】新加坡聖公會派教徒十三日譴責英國聖公會認可婚前性行為的決定，說這個決定是「西方社會道德敗壞和性放縱」的反映。

英國聖公會於九日發表關於婚姻問題的指導方針，表示它接受婚前性行為的行徑，認為這是現代生活中的事實，並且申言對於新結婚的夫婦，性行為不一定是新的經驗。

對此，新加坡聖公會派的復活堂牧師傑姆斯．王提出反對。他在十三日報上發表一封信，內稱新加坡聖公會「服膺聖經所說婚姻是神聖和永久的教導。因此，婚前性行為和婚外性行為都是錯誤的，是違反耶穌基督的教導的。」

王在信中說：「英國聖公會發表的婚姻指導方針，不適用於新加坡聖公會派教徒。」

據估計，在新加坡的總共約二十三萬基督教教徒中，聖公會派教徒人數佔第三位。

分割連體嬰兒大腦 美國醫生手術成功

【合眾國際社密蘇里州聖路易斯十三日電】一位醫生成功地進行將一對連體孿生嬰兒大腦分隔的手術。這對連體孿生嬰兒是一位來自伊利諾州聖路易斯東部的婦女產下的。

情況穩定。

巴克霍爾茨說：「一切進行非常順利。這次手術極其罕見。我們在手術之前進行了大量的研究工作。」巴克霍爾茨說，這對連體孿生嬰兒反向相連，各有一個大腦，而「兩個大腦在兩個部位相連。」

這對連體孿生嬰兒各重六磅半。他們在森特維爾城鎮醫院用剖腹方法接生。他們在元旦下午被送到卡迪納爾．格倫農兒童紀念醫院。

卡迪納爾．格倫農兒童紀念醫院神經外科醫生巴克霍爾茨說，德文．蒙特茨．威爾森和杰文．蕭恩茨．威爾森連體的大腦，星期三在兩次手術中分開。

巴克霍爾茨說：「這對連體孿生嬰兒的身體仍然連在一起，但是我們已分開他們的大腦。大約四個月內我們將動另一次手術來分開他們的身體。」

捐卵試管嬰兒

這位在墨爾本拜沃思醫院誕生未取名的男嬰，是世界上第一胎由捐贈卵子誕生的試管嬰兒。一位婦女捐出一個卵子，移殖到墨爾本一位二十五歲婦女身上，卵子與這位婦女丈夫的精子成孕後誕下這個男嬰。（《墨爾本先驅報》為合眾國際社供稿）

毒販無棲身之所 用大麻蓋搭茅屋

該茅屋估計值百萬美元

【合眾國際社美國弗羅里達州．邁阿密十三日電】警方說，匿居在比坎斯灣的一窩毒販需要棲身之所，因此，他們自行用一束束的大麻蓋搭了一間百萬美元的茅屋。

達德縣警方的發言人華萊士星期四說：「那是間獨一無二的茅屋。」

他說，茅屋的四堵牆就值百多萬美元，重一噸多。

警方星期三凌晨拘捕了克魯茲（二十二歲）和皮伊洛（二十二歲）後，在附近監視了九小時，再拘捕了三名購買補給品後划艇返來的男子。

春季內衣展覽

日本東京春季內衣展覽中，模特兒展示一套舞蹈、體操表演用的緊身衣。（合眾國際社）

古董工藝品有價 拍賣迭創新紀錄

該業多年的衰退已結束

【路透社倫敦十三日電】藝術品掀起搶購狂潮，油畫、傢具和其他工藝品的價格迭創高紀錄，藝術品收藏家與投資者歡呼該業的衰退已結束。

歐美的拍賣行報道，過去一年銷售與日旺，工藝品的拍賣價差不多每周使刷新一次紀錄。

執世界拍賣業牛耳的蘇富比拍賣行與克里斯蒂拍賣行，展望今後會有厚利，是令人興奮的一個年頭。兩行在歐美均有拍賣分行。

專家說，經過多年的悶局停滯，尤其是在美國利率高漲時吸走了一大筆投資資金。現時，收藏的風氣再次穩步重臨。

老婦瞞稅判罰款 緩刑兩年免入獄

【合眾國際社紐約十三日電】六十七歲的老祖母伊塞爾．李普尼克，因瞞稅受到法庭判罰，但獲緩刑，無須入獄。她的行業是在華爾街和火車站賣傘，在股票市場買賣股票。

利用醃魚氣味 婦人整蠱鄰居

街坊投訴得直 法庭迫令遷走

【合眾國際社西德．科隆十三日電】一名四十歲瑞典女人故意用醃鯡魚氣味騷擾鄰里，被法庭下令強迫遷走。

法庭星期四判處鄰里投訴得直。聖誕前夕，這位科隆女住客，在地面鋪墊上及公寓的樓梯上灑滿醃魚的汁水整蠱鄰里。

街坊鄰里以前曾經投訴，每次她在家裏吃醃鯡魚時，氣味難聞。

被告女子星期四說：「當我要整蠱人的時候，我每周吃兩次鯡魚。」

他希望在台的國民黨朋友們認真考慮北京的呼籲，有什麼意見可以提出來，以便好商量。

國際知名的華裔物理學家、美國約翰霍普金斯大學任之恭說，我們渴望早日看到中國的和平統一。趙總理提出，統一後，台灣將成為中國的特別行政區。這是一個很好的倡議。這說明了在和平統一的問題上，中國大陸採取了最寬厚的態度。台灣問題目前還未能解決，故然是歷史因素，然而，美國也有責任，美國不應干涉中國的內政。

【本報記者舊金山十三日專電】趙總理於舊金山時間昨日下午一時許乘專機由華盛頓飛抵這個美國華人聚居最多的城市進行參觀訪問，受到美西各界華僑的熱烈歡迎。

舊金山唐人街掛起「美西各界華人熱烈歡迎趙紫陽總理訪問美國」的中、英文橫額，歡迎趙總理的到來。

昨日下午五時半，美西華僑四百多人……總理的會見，……

趙總理昨晚出席了舊金山世界事務委員會國際事務聯邦俱樂部和上海姊妹城協會的晚宴。今日，將會見舊金山新聞界代表，參觀加州柏克萊大學，會見美西企業界領袖，晚上，出席加州州長的晚宴，接受加州州長贈送的舊金山市鑰匙。趙總理將於明天飛紐約繼續訪問。

……歲學琴，十一歲就在台灣青少年小提琴比賽中獲獎，十二歲到澳大利亞悉尼音樂學院學習。一九七七年，十七歲的林昭亮成為美國朱莉亞特音樂學院最年輕的優秀畢業生，當年榮膺馬德里索非亞王妃國際音樂比賽頭獎。他一九八一年應邀來北京、上海等地演出時，結識了上海音樂學院學生中的佼佼者、青年鋼琴家李堅。去年十二月二十四日，他和李堅在東京同台演出，引起轟動。當管分……

……時又進步了。」

談到此行的時間安排，他說，他準備在北京、上海各住三天，各演出二場，在上海將與上海交響樂團合作，十九日到香港與愛樂交響樂團合演二場，然後去日本演出七場。

「你還和李堅合作嗎？」記者問道。「合作，我們是好朋友，他這樣的天才和朋友很難得。我還要和母親、義父母在上海拜望……

……幻想，當然也是希望，希望有一天能夠組織一個由整個中國人參加的具有國際水平的樂團到世界旅行演出，讓全世界看到我們整個中國人組成的樂隊。」說到這裏，他向身邊的中央樂團著名指揮家韓中杰要求今晚再加練一次。而對祝他演出成功的人們，他高興地點頭、微笑，連聲說「謝謝，謝謝！」

【中國新聞社北京十三日電】

中國人不論是哪一邊都盼中國變好

【本報記者舊金山十三日專電】陳香梅女士對本報記者談及中國和平統一問題的看法時表示，無論何時何地，中國人，不論是大陸還是台灣方面的中國人，都希望看到中國自己的事情變得愈來愈好。

她說，北京方面曾經提到在經濟發展上，台灣有值得借鏡的地方。目前，雙方就是缺乏互相交流和溝通。

防暴警察荷槍實彈……

旺角油蔴地騷亂過程
本報記者在現場目擊
違法者駕巴士衝行人路撞人羣
毀商店櫥窗門閘搶劫店內物品

【本報訊】九龍旺角及油蔴地區昨日傍晚出現騷亂場面，有人利用的士罷駛、交通癱瘓的特殊環境生事。首先是一羣人……巴士，其後再在多……觀。油脂青年竟將巴士擁上行人道，險象環生。

生事者意猶未盡，在圍觀人羣叫……下，數度……將巴士倒……

晚上九時，油蔴地警署的防暴隊首先到場，驅散聚集人羣，生事者沿彌敦道向尖沙咀方向逃竄，沿途不斷用石頭將店舖的玻璃窗打爛，而且……

由窩打老道沿彌敦道向旺角方向行走，一邊走一邊大聲叫喊。幾個走在前面、大約十多歲的青年手舞鐵棒、木棒，邊走邊敲碎掛在商店門口的膠招牌。每打爛一個，人羣便發出一陣狂熱的叫聲。

道實人走過一些商店的門，又用各種硬物猛擊大門、鐵柵，一些商店的門被打碎、撬爛。人羣又發出一陣叫囂。

人羣走到碧街，有人首先推倒了兩輛停在路旁的私家車，打爛汽車的玻璃窗，用紙加在流出的油料，放火焚燒汽車。其他人見狀亦趁機搗亂，敲碎了一間冲印公司的玻璃門，有幾個人還走進冲印公司內將設備和雜物搗毀。之後，不少人入內取走一些值錢的物品。

……非官守議員和政府十分慎重的考慮。

已提出的措施，只屬建議而已，須由立法局通過後，才可成為香港法律的一部分。該等建議已於星期三在立法局提出，鑒於大衆的利益及已表示的關注，現應非官守議員的要求，有關辯論將於下星期三展開，較原定提早一星期。本人要強調，非官守議員對市民不安的程度，對的士商的反應，以及對現時因正常交通受阻而致的不便和我一樣關注。

建議的士商確須明白，事實上將會被十分慎重研究後，才在立法局作出最後決定。與此同時，本人希望的士商忍耐，作為好市民，恢復對大衆的服務。我恐怕任何其他途徑皆不能獲得結果。」

……托香港中國旅行社舉辦
……間增加二班
……州 直航包機
……31日,2月13日
……樓 電話：5-627105 5-631846
……中旅大廈 電話：5-215274-6 5-217163 5-220450
……大生商業大廈 電話：5-276263 5-285669
……電話：3-667201
……大廈 電話：3-964241 3-915507
……旅社服務科 電話：56304

獲悉代表與議員達成協議
的士司機歡呼
逾萬的士已駛離抗議現場今晨恢復服務

【本報訊】市區及新界的士商會代表與立法局議員，昨天深夜十一時半達成協議：議員保證在下星期三的立法局會議上，對港府大幅度增加的士稅費議案投反對票，商會代表則答應立即結束的士罷駛行動。今晨零時，港九新界逾萬輛的士駛離抗議地點，陸續恢復營業，歷時三十二小時的罷駛行動，至此告一段落。

署理港督夏鼎基昨日傍晚六時半發表聲明，表示當局將提前於下星期三（十八日）舉行立法局會議，辯論增加的士牌照費及首次登記稅法案。

二十一名市區及新界的士商會代表，昨晚與十三名非官守議員在中區太古大廈兩局議員辦事處經過長達四小時的會議後，終於在深夜十一時半達成協議。非官守議員方心讓表示，議員們均認為大幅度增加首次登記稅、牌費和柴油附加費，對很多的士從業員是不合理的負擔，因此，他們在會上向的士業代表保證，在下星期三提前舉行的立法局會議中，他們會投票反對該法案，而的士業代表亦答允，參與慢駛巡遊、罷駛抗議的的士司機，將於今日上午停止一切抗議行動。

圍聚在太古大廈門前等候談判消息之的士業人士，深夜十一時半聞獲協議，舉手歡呼。

慶祝事件初步解決
有些司機免費載客

方心讓表示，目前已有十九名非官守立法局議員表示，在下週三表決上述法案時投反對票，所以肯定該法案必遭否決。

方心讓又說，非官守議員亦將支持凍結增發的士牌及批准的士增加車費百分之十七的提議。

圍聚在太古大廈門外之的士司機，獲悉代表與兩局議員達成協議後，羣起歡呼，慶祝抗議行動得到初步解決。

今日凌晨零時，由中區太古大廈一直延展至灣仔夏慤道的二千多輛罷駛的士亦有秩序地，緩緩離去；九龍、新界示威的士亦陸續駛離抗議現場。港九的士同業相互以傳呼機傳遞喜訊，多數的士司機更隨即恢復服務，部分司機更免費接載搭客，以感謝社會人士對他們行動的支持。

的士罷駛行動昨天進入第二天。昨天一早，港島中區、九龍尖沙咀和新界大埔排有長長車龍。的士商會代表和立法局非官守議員整天奔走，共同尋求解決辦法。

十二位立法局非官守議員昨晚七時許舉行記者招待會，方心讓代表各議員表示，行政立法兩局非官守議員經過詳盡內部討論，又和當局舉行會議，強烈明確地反映的士業代表的情緒和不滿。他說，各非官守議員十分同情的士業的困難，並且對當局迅速同意他們的要求，提前舉行立法局會議，以便詳盡闡釋和討論建議稅收的利弊，表示歡迎。非官守議員在未來數日內會更深入研究各項爭論點。

他續稱，除了要求港府將立法局會議日期提前外，各議員亦將要求對該法案作出大幅度修訂，使之對於的士商而言較為公平合理。假若要求無效，各議員可能完全否決該等法案。方心讓表示，各議員相信可以作出一些有用的提議，可以減輕的士業遇到的困難。

他希望的士業代表能夠成功地勸諭同業為公衆利益着想，恢復正常服務。

（下轉第五版）

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

四川特產
天府花生
口味一流・馳銷全球
品質靚・味道正・價錢平
各國貨、超級市場、南貨、士多有售。

經銷處：
聯友企業公司
電話：5-448036 5-433943

聯合啟事

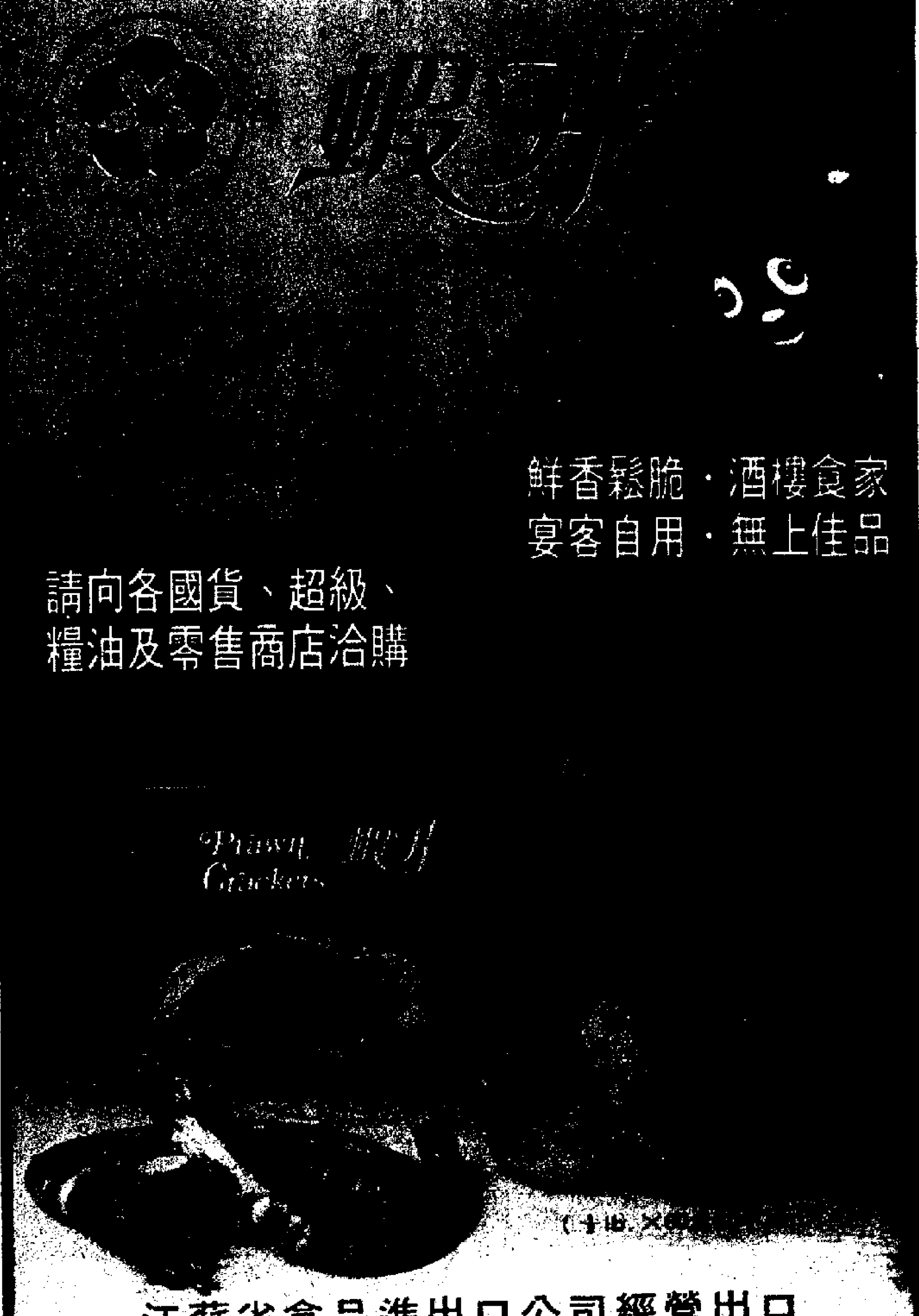
謹定於一九八四年一月十六日至一月二十一日在香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈三十三樓舉行天津紙張、部份鞋類、文教、體育、樂器用品業務洽談。

敬請
光臨

中國輕工業品進出口公司
天津文教體育用品分公司 敬邀
華遠公司
一九八四年一月十四日

洽談時間：
星期一至五 上午九時至下午一時 下午二時至下午五時
星期六 上午九時至下午一時 下午二時至下午四時

河北省工藝美術展覽
尖沙咀廣東道新港中心三樓 一九八四年一月十四日至廿二日
河北省工藝品進出口公司、雙魚藝瓷有限公司、中藝(香港)有限公司 合辦



江蘇省食品進出口公司經營出口

一羣青年在騷亂中被捕

一輛私家車被人推翻砸毀

防暴警察荷實彈全副武裝

旺角油蔴地騷亂過程 本報記者在現場目擊

違法者駕巴士衝行人路撞人羣 毀商店櫥窗門閘搶劫店內物品

【本報訊】九龍旺角及油蔴地區昨日傍晚出現騷亂場面，有人利用的士罷駛、交通癱瘓的特殊環境生事。首先是一羣人襲擊巴士，其後再在多處鬧事，搗毀店舖、縱火，襲擊警員，場面混亂。

昨日傍晚六時許，千多人聚集在彌敦道與商打老道交界，使該處交通陷於癱瘓。三名警員前往疏導人羣，反被人羣包圍，警員幾後退入彌敦道平安大厦，電告油蔴地警署。警署派出十多名警員及便衣探員前往增援。一羣油脂青少年乘機進行非法行動。

八時許，他們首先將停泊在路邊多輛巴士的車窗玻璃打爛，繼而聚集在彌敦道與登打士街附近。一大羣青年截停兩輛在彌敦道行駛的巴士，並將司機、乘客全部趕下車。在其他人叫囂下，幾名油脂青年先後搶上一輛巴士將其開動。當時四周有近千人圍觀。油脂青年竟將巴士撞上行人道，險象環生。

生事者意猶未盡，在圍觀人羣叫喊下，數度嘗試將巴士倒車駛回路中。巴士在離開行人路一剎間，速度忽然加快，幾乎將圍在車後的圍觀者撞倒。巴士退後時，擒向另一輛空巴士，被撞巴士架在馬路中央的鐵欄上，車頭毀爛。此時，有人再度開動巴士，衝向行人路旁的另兩架空巴士，在馬路上玩「碰碰車」。兩架巴士在碰撞下猛然前衝。人羣爭相走避，情況混亂。

這個時候，位於彌敦道與登打士街交界的一間表行，被一羣人踢爛鐵閘，衝入店內，將陳列在飾櫃內的手表悉數掠去，在場警員被迫拔出佩槍控制場面，又將一名搶劫分子拘捕。

防暴隊遭擲物襲擊 曾退入油蔴地警署

晚上九時，油蔴地警署的防暴隊首先到場，驅散聚集人羣，生事者沿彌敦道向尖沙咀方向逃竄，沿途不斷用石頭將店舖的玻璃櫥窗打爛，而且特着人多勢衆，與防暴隊硬碰。防暴隊一度要退入油蔴地警署躲避。生事者不斷在警署門外叫囂，投擲玻璃樽、石頭。防暴隊曾多次衝出警署，拘捕亂者。十一時許，油蔴地區的混亂情況平息。

路旁私家車被推倒及放火燃燒

另方面，一批五百人左右的人羣由窩打老道沿彌敦道向旺角方向行走，一邊走一邊大聲叫喊。幾個走在前面、大約十多歲的青年手舞鐵棒、木棒，邊走邊敲碎掛在商店門口的膠招牌。每打爛一個，人羣便發出一陣狂熱的叫聲。

這幫人走過一些商店的門，又用各種硬物猛擊大門、鐵柵，一些商店的門被打碎，撬爛。人羣又發出一陣叫囂。

人羣走到碧街，有人首先推倒了兩輛停在路旁的私家車，打爛汽車的玻璃窗，用紙加在流出的油料，放火焚燒汽車。其他人見狀亦趁機搗亂，敲碎了一間冲印公司的玻璃門，有幾個人還走進公司內，用棍棒及硬物搗毀公司內的設備和雜物。之後，不少人入內取走一些值錢的物品。

之後，這羣人分成兩路，一部分沿彌敦道繼續向旺角方向行走，另一部分沿碧街行走，行經南京街，與由加士居道交界處又再推倒一輛汽車，並遇到警察防暴隊投擲石塊和雜物。一批防暴隊曾試圖趕散他們，但這幫人一見有警察到來即作鳥獸散，又轉到另一條街集結，繼續搗亂。

夏鼎基昨在記者招待會上稱

立法局將提前開會 談的士加稅費建議

此事仍待立法局通過才成法律

【本報訊】署理港督夏鼎基昨日下午六時半舉行臨時記者招待會，對的士加稅加費作進一步聲明。夏鼎基提出兩點：第一，當局提出的措施，只屬建議而已，還需要經過立法局通過才成為法律的一部分，第二，當局應立法局議員的要求，已決定將下一次立法局會期提早一個星期進行，亦即下星期三（十八日）。

夏鼎基在招待會上沒有回答任何問題，僅發表一份聲明。以下為該聲明全文：

「本人一直小心留意對建議增加的士首次登記稅及牌照費一事，的士商之激烈反應，及市民不安的程度。這些於星期三在立法局提出的建議，是對的士行業作過重大研究後作出，在此之前，曾與有關各方包括的士商從詳磋商多時。

當有直接或間接影響及社會任何團體的措施宣佈之時，他們應向政府及廣大市民表達他們的意見。此點至為重要。在我們的自由社會中，存有很多讓市民自由發表意見而同時又不會擾亂社會日常生活的途徑。重要的是這些途徑應予利用。本人欣悉約在過去二十四小時，這些途徑都受到利用。的士商代表已經在行政立法兩局非官守議員辦事處與非官守議員晤談多個小時。我本人亦已與非官守議員作過頗長的談論，而的士商已向非官守議員提出意見。這些意見將受到非官守議員和政府十分慎重的考慮。

已提出的措施，只屬建議而已，須由立法局通過後，才可成為香港法律的一部分。該等建議已於星期三在立法局提出，基於大衆的利益及已表示的關注，現應非官守議員的要求，有關辯論將於下星期三展開，較原定提早一星期。本人要強調，非官守議員對市民不安的程度，對的士商的反應，以及對現時因正常交通受阻而致的不便和我一樣關注。

的士商確須明白，建議的增加費用，事實上將會被十分慎重研究後，才在立法局作出最後決定。與此同時，本人希望的士商忍耐，作為好市民，恢復對大衆的服務。我恐怕任何其他途徑皆不能獲得結果。」

大批人羣麇集在旺角登打士街一帶

尤德在英晤賀維 下周一將晤戴卓爾夫人

【本報訊】港府新聞處消息，港督尤德及行政局議員昨日中午在倫敦與英國外交及聯邦事務大臣賀維會面。會面時，英國外交及聯邦事務部次官雷斯、候任英國駐北京大使伊雲志和前英國駐北京大使柯利達亦在場。尤德一行暫定於下周一與英國首相戴卓爾夫人會面。

港九所有巴士路線 昨晚十一時暫停駛

【本報訊】由於違法者藉機騷動，九龍巴士公司及中華巴士公司相繼於昨晚十一時許宣佈暫停所有巴士服務。

騷亂中被掠一空的金舖

的士罷駛結束司機歡呼

（上接第四版）方心讓指出，議員認為剛提出的法案在收費方面，加幅實在太高，令的士商人無法負擔。他又稱，議員曾考慮要求當局凍結加牌費和首次登記稅，但由於這並非解決問題的妥善辦法，非官守議員將要求修改或重新擬定有關的方案。

周梁淑怡說，全體議員同意，在最近一次的士牌照投標中標之的士商人，投牌前未有考慮加稅和加牌費的負擔，這對他們來說是不公平的，全體議員將為的士商爭取權益，以便在日後出車時只需繳付舊牌費和舊首次登記稅。

提及較早時非官守議員與運輸司施恪、運輸署長李舒的會談時，方心讓說，運輸司提出的意見與議員的看法並不一致。他又說，這次非官守議員同情的士商的看法一致，在下星期三的立法局會議上，將較有把握地改變有關加牌費和加稅的法案。

昨日下午二時十五分，十多位非官守議員曾和施恪、李舒會談，會議進行了二小時二十分，會後施恪步行返回布政司署。而非官守議員則分為兩組，其中一組六人往見署理港督夏鼎基，另一部分則接見摩總代表。

港九新界的士商會二十多名代表，昨整天奔走，尋求合理權益和解決辦法。他們上午前往新華社，由新華社香港分社副社長祁烽和副總編輯楊奇接見。中午十二時三十分前往政務總署，與政務司鍾逸傑會面，的士商代表重申多項要求，要求港府凍結加牌費、加首次登記稅的措施，並申訴目前的士行業經營的困境。參加會議的，還有新界政務署長麥法誠和港九政務署長屈珩。

會議於下午二時暫時休會。鍾逸傑隨即前往港島，與署理港督夏鼎基商量對策。他在下午五時返回尖沙咀環球航運中心的政務總署，與二十多位港九新界的士商會代表繼續舉行會議。

會議於晚上七時結束後，二十多位代表前往中區太古大廈兩局非官守議員辦事處，與十多位非官守議員會面，研究解決問題的辦法。

港澳線客輪 春節票將售

【本報訊】港澳線客輪將由年廿七（二十九日）起至年初十（二月十一日）一連加班十四天，每日對開十二班，方便新年回鄉度歲及旅遊的人士。

由年廿八至年初八，各班加班來回船票，定二十四日（星期二）上午九時起在港澳碼頭發售，每人限買四張。

信德船務公司碼頭經理陳福祥稱，加班船期編定如下：一月二十九日（年廿七），港開：凌晨二時、上午十時、下午二時、九時、及午夜十二時。澳開：凌晨三時、上午九時半、下午四時、七時、及九時半。

一月三十日至二月十日（年廿八至年初九），港開：凌晨二時、上午十時、下午二時、五時、九時、及午夜十二時。澳開：凌晨三時、上午九時半、中午十二時、下午四時、七時、及九時半。

二月十一日（年初十），港開：凌晨二時、下午二時、五時半、九時、及午夜十二時。澳開：凌晨三時、中午十二時半、下午四時、七時、及九時四十五分。

由年廿七至新年初二、每晚午夜十二時開澳的一班船、及由年初三至年初八每日下午七時由澳開港的一班船均為包船，不接受預售。

至於農曆新年的噴射水翼船來回船票，已開始預售，旅客可往各地鐵站或指定售票處預購。

紅磡分區計劃修訂

黃埔船塢土地可作商住 船塢街停車場可作油站

【本報訊】城市設計委員會昨日宣佈紅磡分區計劃大綱草圖作出三項修訂。其中一項修訂是將黃埔船塢一幅三公頃的「工業用地」改劃為「其他指定用途」，並註明為「綜合性重建區」。此項修訂令到可以向城市設計委員會申請，將該幅土地發展成為「商業或住宅」區，內設有居民所需的社區、教育及康樂設施。

另一項修訂是將現時在船塢街的多層停車場大廈由「工業用地」改為「其他指定用途」，經修訂後，該處便可以發展至包括汽車維修廠及汽油站。

最後一項修訂是將庇利街對開土瓜灣填海區內的「政府、團體、社區用地」及「遊憩用地」一範圍界線與道路准線修改。該計劃區佔地接近一百零四公頃，已發展為龐大的住宅及工業用途。在計劃區內並且已加入擬議中的地下鐵路東九龍路線，包括在蕪湖街與機利士路交界處的車站。此計劃區現有居民九萬七千人，但在未來數年內將會增至十四萬五千人。

欲查閱該修訂圖則，可前往港島中區政府合署西座中西區政務處諮詢分處；九龍彌敦道一四一至一四三號二樓九龍城政務處；及港島花園道美利大廈五樓地政署城市設計處。

今日賽馬取消

【本報訊】港府發言人昨晚宣佈，由於目前交通情況不正常，香港賽馬會已接納當局的意見，同意取消原定今（十四）日在沙田舉行的八場賽事。

大埔富善邨第二期 兩幢新廈即將動工

共千六個單位 八六年中落成

【本報訊】房屋委員會昨日批出兩份總值逾二億一千九百萬元的大型公共房屋合約，在一九八六年為一萬六千二百多人提供現代化居所。

合約由署理房屋署長彭玉陵簽署，其中一份價值一億二千五百六十萬元的合約，是為大埔富善邨第二期的兩座新廈進行地基打樁及建築工程。

該兩座三十五層高Y（二）型大廈，將共有一千六百個獨立單位，可容八千九百人居住，預期於一九八六年中落成。此外，大廈的地下單位將設有一間幼稚園及一間可容納一百四十八人的老人宿舍。

合約並包括興建一座社區會堂、一間小學校舍、有蓋康樂場地，及行人通道、天橋、道路及渠道工程。

富善邨分三期興建，第一期工程正順利進行，興建五座大廈，共有三千九百四十八個出租及居屋單位，可容一萬七千人居住。至於第三期共有一千六百三十二個單位，則預期於今年稍後時動工興建，於一九八六年底完成。

另一份價逾九千三百四十萬元的合約，是為屯門山景邨進行第三期，亦即最後一期的工程，興建兩座新廈，共有二千四百四十八個單位，可容七千三百四十人居住。

該邨首兩期工程，興建的七座大廈，部分已經落成。山景邨將於一九八六年全部完成，可為三萬六千人提供居所。

九龍騷亂

（上接第一版）約九時四十五分，一羣人衝進旺角信和中心商場，搗毀多家時裝店，將大批衣物搬到街上焚燒。附近的泰林電器行、偉豐電器行亦被人撬毀鐵閘入內，搬去大批電器。

與此同時，防暴警察退返油蔴地警署，但近千人一直跟至，反將警署包圍，並投擲石塊、玻璃樽，警察守在警署門內。

防暴隊增援 施放催淚彈

在包圍警署的同時，一些人在山東街、桑坊街等處行動，有幾輛停在路邊的私家車被推反，四輪朝天。

大批防暴隊其後增援到來，沿彌敦道逐段驅散人羣，在十時五十分左右曾發射兩顆催淚彈。

至十一時許，彌敦道旺角至油蔴地大段被封鎖，場面大致被控制，但在山東街、西洋菜街一帶，人羣仍竄來竄去，襲擊店舖。十一時二十分，山東街的榮記表行、永興珠寶金行被人撬毀鐵閘進入，店內物件被掠一空。

一批人並曾撬擊該處匯豐銀行分行的大閘，但大閘甚為堅固，無法撬開，人羣於是轉而向牆上的日夜提款機下手，將機拆毀。

在至深夜十二時為止的四個小時中，整個旺角、油蔴地陷入混亂狀態，全部店舖關門閉戶，不敢做生意，一般居民匆匆走避，在家的亦不敢外出，以免遭殃。

珠寶店金行 損失暫難計

在事件中遭搶掠的店舖主要為珠寶金行及表行，這些店舖一般收舖後均將貴重貨物鎖入店內夾萬，但仍有一些貨物放在店面。昨晚由於事出突然，情形混亂，各店被搶掠一空，但真正損失情況未詳。

至於被人羣襲擊毀玻璃門窗及掠去部分貨物的，包括數十家時裝店、鞋店、食店、電器行、超級市場，損失也一時未能統計。

在事件中，大部分人羣主要是旁觀、起哄，動手行動的大多數是十多廿歲的年輕人，不少作「油脂」打扮，包括一些「油脂女」。在事件中被捕的初步估計為四十人，大部分是青年。

福建旅港同鄉會委托香港中國旅行社舉辦
春節期間增加二班
香港⇋福州 直航包機
日期：1月31日,2月13日
香港售票處：
福建旅港同鄉會：
香港北角英皇道395號僑冠大廈七樓 電話：5-627105 5-631846
香港中國旅行社：
中環總社：香港皇后大道中77號中旅大廈 電話：5-215274-6 5-217163 5-220450
灣仔分社：香港軒尼詩道24-34號大生商業大廈 電話：5-276263 5-285669
九龍分社：九龍彌敦道27號二樓 電話：3-667201
旺角分社：九龍旺角洗衣街得寶大廈 電話：3-964241 3-915507
福建售票處：
福建省中旅社：福州市五四路中旅社服務科 電話：56304

第四版
各國貨、超級市場、南貨、士多有售。

以前不務正業 疑被尋仇伏擊
經紀慘遭兩男子刺死
案發時一探員聞訊竟自乘的士不顧而去
男童遭餵飲滴露致死案其母將被控謀殺

【本報訊】一名男子前日清晨在石硤尾南山邨停車場，被兩名持刀男子刺至重傷，延至昨日死去，警方將此案列為兇殺案處理。警方相信此案有尋仇成份。

死者林潤錦，四十四歲，與妻子及六名子女住南山邨南樂樓三二四室。據說，林以前不務正業，近幾年才當了經紀。死者有一輛私家車，並在該邨停車場五樓有個車位。

據說，去年底，他因涉及一宗案件，每天都要去石硤尾警署報到一次；前幾天，他曾向警方報告，說有人恐嚇他，要殺死他。

前日上午八時許，他去五樓停車場取車時，突然被兩名持刀男子刺了兩刀，其中一刀由跨下向上刺

旅遊業收益創紀錄
估計去年達百一億
旅客增百分六點四達二百七十七萬餘人

【本報訊】去年本港旅遊業出人意表的好，估計全年收益高達一百一十億元，創歷年紀錄，與八二年的八十七億七千萬元比較，增幅達百分之二十六，旅客人數亦達二百七十七萬五千餘人，增長百分之六點四。

香港旅遊協會主席布立克昨日宣佈上述估計數字時，承認收益的大幅提高固然是港幣幣值下降，加強旅客在港的消費力，但布立克認為，即使撇除幣值的跌幅，收益的增長比起其他國家和地區呆滯的旅業而言，仍屬理想。

布立克又對八四年的訪港旅客作出樂觀的展望，相信會再有百分之四至五的增長。

他談及去年主要旅客增長時稱，加拿大

增加百分之二十，美國百分之十九點五，東南亞百分之八點一，澳洲百分之五點四，西歐百分之三點五（其中以英國的增幅最大）。

就旅客個人消費方面，香港旅遊協會預料會有百分之二十一的增長，逾三千七百八十五元，其中以澳洲旅客名列榜首，美國次之，西歐客的消費增幅最少。

旅客消費形式方面，購物仍最具吸引力，佔旅客總消費百分之五十六，酒店為百分之二十七，膳食佔百分之九，娛樂和觀光各佔百分之三。

至於旅客平均留港時間，旅遊協會預料會有百分之一點四增長，從八二年的三點五七晚估計增至三點六二晚。該會並預料去年本港酒店的平均入住率可達百分之八十三，與世界各地平均住率低於七成的入住率相較，保持良好成績。

有記者提問「一九九七問題」對本港旅業的影響時，布立克表示，對一般遊客而言，他們不會考慮或關心到十三年多以後的事，但他承認，「一九七問題」無疑提高了本港在海外的知名度。

中藝（香港）有限公司副總經理魏甲南、宋文源。

兩中學生赴澳參加交換計劃

【本報訊】本港兩名傑出中學生昨日啟程前往澳洲，以和記黃埔有限公司贊助學生的身份，參加AFS國際學生交換計劃。他們是聖士提反中學中四生關倩培和聖羅撒中學中六生方美芝。他們將於未來的十二個月內就讀於澳洲當地的學校，並與澳洲家庭一起生活，體驗他們的生活習慣。

六合彩三獎派一千一百餘元
6 16 26 36 37 40（8）

【本報訊】今年第四期六合彩昨晚開彩，攪出的六個號碼為：6、16、26、36、37、40；特別號碼：8。三獎獎金每注派港幣一千一百十三元，有八百六十三注中。頭獎及二獎派彩結果將於今日中午公佈。

去年搜獲毒品八百公斤
比前年增五成創新紀錄

一覽

	1月19日	20日	21日	22日	23日	24日	25日
	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
湖	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
	有票	停	有票	停	有票	停	有票

964241（內線）120（即日票）車站：3-330660
964241（內線）132（即日票）碼頭：3-929403
964241（內線）127

多名社會人士昨日呼籲
的士商人司機宜冷靜
爭取事件能合理解決
認為當局大幅度加的士稅費不當

【本報訊】多名社會人士表示不同意港府突然大幅度提高的士稅費的措施，但呼籲的士業人士保持冷靜，以居民利益為重，爭取事件合理解決。

本港知名人士胡漢輝表示，對於港府今次突然宣佈加稅加費的政策不敢苟同。他呼籲的士司機應該保持冷靜，以緩和的行動爭取居民支持，令事情獲致解決。

他認為，運輸司作為一個政府首長，在公開場合講話的口胳不應如此衝動。他又稱，如果政策在實施之前，先徵詢兩局議員、的士行業及各界人士的意見後才實施，就不會出現如此場面。

八名九龍城區議會非官守議員昨日緊急呼籲當局再三考慮增加的士首次登記稅和牌費一事，並籲請的士司機立即停止罷駛，與當局坐下來商討。

昨日在九龍城區議會會議上，胡懋孫代表該區八名非官守議員對當局大幅度增加的士首次登記稅和牌照費引起的士司機罷駛深表同情，並緊急呼籲：（一）請當局再三考慮此事，（二）對因此事引起全港市民的不便深表遺憾，（三）請港府與的士商坐下來商討，保持冷靜，並請的士司機立即停止罷駛，以利市民。其呼籲立即得到九龍城區議會全體議員的一致通過。胡懋孫並表示，該緊急呼籲將交港府。

市政局議員蒲炳榮昨日表示，當局突然宣佈增加的士首次登記稅和牌照費，而沒有民意表達的餘地，在居民中間將引起壞的影響。他希望當局向居民公佈此次加稅加費的原因，並凍結增收首次登記稅和牌照費，要求透過正當途徑通過有關加價的決議，而不是緊急發佈加稅加費消息。他並指出，運輸司施恪說此次增收登記稅和牌照費一事已在各區區議會上作過諮詢，但事實上區議會並無涉及到的士牌照費等問題。

市政局議員陳子鈞亦認為當局此次對首次登記稅和牌照費加幅太多，太急促，沒有為的士司機的處境着想。他稱當局這樣做是欠周詳的，並籲請當局減少加幅。

中西區區議會交通運輸委員會昨日就的士風波事件，召開緊急會議。會後委員會主席高漢釗呼籲有關的士商人保持冷靜，試圖透過談判方式尋求解決辦法。

經過一小時的會議，高漢釗向記者表示，參與討論的區議員並沒有表示同意當局增收的士牌照費及首次登記稅，而議員最表關心的問題是因的士慢駛抗議而引致的其他問題，以及對居民所造成的影響。因此他們勸諭有關人士保持冷靜，避免不愉快事情的發生，並應以顧及居民的利益為大前提。

的士司機聆聽電台報告新消息（上），路旁臨時茶水站，供的士司機解渴（下）。

當局狂加的士稅費
摩總代表重申反對
昨日與立法局非官守議員會談
指出這次事件施恪負主要責任

【本報訊】摩托車業職工總會七名代表，昨日下午與七位立法局非官守議員會談，重申反對當局大幅度提高的士牌費和首次登記稅。

七名代表於下午二時五十分抵達中區太古大廈兩局議員辦事處。當時，十九名議員正在和運輸司施恪及運輸署長舉行會議，直至四時四十五分，會議才告結束。七位議員隨即接見摩總的代表。

參加會談的議員，有胡法光、王霖、張鑑泉、陳英麟、周梁淑怡、張人龍及陳鑑泉。

摩總主席甄志強會後對記者說，當局這次狂加的士牌費和首次登記稅，引起社會不安。他要求當局立即停止狂加牌費和稅收的措施。他續稱，這次引致各種問題出現，主要責任在當局方面，特別是運輸司施恪，需負主要的責任。

他說，摩總將徵集工友的意見，並約見的士商會的代表，研究事態的發展。他表示，這次當局加稅加費，涉及整個的士行業切身的問題。

與會的多位議員表示，將盡快把摩總提出的意見，轉知有關方面。

逾九千輛的士巡遊
港九新界交通擠塞
部分滋事者趁機騷動 的士即迅速離去

【本報訊】港九、新界各處昨日估計約有九千多輛的士參加慢駛巡遊。除港島中區交通嚴重受阻外，九龍油麻地、九龍城、彌敦道多處地方及沿大埔道通往新界的道路，更被示威巡遊車隊阻塞至交通完全癱瘓。

在全港交通陷於大混亂的情況下，個別司機情緒激動，曾與一些被阻在路面的其他車輛司機發生爭執，而這些衝突亦迅即被其他的士司機勸止。

昨日下午一時，曾逾百輛的士車隊慢駛巡遊至油麻地佐敦道與彌敦道交界處時，一輛的士與途經的私家客貨車發生輕微碰撞，兩車的司機發生口角，巡遊車隊亦停在兩條街道的交叉點，其他聞訊而至的的士，又從四方八面湧至，附近交通頓時癱瘓。

儘管兩名司機的衝突迅即被其他司機勸止，但四面湧至之的士司機不明情況，羣聚喧擾，不到半小時內，圍觀的人目已超過[illegible]，加上適值[illegible]，居民擁聚在[illegible]中，秩序更形混亂，附近的商店見此情況，紛紛關門暫停營業。

而在旁監視的警員，一直沒有任何行動，[illegible]勸諭的士司機保持冷靜及圍觀的居民儘量離去。

到了下午七時許，有部分滋事分子夾雜在圍觀人羣中騷動，而原來將車輛停在路面之的士司機，為免情況更形混亂，紛紛駛車離去。

在九龍城方面，亦曾發生巴士司機與的士司機衝突事件。

下午四時，九龍城機場外迴旋處有二、三百部的士來回慢駛巡遊，一輛巴士與巡遊的士碰撞，兩車司機下車對罵，事件迅即被平息，但附近一帶交通已被嚴重阻塞。

港島方面，慢駛巡遊的的士車龍，主要仍集中在中區太古大廈至灣仔夏慤道一帶，逾二千輛的士，由前日開始一直停在原地實行罷駛抗議。

新界方面，慢駛巡遊的的士除集中在大埔道至粉嶺一段路面外，大埔道由石硤尾水塘至沙田跑馬場一段，昨日亦擠塞了逾千架罷駛的士，使大埔道通往新界交通昨日整天完全癱瘓。

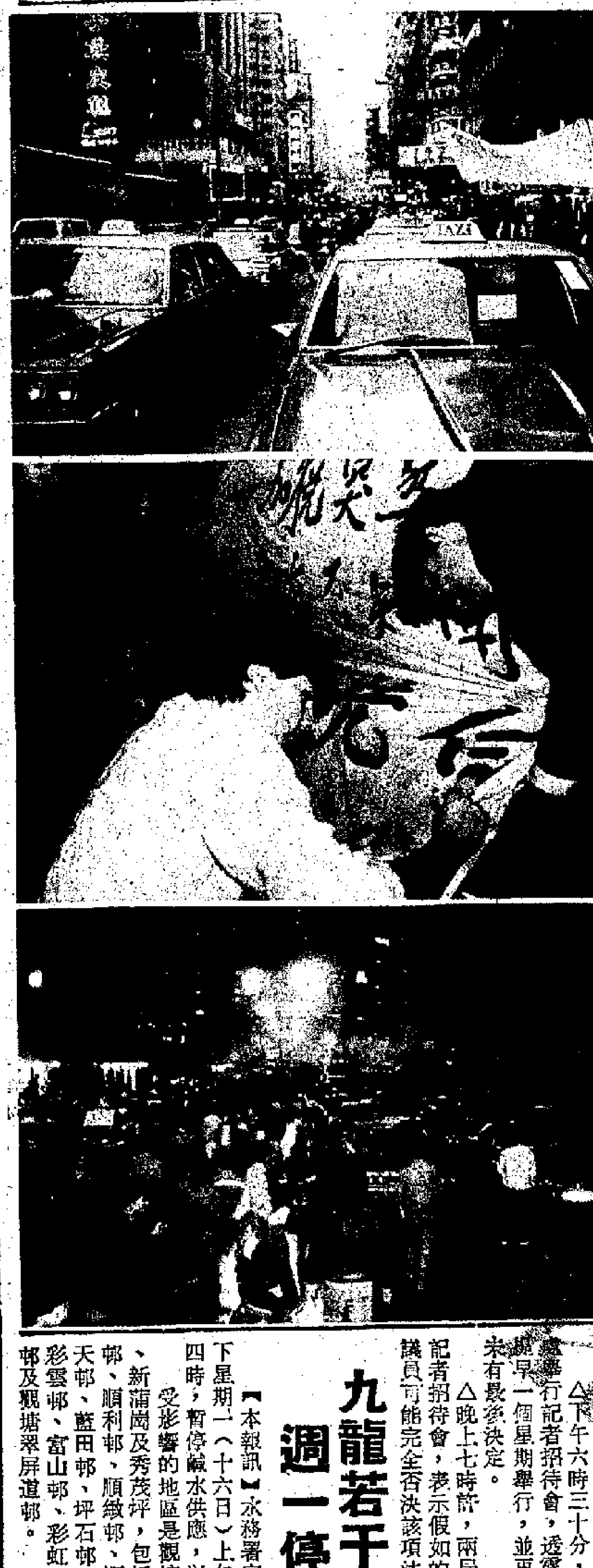
市區方面，所有巴士由尖沙咀碼頭或佐敦道碼頭為總站路線，或經彌敦道往其他地方的路線都會改道。

隧道巴士一〇四、一〇五號改行一〇〇號線。恒華巴士二〇〇號的中環總站已改至民耀道作臨時總站。

港九小商販聯誼會
關懷各區同業會員
發動代表慰問處境困難同業

【本報訊】港九小商販聯誼會，發動各區代表對在年關之前向處境困難的會員進行慰問。

該會指出，近年來港九新界各區同業的擺賣機益，不斷受到有關當局種種措施的干擾和剝奪，許多同業的擺賣營生被取締。該會甚為關注，曾多次要求當局改善。



（上）昨日下午，約百輛罷駛的士掛起標語停在佐敦道與彌敦道交界處。（中）一名外籍青年簽名支持的士業人士。（下）昨日傍晚，中區交通癱瘓，馬路亦成為「行人專區」。

電氣化火車昨加班
巴士多線暫停行駛
為疏導交通鐵路及九巴採取臨時措施

【本報訊】約千五架的士昨日整天擠塞在大埔道與廣福道交接處，上水、粉嶺、大埔等地通往九龍的交通完全癱瘓，鐵路公司及九龍巴士公司為了疏導乘客，昨日相繼宣佈緊急的臨時行車措施。

鐵路公司宣佈，來往九龍上水之間的電氣化列車服務昨晚延長至凌晨一時，並臨時增加四班車行走九龍上水之間。

該公司發言人又說，為疏導繁忙時間乘搭火車的大量乘客，來往九龍、大埔墟和上水之間大多數列車將由平日的六卡車增加至九卡車。而昨日上午繁忙時間亦已採取上述應急措施。

九龍巴士公司則宣佈：新界區巴士路線七十號、七十二號、七十二號A、七十四號A、七十五號K、六十五號K、七十二號K、七十四號A、七十二號B，由昨日開始暫停行駛，直至另行通告為止。

另外三條路線六十九、七十三、六十四號K則作短程服務或有限度服務。

的士罷駛，機場內大批旅客等車搭。

為解決的士事件
官員昨紛紛開會

【本報訊】的士司機昨日進行第二天罷駛，港府整日忙於作種種應變措施。

昨日中午，港府首先發表一項聲明稱，兩局議員辦事處正研究的士商的要求，稍後發表進一步聲明。

△十二時許，鍾逸傑、屈珩、麥法誠等港府官員在尖沙咀政務總署會見的士商代表，會議期間並曾數度休會。

△下午一時二十分，港府新聞處長曹廣榮發表聲明，強調有關加稅加費一事仍未有作出最後決定。

△下午二時十五分，運輸司施恪及運輸署署長李舒在兩局議員辦事處與議員們進行討論。

△接着，署理港督夏鼎基在布政司署開會，稍後並會晤鍾逸傑及施恪等港府官員。

△下午四時許，港府新聞處向新聞界發表一份有關的士行業的調查報告。

△下午六時三十分，夏鼎基在港府新聞處舉行記者招待會，透露立法局下一次會期提早一個星期舉行，並再次強調加稅加費仍未有最後決定。

△晚上七時許，兩局議員在辦事處舉行記者招待會，表示假如的士商要求無效，各議員可能完全否決該項法案。

九龍若干地區
週一停供鹹水

【本報訊】水務署宣佈，九龍若干地區下星期一（十六日）上午九時三十分至下午四時，暫停鹹水供應，以便進行水務工程。受影響的地區是觀塘、牛頭角、牛池灣、新蒲崗及秀茂坪，包括牛頭角邨、佐敦谷邨、順利邨、順緻邨、順安邨、啟業邨、順天邨、藍田邨、坪石邨、觀塘鯉魚門道邨、彩雲邨、富山邨、彩虹邨、秀茂坪邨、和樂邨及觀塘翠屏道邨。

保良局粵劇籌款
門券已全部售罄

【本報訊】保良局本月十六日在大會堂音樂廳舉行的粵劇籌款，由新馬粵劇團義演歷史名劇《光緒皇夜祭珍妃》，所有入場券在各界人士大力支持下，已於昨日全部售罄，全院滿座。

神慈秀明會
捐款予三院

【本報訊】東華三院最近收到香港神慈秀明會捐贈一萬港元作服務經費。該會代表蘇錦明希望各會員繼續支持三院善業，慷慨捐輸。

香港屋宇公契會
選出第一屆委員

【本報訊】香港屋宇公契事務會日前舉行第一屆會員大會，並選出本屆執行委員會：主席張有洪，副主席黎國洪、鄧文俊、黎偉業、呂業成，總秘書陳賦容，秘書鄭羽朋、許昆彝，財政羅本壯，稽核潘運生，委員馬麗華、李寶勳、徐易地。

工商零訊

法國名酒展今開始舉行

▲首次在港舉行的法國名酒展覽，昨日起一連三天在大會堂展覽廳舉行，港府新聞處處長曹廣榮、法國駐港總領事戴維爾及法國飲食品推廣機構Sopexa的總裁迪里安聯合主持剪綵儀式。

參展的二十家法國洋酒入口商展出約三千瓶各式佳釀，希望拓展法國餐酒在港的銷售市場。目前法國餐酒佔本地市場的五成。

主辦機構已柬邀港澳四千多名分銷商及酒店、餐廳、夜總會和會所的負責人出席展覽，親自品嘗各款餐酒的特色。

恒隆中區分行周一開幕

▲恒隆銀行配合業務擴展需要，中區分行將由干諾道中五十五號遷至七十三號的較大行所營業。裝修工程現已完竣，並擇吉於下週一（十六日）下午四時舉行啟用儀式，財政司彭勵治將應邀主禮，並備酒會，招待各界來賓、客戶及友好。中區分行同日將在新址營業，時間由上午九時至下午五時。

恒隆銀行除提供全面性銀行服務外，最近還推出一項長達二十年的樓宇貸款計劃，每宗貸款額可高達一百萬元，利息從廉，為置業自居人士喜訊。

購蟲草金錢龜精送果盒

▲桂案牌蟲草金錢龜精、花旗參金錢龜精，上市以來深獲用戶信賴，歲晚期間為酬謝顧客，即日起凡購買蟲草金錢龜精或花旗參金錢龜精半打，奉送精美實用賀年糖果碟一個，多買多送，送完即止。各大國貨公司、超級市場及藥行有售。

日立慶祝二十週年紀念

▲香港日立有限公司慶祝二十週年紀念，日前在麗晶酒店舉行創立二十週年紀念慶典，到場來賓有日立各代理商及香港日立全體職員，場面熱鬧。

大會展出日立在港二十年的歷史照片，並頒發表揚狀予長期服務的職員。

星晨舉辦印度尼泊爾團

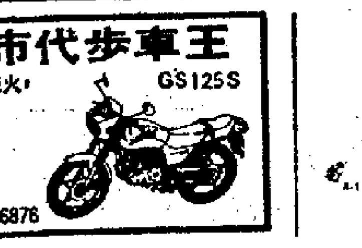
▲星晨旅遊有限公司，為配合新春假期，推出與眾不同的印度尼泊爾賀歲團，乘搭印航珍寶客機，暢遊加爾各答、加德滿都、喜瑪拉雅山、華倫納斯、恒河、阿克拉堡、泰姬陵、齋浦、琥珀堡、鳳殿、新德里、喀什米爾、秀麗納迦、戈瑪滑雪勝地、甘地塚等地，住宿一流豪華酒店，八天只收六千三百三十元，十二天收九千五百九十元。

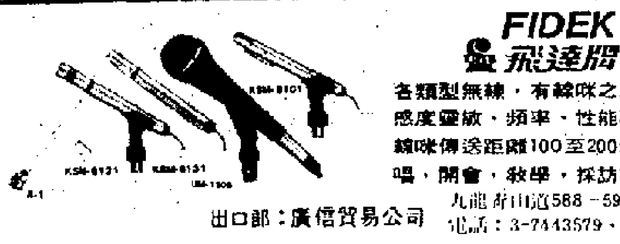
大公報分類廣告 每個位大字四個小字十三個 每個位港幣六元

汽車

贈車回鄉 中國汽車★摩托車★銷售中心 保証現貨
經銷◀友誼貿易公司▶ 香港北角渣華街18號A地下 5-704809 中環德輔道中302號19樓B 5-423061 九龍彌敦道518號10樓B 3-321408
先驗車・後付款
◀代銷處▶ 中國汽車公司 西林貿易有限公司 文滙貿易服務有限公司 光明行 澳門商業貿易公司 ◀牌子齊全▶
驗車處：廣州海珠廣場華僑門口（李信先生）

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠
承接：國內外汽車維修，事故車修理，新裝冷氣空調，小巴驗車工程
現貨供應全新農民車、贈送回鄉 拮斗坭車。六噸貨車特價供應。代辦手續
香港辦事處：荃灣河背街77號 電話：0-438157 國內維修廠：深圳沙河工業區 電話：22611


鈴木城市代步車王 GS125S
四行程電機・電子點火・五速・波盤・畫喉・原廠風罩……
勝利車行 旺角洗衣街175號 電話：③969971③966876


FIDEK 飛達牌 麥克風
各類型無綫、有綫咪之總匯・造型超卓・音質優美・感度靈敏・頻率・性能穩定・銷量榮居世界前列
無綫咪傳送距離100至200米・適用於各電台・廣播・歌唱・開會・教學・採訪等 價廉物美・歡迎訂購
出口部：廣信貿易公司 九龍青山道588-592號永盛工業大廈八樓5-6室 電話：3-7443579・7411491-2 電報掛號：40030 HX

香港買單 福州提貨
500號 600號 水泥
辦事處：九龍佐敦道51號利僑大廈902室
閩海貿易投資公司 3-883348 3-883179

商業

日本進口全新農民車・贈送回鄉
新豐田麵包車 農夫車 現貨供應
金得利貿易公司 3-812915 3-812873 九龍彌敦道750號始創中心（10字樓）1007室（近麗聲戲院）

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5-8噸平斗車 2-10噸廠用車 1-1.75噸 5-14座客貨車 21-42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

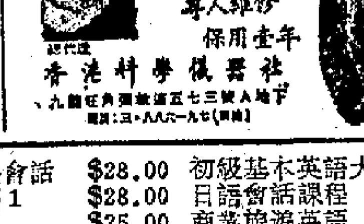
瓦通紙箱・國內交貨
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、湛江等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座 電話：K7445610-7-8

急徵凍魚 急需凍黃花魚500-1000克，1000克以上 請電5-417661

收買酸枝 傢俬古玩字畫 476790德輔道西⑤ 七號友信行

中國蠶豆 鹹蠶頭 有貨可供 請電三一四二九一零

中文打字 各類合同文件書信速印兼教中文打字 上學習班供練習 四八九〇三五傳洽 五晚並


OTICON 助聽器 丹麥 愛的廉牌 各式助聽器 專人維修 保用壹年
總代理 香港科學儀器社 九龍旺角彌敦道五七三號A地下

水泥 香港出產青洲英泥，金龍水泥，金錢牌水泥。
標號：500號每噸330元600號每噸420元
香港買單廣州倉庫即提每噸380元 廣東各地送貨每噸(330—420元)
海豐 汕頭 新會 江門 台山 開平 南海 番禺 順德 佛山 中山 珠海 東莞 斗門 恩平 陽江 深圳 蛇口
廣鴻興企業公司 3—812915 3—812873 九龍彌敦道750號始創中心(10字樓)1007室(近麗聲戲院)

報稅 徐氏稅帳 驗帳 報稅 清帳 積帳 熟悉稅例 公司法例 多年經驗 代辦英文 文件快捷 徐君⑤417689

政府金幣 輝龍公司買賣國慶金幣銀幣 日本大細頭 中國雙毫 美金 商場234號 H220909

徵求 內地來港女士 寫字樓聘請 中學程度年38歲以下不需經驗 責任性強合者請寄近照簡歷大公報信箱851號

聘請

回鄉恩物 為方便國內及港澳人仕，能自我學習外語。本公司特別推出各類適合初學者的教材。每套均附有錄音帶，更有粵語及普通話講解。
目錄一覽
初級日語文法會話 $28.00
初級基本英語1 $28.00
兒童基本英語 $25.00
初級基本英語2 $28.00
A.B.C.兒童英語 $46.00
初級基本英語會話3 $28.00
日語會話 $28.00
初級基本英語選輯 $56.00
初級基本英語大全 $75.00
日語會話課程 $56.00
商業旅遊英語 $46.00
速成自學英語會話 $28.00
實用廣州話與普通話 $28.00
英語3000之英語文法篇 $56.00
英語3000之英語文法會話篇 $56.00
基本英語及會話 $75.00
通用語言唱片公司出品 地址：香港九龍南街230號韶興大廈六樓D座 電話：3—844547

環球腰帶 批發公司自設廠 大皮女裝腰帶 真皮假皮 定價特優

海參 各類海參 合銷國內 現貨期貨 大量供應 3-424752 3-424702

永翔廠・出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

遺失聲明 新華銀行長沙灣分行第56569-0號活期儲蓄存摺除已向該行掛失外特此聲明作廢 凌佩芳啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行福來邨支行第0313-571035274-9號活期存摺除已向該行掛失外特此聲明作廢 胡馬明英啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行人民幣行存單 除已向該行掛失外特此聲明作廢 宋玉芬啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行財務分行存單乙張 除已向該行掛失外特此聲明作廢 鄭濂啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行第0313521-0號活期儲蓄存摺 除已向該行掛失外特此聲明作廢 鄭瑤璧啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行長沙灣分行第61508-9號活期儲蓄存摺 除已向該行掛失外特此聲明作廢 仇淦啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行長沙灣分行第61013-6號活期儲蓄存摺 除已向該行掛失外特此聲明作廢 姚立輝啓

遺失聲明 茲遺失荃灣國瑞道安全貨倉第四倉提貨單一張（號碼七五一八三三）四十支藍鳳牌棉紗四十包該提貨單為新源棉紗有限公司經新華銀行簽發特此聲明作廢 福昌織造廠啓

遺失聲明 茲遺失亞洲銀行美元定存本人名下之存摺 除已向該行掛失外特此聲明作廢 梁秀馨啓

聲明

建築機械租售 鏟泥機 振動泵車 風鎚至Y由 砲頭大45T 0-293668全球

租售

新針灸所 廣州中山 治四肢麻木 電話：二六九五四 九八〇八六 九二

人民醫院 深圳 新婚檢查 婦科 電話③889618

醫藥

以前不務正業 疑被尋仇伏擊
經紀慘遭兩男子刺死
案發時一探員聞訊竟自乘的士不顧而去
男童遭餵飲滴露致死案其母將被控謀殺

【本報訊】一名男子前日清晨在石硤尾南山邨停車場，被兩名持刀男子刺至重傷，延至昨日死去，警方將此案列為兇殺案處理。警方相信此案有尋仇成份。

死者林清錦，四十四歲，與妻子及六名子女住南山邨南樂樓三二四室。據說，林以前不務正業，近幾年才當了經紀。死者有一輛私家車，並在該邨停車場五樓有個車位。

據說，去年底，他因涉及一宗案件，每天都要去石硤尾警署報到一次。前幾天，他曾向警方報告，說有人恐嚇他，要殺死他。

前日上午八時許，他去五樓停車場取車時，突然被兩名持刀男子刺了兩刀，其中一刀由胯下向上刺入肛門，拔出刀時，連腸子都拉出來。停車場管理員見狀，以為他被劫，於是向恰巧在停車場外馬路邊一個相熟的休班探員報告，但這名探員卻截停一員的士，乘的士不顧而去。管理員只好報警。林被送院時向警員說：「我認識其中一名兇手，那人姓林，住在深水埗。」

警方稱，案發後，車主的勞力士金表和二千多元現金並未失去。警方相信此案並非劫案，而是有尋仇成份。

【本報訊】警方把元朗西裕街前日發生的一名十九月大男童被餵飲滴露而死亡的事件，列為兇殺案處理。

死者蔡盛德的母親何亞碧，三十六歲，於昨日被落案，控以謀殺兒子蔡盛德的罪名。此案於今日在新界粉嶺裁判署提訊。

港府規定由八五年一月一日起
黃金物品須附標誌 註冊含金成色資料
無所需標誌物品屆時不准販賣

【本報訊】香港海關發言人昨日宣佈，港府將於一九八五年一月一日開始實施黃金及黃金合金標誌令，給予消費者更大的保障。

根據商品說明條例第四條規定，港督會同行政局有權要求貨品附有標誌或所需的資料。

憲報昨日公佈一九八四年商品說明（標誌）（黃金及黃金合金）令，規定所有作販賣用途的黃金或黃金合金物品，若其成色標準不低於八K或在一千份合金中所含純金不少於三百三十三份者，必須附有黃金含量成色的標誌。

該標誌必須為：㈠以阿拉伯數字顯示含金成色標準，用數字或以數字與字母「K」、「C」或「CT」，示明黃金含量成色；㈡以阿拉伯數字，顯示每一千份合金中黃金所佔的份量；㈢使用中文字「足金」，示明其成色不少於九百九十份。

至於硬幣、原料、古董、非常細小的物品，及用作醫療、科學或工業用途的物品，則免受標誌令的管制。

標誌令並涉及一些技術上的問題，例如焊料的使用，及貨品配件上的標誌。標誌令並規定每一宗買賣必須發出一份發貨單，載列供應商的名稱及地址，及有關貨品的詳細說明。同時亦須在賣貨地點展示一份通告，列明該標誌令的資料。

香港海關按照貿易標準諮詢委員會提供的意見，與消費者委員會、香港旅遊協會、工商團體及製造和零售黃金產品的業內代表緊密合作下，草擬該項法令。

該法令於昨日公佈後，將有一段寬限期，直至一九八四年十二月三十一日為止，以便業內人士能有充足時間作好準備，遵守法例的規定。

發言人指出，黃金物品若未附有所需標誌，寬限期過後，將不准用作販賣。根據商品說明條例，任何人觸犯該項標誌令，[illegible]訴訟程序判決[illegible]；[illegible]公訴程序判決，最高則可被判罰款五十萬元及入獄五年。

香港海關將向業內人士發出一份通告，詳細列明各項標誌令的細則。任何人士如有[illegible]，可向香港海關[illegible]高級工業主任李錫儒查詢，地址為香港灣仔新鴻基中心二十二樓，電話：五—七二六五內線三一一。

中國武術代表團 下周在紅磡演出
門票分四種即日開始預售

【本報訊】由銀都機構及亞太體育公司主辦的「中國武術代表團」定十九日晚在紅磡體育館演出一場。票價分五十元、四十元、二十五元及學生票十元等四種，即日起在無線地鐵服務站、新光戲院及東方國貨公司預售。

這次來港表演的「中國武術代表團」除了影片「少林小子」主要演員：胡堅強、于承惠、孫建魁、劉懷良、計春華、黃秋燕等外，其他成員大多數來自北京武術隊。

以吳彬、李俊華分任教練的北京武術隊男女隊，一直是全國武術比賽的團體冠軍。歷次所得獎項不可勝數。男隊以王建軍、梁長興、李志洲、喻紹文為主力。王建軍在全國比賽中獲個人全能冠軍，以自選長拳稱雄。梁長興而拳、鞭、棍皆獲三甲地位。梁長興是全國形意拳冠軍，九節鞭也十分拉長。李志洲為對打冠軍，自選長拳及鷹爪亦稱雄。此外，尚有盧金明、董洪林、唐來偉、崔亞輝、張顯明均是各項比賽前列高手。

北京女隊的來頭更大，其中二十一歲的郝致華連續獲取全國武術大賽六次全能冠軍，全運會六面金牌。她的拿手好戲包括拳、刀棍及對練等。

在比賽中，能夠威脅郝致華的是其隊友李霞。李霞曾四次獲全國武術全能冠軍，全運會三面金牌。此外如戈春艷的內家拳法也甚精采，三次得全國八卦掌冠軍，太極拳亦出神入化。此外尚有對練冠軍向旭娜、呂燕及張宏梅、李少俠等多位好手。

一九八一年全國武術比賽男子全能冠軍胡堅強

消委會建議設部門 監管傳播媒介廣告
張綠萍昨稱四分一報刊廣告有誤導

【本報訊】消費者委員會前日已正式向港府提出，建議成立一新部門，專責監管所有傳播媒介的廣告，否則應擴大影視及娛樂事務管理處的工作範圍，讓它有權監管報章雜誌的廣告內容，以保障消費者的利益。

消委會總幹事張綠萍昨日在香港賽馬會獅子會及女獅子會的聯席午餐例會上，公佈該會最近完成的一份報章雜誌廣告普查，並透露會方根據普查結果向港府作出的實際行動。

張綠萍指出，普查發現，接近四分之一報章和定期性刊物的廣告均有誤導成份，即按隨機挑選受檢的六千零九十份廣告中，有一千五百三十二份的可信程度令人懷疑，甚至完全不可置信，其中三類是與健康有關的服務或產品。

她續分析，最令人關注的是成藥和醫療方面的廣告。普查顯示該類廣告中，[illegible]八成的真實性令人懷疑，很多廣告把[illegible]形容成萬應靈藥，甚至對通常需要接受醫生診斷的疾病，如腎、肝、心臟甚至神經系統有關的病例亦有療效；而一些診所則聲稱能以傳統或半傳統方法，或是電子儀器及鐳射治療痔瘡、鼻病、哮喘、皮膚、胃病以至盤治脊骨等方面，甚至誇張能在一段時間內保證治癒。

張綠萍說，[illegible]嚴重程度[illegible]肥和美容[illegible]估同類[illegible]百分之六十五，這包括了健身美院、局部減肥和減肥丸器、減肥茶等，至於化粧品及香水的誤導程度則為百分之四十二，其中最常見問題的是誇大[illegible]護理產品的效能。

有關旅行社的廣告，有誤導性的只佔百分之二十三。張綠萍形容這是較為出人意表的。據該會普查結果，旅行社廣告中採用最多的「最」字，如「最多」、「最靚」、「最好」，但提供的服務質素卻未必與廣告所述相符。

張綠萍說，由於上述情況較嚴重的多與健康有關，因此一[illegible]且消費者按廣告所述[illegible]錯誤使用，均可能對人體健康造成危害。

她[illegible]後，消委會除向港府提出以立法程序管制報章雜誌廣告的內容外，亦會公開有問題廣告所採用的欺詐技巧，使消費者容易察覺；此外，亦會聯絡刊登這類廣告的客戶，要求其自律。

旅遊業收益創紀錄
估計去年達百一億
旅客增百分六點四達二百七十七萬餘人

【本報訊】去年本港旅遊業出人意表的好，估計全年收益高達一百一十億元，創歷年紀錄，與八二年的八十七億七千萬元比較，增幅達百分之二十六，旅客人數亦達二百七十七萬五千餘人，增長百分之六點四。

香港旅遊協會主席布立克昨日宣佈上述估計數字時，承認收益的大幅提高固然是港幣貶值下旅客在港的消費力強，但布立克認為，即使撇除幣值的跌幅，收益的增長比起其他國家和地區呆滯的旅業而言，仍屬理想。

布立克又對八四年的訪港旅客作出樂觀的展望，相信會再有百分之四至五的增長。他談及去年主要旅客增長時稱，加拿大增加百分之二十，美國百分之十九點五，東南亞百分之八點一，澳洲百分之五點四，西歐百分之三點五（其中以英國的增幅最大）。

就旅客個人消費方面，香港旅遊協會預料會有百分之二十一的增長，達三千七百八十五元，其中以澳洲旅客名列榜首，美國次之，西歐客的消費增幅最少。

旅客消費形式方面，購物仍最具吸引力，估旅客總消費百分之五十六，酒店為百分之二十七，膳食佔百分之九，娛樂和觀光各佔百分之三。

至於旅客平均留港時間，旅遊協會預料會有百分之一點四增長，從八二年的三點五七晚估計增至三點六二晚。該會並預料去年本港酒店的平均入住率可達百分之八十三，與世界各地平均低於七成的入住率相較，保持良好成績。

有記者提問「一九九七問題」對本港旅業的影響時，布立克表示，對一般遊客而言，他們不會考慮或關心到十三年多以後的事，但他承認，「一九七問題」無疑提高了本港在海外的知名度。

在尖沙咀中藝新港分公司舉行
河北藝瓷展今開幕
市政局主席張有興及華潤集團宋一川剪綵
羅桂祥昨招待記者介紹展覽詳情

【本報訊】河北省工藝品進出口公司、雙魚藝瓷有限公司及中藝公司聯合主辦的河北省藝術瓷展覽，今日開始在尖沙咀新港中心中藝分公司三樓展覽廳舉行。

市政局主席張有興及華潤（集團）有限公司常務董事副總經理宋一川，將於今日下午主持開幕剪綵儀式。河北省工藝品進出口公司科長李鳳鳴、劉志廣，唐山工藝美術廠廠長劉來源及磁州窰工藝師龐泉有等，亦於昨日起抵本港，參加今日開幕酒會，並準備駐中藝油麻地分公司洽談業務。

主辦者昨日在展場內招待記者，介紹展覽詳情。雙魚藝瓷公司董事長羅桂祥講話時表示，促成這次展覽的原因，是他半年前到河北省旅行，在李鳳鳴及劉志廣等帶領下到古窰址磁州和定窰等地參觀，看到很多有傳統風格的作品和精美的仿古品，特別在唐山又看到很多創新風格的陶瓷新作，均是香港觀衆未見過的，因此有意在香港舉辦一個展覽。其後，在內地有關部門及河北省有關藝術家的參與及協助下，終於能在今天舉行這樣的展覽會。

是次展覽的展品全是來自河北磁州窰、定窰、唐山和邯鄲的陶瓷研究所，有八百多個品種，包括有傳統特色、[illegible]價值極高的陶瓷珍品，也有富有趣味性、精巧雅緻的瓷器擺設。價錢由十元至[illegible]元不等。

展覽會設首次公開展出的名畫家的瓷板畫，又有唐山陶瓷研究所與清華大學共同研製的鐵紅金晶釉和曜變天目釉瓷器；此外還有名畫家如韓美林等為展覽設計的瓷塑、畫碟及磁州窰、定窰仿古瓷品。

雙魚藝瓷公司經理葉榮枝亦在招待會上講話。出席者還有中藝（香港）有限公司副總經理魏甲南、宋文源。

中國機械產品展銷會
兩天來貿易洽談活躍

【本報訊】正在香港展覽中心五樓舉行的《中國機械出口產品展銷會》，兩天來貿易活動十分頻繁，不僅港澳地區商人絡繹前往洽談，美國、歐洲、東南亞等地的商人亦專程來港參觀及開展貿易洽談。

展銷團團長岳繼先說，港澳商人最感興趣的以輕工機械較多，例如紡織機械、塑膠機械和包裝機械等；小型的工程機械如震動式壓路機也很受注目，風力發電機亦有不少人問詢。一些東南亞商人對小水電站和漁船頗有興趣。

港九機械電器儀器業商會昨晚在佳境酒樓設宴招待展銷代表團。

布力克訪芝蔴灣
了解兩越難民收容中心
今離港前與新聞界會面

【本報訊】英國議會香港事務小組主席布力克，昨日乘直升機訪問大嶼山芝蔴灣禁閉中心和啟德越南難民臨時收容中心。該兩個難民中心目前共收容六千二百名越南難民。

較早時，布力克曾分別與英國商務專員公署高級商務專員區遠誠及政治顧問麥若彬會面。

中午，他又與首席按察司羅弼時共進午餐。

布力克今日結束訪問離港前，將與新聞界會面。

報紙課程 思想與行動

科技時代的思想

中大電子系系主任 陳之藩教授

科技與實驗

強調實驗是任何科學命題的唯一的有效的證明，是十七世紀初的發現。這是近代科技的基本柱石。實驗在巫術或就很重要，在中國的道教生活裏也佔重要的一部份。可是巫術及道教的思想中[illegible]視實驗，但並不是把[illegible]當作唯一的有效的證明。而近代科學對實驗的看法卻是唯一[illegible]有效的。

我們說科技時代思想上的第二個特徵是實驗，是以實驗作唯一的證明工具。

科技與應用

知識就是力量，是三百年來的口頭禪。這句話源於培根。人們把知識解釋成科學，把它所發揮的力量遂解釋成日新月異五花八門的技術。隨着歷史的進展，這類解釋越加明顯。

到了一百多年前，比如愛迪生的應用科學，凡三千四百冊實驗紀錄，有二十五萬件研究備忘錄，沒有一件不是在既存的原理上予以發揮予以利用的。至於科學研究，自愛迪生後由個人發展成為組織，比如在英國成立的開溫第士實驗室，在美國的通用公司實驗室，以及貝爾公司實驗室等都是在一百多年前先後成立了。於是這些實驗室變成是科技的參加，變成科技運動的策源地。

現代的科技研究，則是由大學、大公司的成百、成千成萬人的合作，到國家的鼓勵、策劃與推動，到國際的交流與合作，規模之大，是史無前例的。

我們說，科技時代思想的第三個特徵，是對科學的應用發展三致意焉。

科技與進步

以多方的應用研究為方向，以[illegible]的證驗為態度，以精確的數量作工具，這三種特色所構成的科技文化在歷史中[illegible]與壯觀可謂空前。其勢為排山倒海，遍野而來。

但這些企圖，這些活動均基於一個似乎證明了，卻未能[illegible]證實的想法而來。這個想法即是說[illegible]科技的進步是無止境的，也就是說人類的進步是無窮盡的。

這種進步的樂觀情緒是由達爾文的進化論[illegible]借來，由赫胥黎的辯才無礙而發揚光大的。百年來，科技把地縮小，把河填滿，把山移平，小而探及分子、原子、電子、微子，大而伸及衛星、行星、恒星、星雲，看來無限的疆界確實展現在人類面前。而同時，汚染於河，上於空，垢於國中，核子的陰影遍佈海洋與大陸。此時驀然回首：原料卻告枯竭，或無法補充。鐵，還可維持二百年，鋁，還可夠用一百年，銅，只夠二十年用的了。多種元素在地殼的分佈，沒有一種是取之不盡的。我們可以說現在是塑膠時代，也可以說是矽片時代，但油的蘊量，矽的來源均不是用之不竭的。

於是我們對科技所促成的進步的信念，由堅定而懷疑了。這是因現代科技思想所產生的第一個反感。

科技與價值

科技既以數據來作衡量，凡是不能用數量來衡量的東西，就難見其功了；科技既以實驗來作證明，凡是不能作實驗的東西就難以為力了。科學固然提供了可靠的知識與有效的方法；但是，我們把科學所描述的世界與我們所感到的真實世界相比較，就知道科學成就之可憐了。與人最接近的是他的心靈，科學似乎並無所知，比如，永恒何所指謂，人人急切的想知道，科學不能答；上帝是否存在，也是人人熱中的想明白，科學知無所助。美與醜的分野，善與惡的分際，科學是避而不談的，不談還好，如果勉強去談，答案是近乎可笑的。

人的內心生活如此重要，科學卻插不進來。人的生活明明是時時刻刻在價值的取捨上要作種種的決定，科技對這種決定卻偏偏幫不上忙，對價值的不置可否，是人類對科技思想所生的第二個反感。

科技與目的

細究起來，科技對人類所產生的用處，多是手段，而非目的。比如火車從舊金山到紐約通車了，電話從波士頓到達拉斯通話了，電影播映了，飛機從香港到倫敦通航了，人造衛星轉播了。這些無一不是手段。如果我們問電視上所播的是什麼內容，電話所通的是什麼談話，飛來飛去的乘客是在做些什麼事，科技是既不問，也不管，而且也管不了的。

用計算機可以把莎士比亞的句法排列與比較，但計算機寫不出哈孟雷特來；用計算機可以把梵谷的筆法解析，但計算機卻畫不出「星夜」；用計算機可以模倣貝多芬，但卻創作不出「田園」來。

手段高明並無補於目的之茫然。這是人類對現代科技所產生第三種反感。

科技與人生

現代的計算機學推本溯源，常常推到巴斯葛，公認他是計算機的第一位發明人。現代統計學推本溯源也常常推到巴斯葛，法國的現代散文推本溯源甚至也常常推到巴斯葛。

巴斯葛於一六六二年逝世的，他死後八年，即一六七〇年，卻出版了他的一堆遺稿，出版時定名為「思想」。後世學者對此遺稿迄聚訟紛紜，一直到今天。對這堆手稿的解釋仍是莫衷一是的。但巴斯葛這堆寫作，精美深沉而光華內歛，舉世因而公認他是思想界的魁楚。

巴斯葛說：「信仰，倫理，以及藝術，是根本不可能由數學來導引，用實驗來證明的。」

他又說：「在自然界中，人，究竟是什麼？與「無窮」比較起來，人，可以說，什麼也不是。這個「什麼也不是」的人，對某些智識是無能為力的，是缺乏靈感的，是錯誤百出的，是受了欺騙的！可是，我們卻熱切的期望一個最堅實的基礎，在這個基礎上，我們要建一巨塔，以期步步登高，彌至無窮。」

但是，俯首下視時這個基礎卻正在崩裂。巴斯葛死後，至今三百年，科技的進步越來越快了，這個塔也越起越高了，可是塔的基礎仍在崩裂，只是崩裂的情況更嚴重，崩裂的範圍更加大了。（下）

×一九八四年一月十七日專題研討會由陳之藩教授主講。有關購買專文合訂本及春季報紙課程詳情，請附回郵寄封逕寄九龍尖沙咀郵箱九五七三七號中大校外進修部「報紙課程」查詢。×

旺角工人夜校招生

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角工人夜校中文中學部，現已開始招收一九八三年度下學期由升中預備班（相當於小六）至中四各級插班生。開課日期為二月十日。

該校教學嚴謹，師資優良，校風正派，校內設有理化實習室、語言實習室、影視室等以供教學之需。

詳情可於星期一至五晚上七時至九時半（假期除外）電三—七一四四一一五該校查詢，或附回郵信封寄何文田公主道十四號該校索取簡章。

兩中學生赴澳參加交換計劃

【本報訊】本港兩名傑出中學生昨日啟程前往澳洲，以和記黃埔有限公司贊助學生的身份，參加AFS國際學生交換計劃。他們是聖士提反中學中四生關信培和聖羅撒中學中六生方美芝。

他們將於未來的十二個月內就讀於澳洲當地的學校，並與澳洲家庭一起生活，體驗他們的生活習慣。

去年搜獲毒品八百公斤
比前年增五成創新紀錄
唐鏡陞稱吸毒人數約四萬五名

【本報訊】香港海關調查局局長唐鏡陞昨日稱，由於本港加強法律管制，以及毒品大量供應令價格降低，毒販利用體內、遠洋輪船及迂迴路線運毒的手法在過去一年已完全改變。他指出，香港海關及警方去年搜獲的毒品達七百九十公斤，較八二年增加近五成，再創新紀錄。

唐鏡陞是昨日在港島東北區扶輪社午餐會致詞時，作上述表示。

他解釋，導致運毒手法改變有兩個因素：第一，毒品大量供應令價格降低，三號海洛英在本港的零售價已跌至每克八十元，故此小量運毒已變為無利可圖。

唐鏡陞並指出，海關在去年最關注的事項之一，是泰國漁船運毒的事件再度出現。他指出，若干大規模的販毒集團在七十年代中期瓦解後，利用泰國漁船運毒的情況，曾沉寂了多年。他預測這種運毒方式會維持一段時間。

販毒者亦利用中國的開放政策，趁機進行其不法勾當。自泰國與中國在一九八一年四月開辦直航服務後，中國當局在廣州及北京共拘捕了三十六名毒販，以及搜獲六十公斤的海洛英及海洛英鹼。這批毒品原定是轉運來港的。毒販除利用航空路線外，並利用本港與內地間的陸路交通偷運毒品。

他說：當局八三年搜獲總值一億三千八百萬元的毒品中，計有五百七十公斤海洛英鹼，一百二十五公斤三號海洛英，十二點五公斤四號海洛英，十一公斤大麻及七十一公斤鴉片。

他又稱，本港現時吸食毒品的人數約為四萬五千人，而三號海洛英仍是被濫用的主要毒品。

六合彩三獎派一千一百餘元
6 16 26 36 37 40（8）

【本報訊】今年第四期六合彩昨晚開彩，攪出的六個號碼為：6、16、26、36、37、40，特別號碼：8。

三獎獎金每二元一注派港幣一千一百八十三元，有八百六十三注中。頭獎及二獎派彩結果將於今日中午公佈。

康泰被控「貨不對辦」
八名旅客獲償二百元

【本報訊】康泰旅行社被投訴「貨不對辦」案昨晨宣判：案中被告的旅行社，須向八名申請人各付二百零五元賠償金及五十元堂費。

該案經半年聆訊後，昨晨在荃灣小額錢債法庭宣判。主審法官林少賢在判詞中稱：根據被告旅行社的導遊所作口供及行程表內容顯示，申請人所獲的服務與行程表確有差別。申請人與旅行社均訂有合約，而他們參加八三年五月往泰馬星的旅行團，是要旅行社按照八二年十月所印的行程表，提供食宿及旅遊。被告曾經願意賠一百元，並且交予法庭，但控方不接受。至於在判定賠償方面，除了酒店較為低級外，其他的較難判斷。故此，判定旅行社在酒店方面賠三十元，泰馬行程一百元及新加坡行程七十五元。

怡和董事會
歡送紐璧堅

【本報訊】本港商界及社團首腦昨晚出席由怡和董事會為前任主席紐璧堅及其夫人嘉露蓮舉行的酒會。紐璧堅夫婦定今（十四）日離開香港，前往怡和在世界各地的辦事處訪問，然後於四月中旬在英國定居。

離職啟事

我行職員許快樂君已於一九八四年一月一日離職，今後許君在外一切轇轕與本行無關，特此聲明。

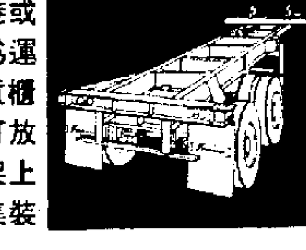
許宜昌出入口行

一九八四・一・十三・

中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司的專利製造權，以原裝配件在廣州裝配及生產高質國際標準集裝箱拖架，特別設計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用，歡迎在香港或國內提貨，另有特爲運輸行業而設計一種貨櫃拖卡的活動平板，可放置在20呎或40呎拖架上，運載一般貨品或集裝箱。



中國富荷有限公司

香港德輔道中77號恒生銀行大廈1502室

電話：5-217136 電傳：61143 FINTD HX

廣州汽車製造廠

電話：79748 電掛：黃埔0379

港穗交通售票一覽

去程	1月15日	16日	17日	18日	19日	20日	21日	回程	1月19日	20日	21日	22日	23日	24日	25日
直通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票	直通車91次	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
直通車94次	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	直通車93次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
港—深—穗火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗—深—港火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港—穗飛翔船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗—港飛翔船							
港—穗飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗—港飛機							
星湖號・天湖號	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗—港星湖及天湖	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港—穗直通巴士	停	有票	停	有票	停	有票	停	穗—港直通巴士	有票	停	有票	停	有票	停	有票

香港中國旅行社查詢電話
灣仔分社：（車）5-276263（內線）148 旺角分社：3-964241（內線）120（即日票）車站：3-330660
灣仔分社：（船）5-276263（內線）163 旺角分社：3-964241（內線）132（即日票）碼頭：3-929403
灣仔分社：（機）5-276263（內線）152 旺角分社：3-964241（內線）127

梁定邦在銀行業前景研討會上表示

銀行壞賬已大部分撇除 今年經營與盈利將較好

今後資金應作多元化投資並加強客戶服務

【本報訊】廣安銀行董事長梁定邦昨日在研討會後對記者表示，鑑於歐美國家經濟繼續改善，本港出口和經濟繼續好轉，近年來地產業和工商業不景所導致銀行大量壞賬，於去年已大部分撇除，因此本港銀行今年的經營和盈利，將會較八三年為好。

……自動櫃員機，同時也組成聯網合作。在自動櫃員機普遍設立之後，相信銀行的價值會相應下降。分行的開設，將不會像以前那樣積極。

銀行界人士余仁德和陳蜜銳分別指出，由於銀行經營成本加重，一些銀行服務實行收費，將會成為趨勢，特別是收益彌補不到開支的服務項目，如往來戶口、自動櫃員機和信用咭等。

……際化」，倘若成為事實，東京有可能在商業銀行業務上取代香港的地位。然而整體來說，東京有很多地方及不上香港，例如，經營成本貴，金融業人材缺乏，稅收和外匯管制等。

梁定邦說，銀行客戶現在不單是利用存款吸取利息，也懂得把資金作多元化投資，包括投資黃金或外匯，因此銀行在發展業務方面也應適應顧客的需求，培訓出專業人員為客戶服務，與此同時，本港銀行為加強對客戶的服務，紛紛設立……

……們比較着重下周認購無線股務空的按金「回水」，屆時可能造成股市高潮，故乘低吸貨，使市價回升一些，以小跌收市。

外圍報價止跌回定

港金交投稍活

市價平穩收市與倫敦報價相同

【本報訊】外圍金價回升至每安士三百七十美元水平後，刻正徘徊，看來此一價位水平可大致定下來。九九金昨日在外圍金價止跌扁下，交投比前稍為活躍，……

……下跌了一美元，以每安士三百七十點四美元收市。

九九金昨日以每兩三千四百四十七元開出，比前收市價下跌十一元。開市後……

……千四百四十六元，成為全日最低價。午前金價反彈，最高升為三千四百六十八元，此價亦為全日最高，而以三千四百六十一元收市，比開市價上升十四元。……

……為十三點八二元。

下午金價以三千四百五十九元開出，最低三千四百五十六元，最高又升至三千四百六十六元，而以三千四百五十八元收市，與上日收市價同。全日波幅為二十二元。

收市時，本地倫敦金報三百七十一點二五美元一安士，與上日本港收市價同。較紐約的收市價則上升了一美元，顯示本港金市轉穩。

商品交易去年略減

期豆活躍成交逾七十三萬手

期糖交投穩定期金仍見淡靜

【本報訊】香港商品交易所宣佈，截至一九八三年十二月三十日，各期貨市場總成交量為一百零七萬四千五百一十七手，較八二年破紀錄的一百一十萬九千八百八十手略跌百分之三。

期豆市場交投量依然最為活躍，成交量達七十三萬四千九百三十六手，與八二年的七十四萬七千九百九十三手相若。

期糖的表現為：繼前年的百分之一百九十四迅速增長後，逐漸穩定下來，但成交量仍維持三十三萬三千四百七十五手。八二年則為三十五萬零九百七十七手。

期金市場仍然淡靜，成交總額只得六千一百零六手。

至於未平合約方面，期豆市場在八三年十二月底的未平約總數合為二百四十八手，八二年則為四百一十三手。期糖市場八三年未平合約總數約為一百七十七手，八二年則為一百三十八手。

期豆和期糖市場去年分別創出一天最高交投量的紀錄。黃豆期市創下的紀錄是於九月十三日的成交達一萬一千七百五十二手。期糖則在五月二十四日的五千七百三十一手。

八三年各期貨市場的成交金額如下：期豆報港幣五百零八億三千九百萬，期糖及期金則分別為四十億三千八百萬美元及二億六千八百萬美元。

中美日體操邀請賽昨舉行

中國囊括男女團體冠軍

徐文紅技驚四座 張智輝跳馬得最高分

今晚續進行男女個人全能比賽

【本報訊】中國男女子體操隊昨晚在香港紅磡體育館舉行的中、美、日體操邀請賽的第一晚比賽中，以高超的技術、驚險的動作，包辦男女子團體冠軍。比賽今晚七時繼續舉行，項目是男女子個人全能賽。

中國男隊獲二八九點一分，亞軍是美國隊，成績二八四點八分，季軍是日本隊，成績二七九點五五分。中國女隊以一九一點八五分得第一，日本以一八一點四分名列次席，第三美國隊，一六四點九分。

昨晚舉行的團體賽，中國隊明顯在動作的質量及完成動作的穩定性方面，均佔了上風。

雖然中國隊的陣容不是目前國內的頂尖級好手，但這批新秀技術不讓老手專美，而且有過之而無不及。

全場最高分是中國男隊好手張智輝奪得，他在跳馬中獲得九點九分。他的助跑有力，騰空發以一個「旋」動作，又高又飄，結果成為昨晚取得最高分的運動員。

老手李月久表現不減當年，表現平穩，在雙槓項目中獲九點八分，是參加該項比賽運動員中獲得的最高分。

不過，獲得全場最熱烈掌聲的，卻是十七歲的中國女隊運動員徐文紅，她在高低槓項目中，表現落利有致，還加插了兩個跳行動作，技驚四座，使到整套動作生色不少。

美國男女隊實力也不俗，而且在一開始還處於領先地位。可是，女隊有主力社娟受傷，以致不能完成全部比賽，終於失利。而且，在穩定性來說，美國隊顯得比較差，在女子高低槓一開始，就連續兩人從槓上掉下，影響了總分。

黃玉斌從康樂體育文化署署長韋能信手中接過男團冠軍杯（右圖）；陳永妍高舉女團冠軍杯（左圖）。

彪馬杯賽今燃戰火

精工攻打海蜂

精工派賴羅球鎮守中路

海蜂技遜一籌穩守突擊

【本報訊】「彪馬杯」足球賽今天在旺角球場上演日波，由精工出戰海蜂，下午三時正開賽，不設頭場，門票分收二十五元及五元學生票，臨場續有供應。

精工是此項杯賽的種子隊，今戰將全力以赴爭取晉級。以波論波，精工確比對手高出一籌，不過淘汰賽是弱隊爆冷的溫床，精工球員如有輕敵之意，未必能夠輕易過關。

精工在賽前亦做足準備功夫，據悉，該隊今戰會起用賴羅球替蔡育瑜打中堅，蔡育瑜則改打右二閘，不過是否如此，則要臨場才知曉。精工後防如何調動，對爭勝並無大影響，因為今戰對手攻力不強，精工要過關一定要加強攻力，爭取入球。

海蜂方面，近期表現越戰越勇，最近在聯賽與精工碰頭，亦僅以一球敗陣。所以，海蜂今天如照常採用穩守突擊戰術，先求不失，然後採用突襲戰術闖關，或者因而出現互射十二碼球決勝負的鏡頭。

論兩隊實力，當然看高精工一線，然而波是圓的，精工能否過關，還是要打才能揭曉。

精工：伊索亞；池一波、賴羅球、韋伯、蔡育瑜；巴貝利、胡國雄、黃國安；雲迪、尹志強、邦迪。

海蜂：鄭詠強；梁振標、陳國燦、文錦棠、楊錦基；黃德祥、王福榮、雷達華、區大勇；張錦全、胡輝明。

寶精杯葛賀歲波

黃創保解釋因由

【本報訊】足總昨天舉行甲組會會議，精工、寶路華班主口頭答允支持港聯隊。因此，足總將會在本月十七日舉行遴選小組會議，研究補選球員事項。會後，寶路華班主黃創保解釋不派兵參加港聯的原因。

昨天的會議，各甲組會代表均有出席。足總秘書李漢城說，在十七日舉行的遴選小組會議，精工、寶路華及南華球員將有可能被挑選入伍。

李漢城則稱寶精已答允支持港聯，會上研究了精工較早前主辦南美足球明星隊有部分球迷在截止退票後沒有退票所餘下的款項，決定暫時凍結該款項，作為日後球員打「太公波」的福利金。

會後，黃創保說，寶路華不派球員參賽是有原因的。他稱，去屆他擔任埠際小組主委，搞了「鐵塔杯」賀歲四角賽，為足總賺了八十多萬元，成績不俗，但不知何故主委之職屆被辭掉，會上各甲組代表亦不能作出解釋，故此他甚為不滿，所以寶路華不希望派出球員打「愛迪達士」賀歲足球賽。另一個原因是，這個「愛迪達士」賀歲足球賽，在商業贊助上與他們有衝突，因為精工搞「彪馬杯」足球賽。因此，他與其弟精工班主黃創山聯手反對，決定不派兵。

黃創保說，他身兼足總副會長、足總執委，當然希望搞好賀歲波。至於寶路華是否派球員參加港聯隊，他將會作出考慮。

黃創保表示，他將會在農曆新年期間與領隊謝東尼前往英國，屆時將會與英國的一些球隊如曼聯等接觸，此外，亦會為寶路華在季尾物色外援來港比賽作準備。

李月久在鞍馬上的動作

戴維斯杯分區網賽

中國先勝斯里蘭卡

今明續舉行一場雙打及兩場單打比賽

【中國新聞社廣州一月十三日電】戴維斯杯網球賽東方區第一輪中國隊對斯里蘭卡隊的比賽，今天在廣州沙面網球場舉行。在今天的兩場單打賽中，中國隊獲勝，從而以總成績二比零暫時領先。

第一場打單由中國隊的劉樹華對斯隊的阿瓊．費爾南多。二十一歲的劉樹華是全國賽的第二名，技術全面。阿瓊則是斯隊隊長，長期在美國接受訓練，是一名經驗豐富的職業球員。第一盤，劉樹華由於緊張，打得拘謹，以四比六失利。隨後，劉在教練指導下，主動上網，放開手打，封住對方來球線路，終以六比二、八比六、六比三的比分連贏三局。這場比賽進行了三個半小時。

第二場單打由中國隊尤偉對斯隊的弗蘭克．塞巴拉特納姆。由於兩者實力較懸殊，尤偉以三比〇輕取對手。三盤的比分是：六比三、六比一和六比四。

中國對斯里蘭卡的一場雙打和另兩場單打將在一月十四日、十五日進行。

月杪來港挑戰精工

哥連泰斯實力強勁

陣中擁有六名現役及過氣國腳

該隊本屆蟬聯巴西聖保羅區聯賽冠軍

【本報訊】精工足球隊班主黃創山昨天公佈於本月二十四日應邀來港作賽的巴西哥連泰斯隊職球員名單，球員共十八人，其中包括蘇古迪斯、辛拿等六名國腳，實力強勁。

黃創山表示，為了增強實力與客軍週旋，精工將邀請兩至三名球星助陣，較早前來港客串精工出戰南美明星隊的泰斯布根及連尼加可夫，亦是邀請的對象。

昨日遠征亞洲的南美超級足球勁旅哥連泰斯，本月十一日晚上已經抵達日本的成田機場。

目前，哥連泰斯隊巳抵達日本，今天下午二時將會在神戶迎戰日本國家隊，作東遊的第一場比賽。

哥連泰斯隊在抵達日本後，超級球星蘇古迪斯在機場透露，在剛結束的聖保羅聯賽，他被選入最佳球星。

哥連泰斯領隊皮亞士即向記者宣佈，在剛結束的聖保羅聯賽中，哥連泰斯壓倒山度士等勁旅，蟬聯冠軍。

哥連泰斯隊職球員名單如下：領隊皮亞士，副領隊亞迪臣，助教馬非亞。球員包括現役國腳蘇古迪斯、辛諾，前國腳摩魯、比路、祖連奴、愛德華度。其他為加路、阿芬納迪、拉迪米、保連奴、加山蘭度、韋多迪、費蘭度、伊斯美、韋拿、朗奴、蘇烈圖、瑪利亞。

愉寶備戰忙

明在大球場爭銀牌錦標

愉園午後赴西沙灣集宿

【本報訊】愉園、寶路華兩支甲組足球隊定於今晨在維多利亞公園晨操，全力準備明天大球場舉行的銀牌決賽。

愉園昨天在跑馬地練兵場午操，教練盧德權安排甲組隊對預備組隊練習。甲組隊排陣如下：門將活特，後衛（左起）吳炳南、梁帥榮、羅渣士、林國偉，中場茹健德、陳炳安、梁能仁、陳世九，前鋒韋夫、美奧。愉園這個陣式與上仗對流浪時，僅有一個位置換人，就是陳炳安代替劉榮業。領隊梁子明稱，陳炳安與劉榮業各有優點，陳勝在活力好，劉則經驗較豐富，明戰是陳炳安或劉榮業上陣，要在賽前才能確定。

愉園今天晨操後，下午三時拉隊入西沙灣酒店集宿，明天中午開入大球場，出戰寶路華。

寶路華昨天下午亦在跑馬地操練，中鋒科尼巳恢復練習，而且狀態不錯。寶路華昨天用半個球場練習分隊賽，明天之戰將排最強陣容。

寶路華自從打上甲組以來，未嘗捧牌滋味，領隊謝東尼稱，寶路華千辛萬苦闖入決賽，當然希望能一嘗捧牌滋味。

足總函彪馬杯四外隊

參賽球員月底前註冊

【本報訊】足總昨天致函[illegible]、南朝鮮油工隊、泰國奧運隊及日本足總，希望他們在本月底之前將參加「彪馬杯」賽的二十二名球員名單寄到足總，以便足總替其辦理註冊。

足總秘書李漢城說，上海隊較早前已來函表示來港參賽，至於日本方面，目前還未確定何隊來港，據悉，騰田隊由於球員受傷，可能由讀賣隊代替。

亞洲足聯大會

四月在穗舉行

【本報訊】亞洲足聯昨天致函足總，表示第十一屆亞洲足聯同人大會將於四月十日在廣州舉行，屆時將會選出八四至八八年出席國際足聯的代表。

據悉，香港足總會長霍英東代表亞洲足聯出席國際足聯的任期將告屆滿，不過他連任的機會極高。

國際體壇

亞大區射箭首輪比賽

南朝鮮男女隊暫領先

【新華社克賴斯特徹奇一月十三日電】（記者張子金）第二屆亞大地區射箭錦標賽經過兩天角逐，第一單輪的比賽已經結束。在團體賽中，南朝鮮男女隊暫時領先，澳大利亞男隊和中國女隊名列第二。

本屆錦標賽是在十一日開始的。中國、日本、南朝鮮、澳大利亞和新西蘭的男女隊參加了比賽。在男子組比賽中，南朝鮮隊和澳大利亞隊的成績分別為三千五百五十八環和三千五百四十三環。日本隊以三千五百一十三環的成績列第三名。在女子組比賽中，南朝鮮隊的成績為三千六百七十七環，中國隊的成績為三千六百一十一環。居第三位的日本隊的成績為三千五百一十一環。

這屆錦標賽將持續四天，以雙輪成績決定最後名次。參加比賽的男女十個隊將爭奪男女團體、男女個人全能和男女各四個距離比賽的十二枚金牌。

體育園地

中國跳水隊訪新西蘭澳洲

【新華社北京一月十二日電】中國游泳協會今天宣佈，以八名強手組成的中國跳水隊將參加一月二十三日到二月六日分別在新西蘭和澳大利亞舉行的一九八四年南十字星國際跳水巡迴賽。

中國隊的四名女選手是：一九八三年世界杯跳水賽女子團體冠軍隊成員李藝花、周繼紅、陳肖霞，和去年全國運動會女子跳台冠軍。李藝花和周繼紅在這次世界杯賽中還分別獲得了跳板和跳台冠軍。四名男選手是：一九八三年世界杯跳水賽男女混合團體冠軍隊成員李孔政、譚良德、李宏平、龍輝。譚良德在這次比賽中還獲得跳板第三名。

中國隊的領隊是赤曉軍，三名教練是梁伯熙、徐益明和王立義。

全國少年冰球比賽爆冷門

【新華社呼和浩特一月十二日電】（記者徐步、梁希儀）一九八四年全國少年冰球賽今天在這裏揭開戰幕。上屆第七名齊齊哈爾隊出人預料地以五比一戰勝前兩屆冠軍內蒙古隊，爆出了這次比賽的第一個冷門。

平均年齡只有十四點五歲的齊齊哈爾隊是這次比賽中年齡最小的隊。他們在今天的比賽中，面對強手不甘示弱，頑強拚搏，進攻和防守都有板有眼。特別是年僅十四歲的齊忠，一人攻進了五個球。

在今天進行的另外兩場比賽中，第一組的火車頭隊以五比四險勝長春隊，第二組的佳木斯隊以三比二戰勝上屆亞軍吉林隊。

比賽分兩個階段進行。第一階段分兩個組進行循環賽，第一組為內蒙古隊、長春隊、火車頭隊、齊齊哈爾隊，第二組為吉林隊、哈爾濱隊、佳木斯隊。在第二階段比賽中第一階段各組前兩名的隊決第一至第四名，後兩名的隊決第五至第七名。

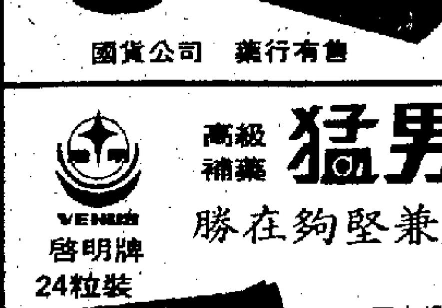
在昨天進行的運動員身體素質和基本技術測驗中，火車頭隊、吉林隊和佳木斯隊分別獲得前三名。根據本屆競賽規程，以各隊的比賽得分和身體素質基本技術測驗得分之和決定比賽的最後名次。

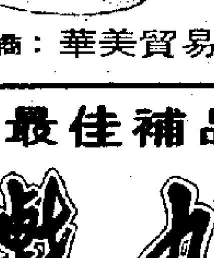
廣西舉行少數民族運動會

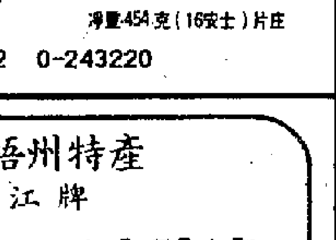
【中國新聞社南寧一月十三日電】廣西壯族自治區第二屆少數民族傳統體育運動會經過四天五場緊張激烈的表演比賽後，於一月十二日結束，當晚在百色縣城舉行了隆重閉幕式。

這屆運動會的規模、運動技術都比上屆有很大發展和提高，全區各個少數民族都有代表參加。運動員比上屆增加了一百二十人，其中女運動員超過一百人。表演的項目由上屆的七十三個增加到一百一十個，其中有不少是新近挖掘整理的。

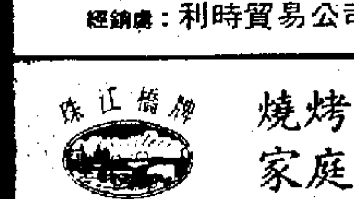
經過大會評比，南寧地區壯族打扁擔、欽州地區京族跳竹槓、柳州地區苗族拉鼓、百色地區彝族打磨秋等十四個項目獲集體項目一等獎，有五十二人獲個人表演一等獎。

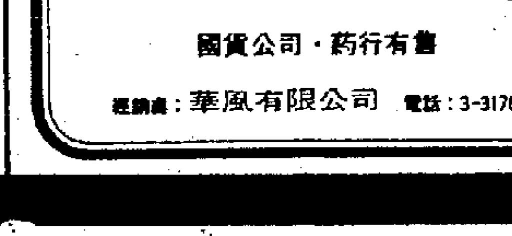

有病唔好慳　快食
梅花点舌丹
中國　山西
用正名貴中藥
牛黃、珍珠、麝香、熊膽、蟾酥、藏紅花等二十一種製煉。
清熱、解毒、止痛迅速見效。
主治：各種惡瘡初起、無名腫毒、疔瘡發背等症。
總代理：德信行有限公司
經銷處：正東榮貿易公司　電話：5-494306　5-494721
國貨公司　藥行有售

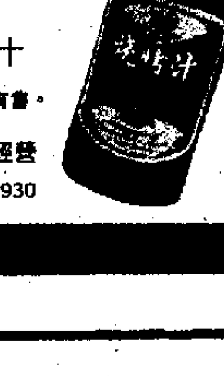

活力28　超濃縮無泡洗粉
經濟　實惠
能使衣物潔白鮮艷如新
冷熱水均能發揮特强潔力
不傷衣物　不損皮膚
適合各類型洗衣機
國貨公司、超級市場有售
經銷商：華美貿易公司　電話：0-211684　0-289182　0-243220

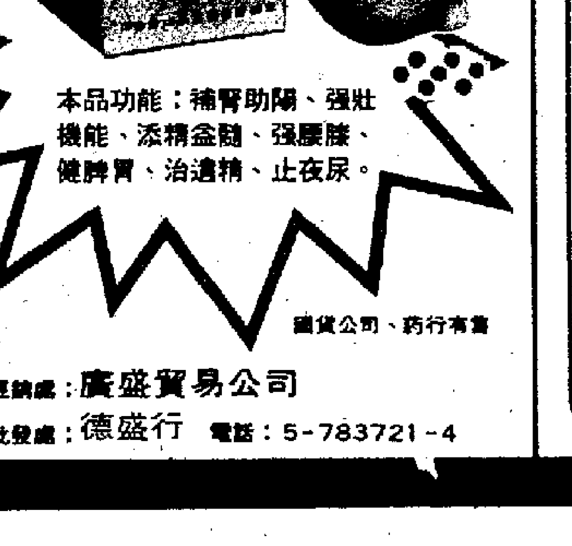

珠江橋牌　PEARL RIVER BRIDGE
珠江橋牌　冰片糖
純蔗糖製造　清甜可口　膠盒密封可耐久貯存
中華人民共和國　中國糧油食品進出口公司　廣東分公司監製
淨重454克（16安士）片庄

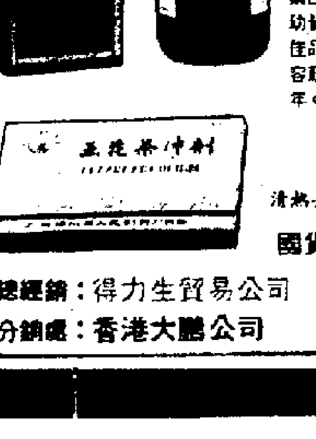
國貨介紹專欄
新豐廣告公司
惠刊廣告請電
☎五一七四六三一一四

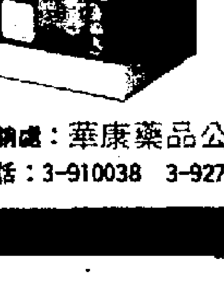

啓明牌
高級補藥　猛男鞭丸
24粒裝
勝在夠堅兼夠補
功能　固本培元、增添體力。腰骨酸痛、四肢乏力。
正統宮廷秘方，絕無副作用。
中國化工進出口總公司吉林省分公司經營
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451


固本精
口服液
振雄風　抗衰老
主要成份
鹿茸、鹿鞭、人參、蜂王漿等。
國貨公司・藥行有售
經銷處：華風有限公司　電話：3-317632


珠江橋牌　PEARL RIVER BRIDGE
燒烤人士　家庭主婦　的好伴侶
美味燒烤汁、辣椒醬、淥汁
國貨公司、超級市場、雜貨店有售。
華昇食品有限公司　經營
電話：5-8198775-2　5-8161930


男士最佳補品
巴戟丸
本品功能：補腎助陽、强壯機能、添精益髓、强腰膝、健脾胃、治遺精、止夜尿。
國貨公司、藥行有售
經銷處：廣盛貿易公司
批發處：德盛行　電話：5-783721-4


廣西梧州特產
桂江牌
金錢龜精　百病除清
滋陰補腎、護膚養顏、清血毒素、無名腫毒、時瘡濕疹、瘡痔疥癩、消除痕癢、抑制腫瘤
本品係根據我國古代傳統秘方，選用廣西大自然特產野生金錢龜、穿山甲、土茯苓、半枝蓮、合浦名產珍珠及純正蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用現代科學方法煉製而成，功能增進新陳代謝、排除體內毒素，清除一切熱毒瘡瘍等疾病，藥性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜飲用，為家庭保健食養佳品，常飲可預防抗禦疾病，容顏豐潤，青春常駐，益壽延年。
五花茶冲劑
清熱去濕、消滯、調理腸胃
國貨公司、藥房均售
總經銷：得力生貿易公司　電話：5-498405
分銷處：香港大鵬公司　電話：3-883533


北京中藥廠　最新貢獻！
速效解結丸（濃縮丸）
（又名前列腺丸）
主治：下腹腫痛，時時發熱，自汗惡寒，小便急迫，短數澀痛等急慢性前列腺炎諸症。
國貨公司　藥行有售
經銷處：華康藥品公司
電話：3-910038　3-927293

梁定邦在銀行業前景研討會上表示

銀行壞賬已大部分撇除 今年經營與盈利將較好

今後資金應作多元化投資並加强客戶服務

【本報訊】廣安銀行董事長梁定邦昨日在研討會後對記者表示，鑑於歐美國家經濟繼續改善，本港出口和經濟繼續好轉；近年來地產業和工商業不景所導致銀行大量壞賬，於去年已大部分撇除，因此本港銀行今年的經營和盈利，將會較八三年為好。

梁定邦在理工學院的《銀行業前景探討》研討會上發表講話時，呼籲銀行同業在放貸業務上仍需小心謹慎，必需對貸放對象進行徹底的調查和賬目分析，因為像香港這樣一個經濟高度增長的地方，一家公司會很快冒起，也會很快下沉。

他說，香港目前仍維持着世界第三大金融中心的地位，但有可能受到日本東京的威脅，因此本港必需進一步發展存款證和債券的第二市場，以便使香港作為亞洲金融中心的地位得以穩固。目前美國政府正施加壓力，迫使日圓「國際化」，倘若成為事實，東京有可能在商業銀行業務上取代香港的地位。然而整體來說，東京有很多地方及不上香港，例如，經營成本貴，金融業人材缺乏，稅收和外匯管制等。

梁定邦說，銀行客戶現在不單是利用存款吸取利息，也懂得把資金作多元化投資，包括投資黃金或外匯，因此銀行在發展業務方面也應適應顧客的需求，培訓出專業人員為客戶服務，與此同時，本港銀行為加强對客戶的服務，紛紛設立自動櫃員機，同時也組成聯網合作。在自動櫃員機普遍設立之後，相信開設分行的價值會相應下降。分行的開設，將不會像先前那樣積極。

銀行界人士余仁德和陳露銳分別指出，由於銀行經營成本加重，一些銀行服務實行收費，將會成為趨勢，特別是收益彌補不到開支的服務項目，如往來戶口、自動櫃員機和信用咭等。

余仁德表示，零售商所提議與銀行合作，對顧客購物實行「到點銷貨」、即承轉賬（POINT OF SALE），銀行業目前對這項建議的興趣不大，因為這與信用咭購物的情況有所不同，法律上有問題，對於客戶來說，即承轉賬」一下子是難以接受得來，推廣性會受到阻力。

出席昨日研討會的其他講者，包括香港出口信用保險局總監[illegible]通訊服務有限公司市場經理汪偉，以及職業訓練局銀行訓練委員會主席[illegible]。

置地售怡和股紀錄昨上牌

股市成交達十二億 為近兩年最大交投

恒指先挫後回 收市跌三點多

【本報訊】昨日股市在置地以低於市價，出售七千二百萬份怡和股的影響之下，早上一開市便幾乎全面跌。及後雖然慢慢回升，但終於小跌收市。交易則多達十二億餘元，為二十個月來成交最旺的一天。

恒生指數跌三點一一，跌為九七五點四七。遠東指數跌二五點九四，跌為四五五九點六六。金銀綜合指數跌四點一二，跌為七九三點一二。金指數跌七點三三，跌為八六六點二。銀指數則升五點一四，升為六六二點三一。

四會股票成交，共值十二億六千四百二十七萬元，比前天增加七億八千七百九十一萬。但是，這十二億多元中，屬於置地出售怡和股的特殊交易者，達八億八千五百六十萬，可見一般的交易數值，實得三億七千八百六十七萬，比前天減近一億元。不過昨日交投總值，是一九八二年四月二十六日成交總值二十億六千多萬元以來最多的。當日交易之所以特多，是由於置地收購百分之二十港燈股的影響所致。

除上述情況外，還有一些大手買賣，例為華光航業股接連成交兩手各達一百萬份，前者每份二元八，值二百八十萬，後一手成二元八二五，值二百八十二萬五千，這兩手共五百六十多萬元。另有一手愛美高股一百萬份，值四百萬。還有一手匯豐股二十六萬多份，值逾二百萬元。可見昨日大交易仍多。

早上開市各股普遍下降，原因是置地以低於市價出售怡和股影響所致。接着人們乘機獲利回吐，價續下降，到十一時，恒生指數跌十六點三[illegible]，跌為九六[illegible]。十一時以後，[illegible]場中買家回增，洽家仍不少，市價[illegible]企於跌後水平。上午收市指數為九六四點二九，即跌十四點二九。下午開市後，人們比較着重下周認購無線股落空的按金「回水」，屆時可能造成股市高潮，故乘低吸貨，使市價回升一些，以小跌收市。

經濟 1

認購無線股創紀錄 涉及資金六十六億

傳超額廿四倍稍後公佈

【本報訊】未經證實的市場消息稱，至昨日為止，認購香港電視有限公司股份的總數，約超過發行股數的二十四倍。換言之，這涉及資金六十六億七千多萬元，較國際城市集團於八〇年五月上市時所涉及的五十一億元的紀錄，尚要多十五億元，即創下一項新紀錄。

預料確實的申請認購數額，要待全部核準及過數後，才再行公佈。

外圍報價止跌回定

港金交投稍活

市價平穩收市與倫敦報價相同

【本報訊】外圍金價回升至每安士三百七十美元水平後，刻正徘徊，看來此一價位水平可大致定下來。九九金昨日在外圍金價止跌底下，交投比前稍為活躍，下午以每兩三千四百五十八元收市，與前收市價比無變動。

前晚外圍金價在每安士三百七十一美元水平，出現爭持，倫敦市場金價一度升為三百七十一點五美元，但尾市又回落，以三百六十九點七五美元收市，比前收市價上升二點二五美元。紐約的一月份期貨則下跌了一美元，以每安士三百七十點四美元收市。

九九金昨日以每兩三千四百四十七元開出，比前收市價下跌十一元。開市後一度回落，最低降為三千四百四十六元，成為全日最低價。午前金價反彈，最高升為三千四百六十八元，此價亦為全日最高，而以三千四百六十一元收市，比開市價上升十四元。低息訂高為十三點八二元。

下午金價以三千四百五十九元開出，最低三千四百五十六元，最高又升至三千四百六十六元，而以三千四百五十八元收市，與上日收市價同。全日波幅為二十二元。

收市時，本地倫敦金報三百七十一點二五美元一安士，與上日本港收市價同。較紐約的收市價則上升了一美元，顯示本港金市轉穩。

美與共市保護主義 對紡織品出口不利

貿易署署長苗禮善指出

【本報訊】前本港貿易署署長苗禮善在一月號的《亞洲紡織月刊》發表文章，預測本港的紡織業由於仍存在着幾種不利因素，如果這些因素併發起來，本港紡織業將於今年遭遇困難。他同時抨擊美國在紡織業方面採取保護主義的立場。他解釋說：大部份人都認為出口「多種纖維協定」對應設限項目所下定義之外的產品，是一種值得鼓勵和讚美的行動，但此際美國的本土紡織廠商已經在鼓動壓力，要在八四年內將協議中的那些定義修改得更為廣泛。他說，我們將會見到目前在定義範圍外的產品被形容為應受限制產品的「代用品」，而最大的噪音，將會來自美國和共市的保護主義份子，隨着新產品在八四年中上市，新的抗議和叫囂聲亦會掀起。

苗禮善認為保護主義者心態是這樣的：當港貨的價錢和入口國本土貨相等時，香港就是在直接和它們的本土廠商競爭，當港貨的價錢比美國或共市貨更高時，香港又扼殺了它們本土廠商發展高價產品的機會，所以都必須加以限制。

苗禮善認為，八四年的美國總統大選，將會是紡織界的一件大事。他指出，六〇年代初期肯尼迪帶來了「棉織品短期協定」和「長期協定」；七〇年代初期尼克松帶來了羊毛和人造纖維的「自我」限制；繼後卡特帶來了第一代的「多纖協定」，和臭名昭彰的白皮書，而最後里根又帶來了更具限制性的新「多纖」。從這章人中，不難期望會聯到更為令人嘆為觀止的新措施，目的在「拯救」那「身陷重圍」的美國紡織業。而實際上，他指出，這門需要「拯救」的工業正是世界上最具效率的工業之一，除了獨佔百分之九十的本土市場，其本身也是個主要的出口者！

美匯價續呈穩定 收市七七九點七

【本報訊】美元匯價續呈穩定，昨日收市報七七九點七，與前收市價比較無變動。

市場人士表示，昨日有不少美元回售，加上多是到期存款，使美電做價一度回落，加上市場有不少港元拆出，港元同業拆息回降，形成美電走勢彷彿。

實力電子申請 擬三月份上市

【本報訊】實力電子有限公司已正式向交易所申請，準備於三月份在各交易所上市、怡富（證券）有限公司是包銷經理。

據實力電子有限公司方面消息，該公司董事兼總經理目前正在美國，選購先進的機器，以配合擴大生產及進行私人電腦的生產。他大約在二、三天後才會回港，屆時才可能透露詳細情況。

怡富方面也表示，由於現在距離上市時間還有一段時間，實力上市的細節問題現時還不能透露。

實力電子有限公司向以生產電視遊戲機及各式電腦玩具為主。據消息透露，該公司近期已花了一筆為數不菲的款項添置了較先進的機械設備。由於該公司還準備向私人電腦方面進行發展，因此上市集資。業內人士認為，該公司經營一向穩健，上市集資可望獲得較踴躍的認購。

商品交易去年略減

期豆活躍成交逾七十三萬手 期糖交投穩定期金仍見淡靜

【本報訊】香港商品交易所宣佈，截至一九八三年十二月三十日，各期貨市場總成交量為一百零七萬四千五百一十七手，較八二年破紀錄的一百一十萬九千八百八十手略跌百分之三。

期豆市場交投量依然最為活躍，成交量達七十三萬四千九百三十六手，與八二年的七十四萬七千九百九十三手相若。

期糖的表現為：繼前年的百分之一百九十四迅速增長後，逐漸穩定下來，但成交量仍維持三十三萬三千四百七十五手。八二年則為三十五萬零九百七十七手。

期金市場仍然淡靜，成交總額只得六千一百零六手，較八二年的一萬零九百一十手，下跌百分之四十四。

至於未平約方面，期豆市場在八三年十二月底的未平約總數合為二百四十八手，八二年則為四百一十三手。期糖市場八三年未平合約總數約為一百七十七手，八二年則為一百三十八手。

期豆和期糖市場去年分別創出一天最高交投量的紀錄。黃豆期市的紀錄是於九月十三日創下，成交量達一萬一千七百五十二手。期糖則在五月二十四日的五千七百三十一手。

八三年各期貨市場的成交金額如下：期豆報港幣五百零八億三千九百萬，期糖及期金則分別為四十億三千八百萬美元及二億六千八百萬美元。

倫敦報價港股

一月十三日

匯豐	7.95
怡和	13.05
和黃	16.75
會德豐	3.40
置地	3.30
太古	17.20
長實	9.00
九倉	4.175

（以港元計）

港匯率企定六九點三

【本報訊】昨日港匯指數無變動，仍企住六十九點三。

空運出口激增的成因

本港去年空運出口貨運，比前年增近三成，這主要由於美歐經濟復甦，港產品趨向高價高質化，均使本港出口得到改善，大有利於空運的發展。

本報記者　江洪

本港空運業的表現，可以作為本港出口貿易的一個晴雨表。隨着美國經濟明顯復甦，購貨需求甚殷，本港去年空運貨量激增，較上一年增加接近三成，一洗八〇年以來空運出口的疲態，充分反映出本港出口貿易的暢旺局面。

去年空運出口獲得如此理想的業績，一方面是由於本港出口出現基本上的改善，一方面是去年的貿易局面，大有利於空運所具有的優點能充分發揮。海外入口商，特別是美國方面，在面對經濟回增和存貨稀疏之下，需要急速補貨以應市場所需，不少貨品大量經空運付寄，這種急速補貨現象於去年初便開始出現，致使去年第一季度的每月空運出口貨量，均出現兩個數位的增長，空運在貨物運輸方面所發揮的省時作用，令入口商多選擇採用空運。

去年中開始，港元兌美元匯率波動頻繁，廠商在面對匯率波動之下，寧願將貨品以空運付出，以便盡速收回貨款，避免在匯率方面作太大的吃虧，另一方面，廠商希望投資生產的資金能盡快回籠，以便用作增添原料和生產擴展，因此也寧願以空運付貨。

美國經濟於去年下半年明顯復甦，消費品零售生意轉旺，加上商人早已感覺到美國市場的聖誕節期銷貨會向好，增多向本港購貨，形成本港空運出口於下半年持續暢旺。除傳統的成衣、玩具和電子產品大量寄付外，瘋靡美國的「椰菜娃娃」，以及銷量激增的電話機，也源源不絕以空運付出。

上述種種獨特因素，是構成去年空運出口特別暢旺的主要原因，不過從本港工業的發展趨向來看，空運業具有相當有利的發展條件。本港工業產品的生產，正趨向於高價和高質化，雖然空運收費較船運的為高，但對於高價產品來說，空運費在產品成本中所佔的比重不大，在省時上已足可彌補到額外的開支。

目前，本港空運出口貨物中，百分之九十五是經由航空公司代理，其餘百分之五[illegible]小包裹，直接與空運公司辦理付運手續。本港現有一百七十多家空運公司，在貨運方面提供全面性服務，包括負責把貨物包裝、製箱、存倉、購買保險、報關，安排貨物運抵彼岸後，再行經鐵路或公路分配運往各銷售點，空運公司甚至在各海外市場設有辦事處或聯繫夥伴，為客戶進行市場調查，提供新市場動向資料。

本港空運站所處理的進出口貨物，以數量而言，遠遠及不上船運，在貨物運輸中所佔的比重，還不到百分之一，然而在數值方面而言，則佔本港貿易總數額的約四分之一。由於空運處理的物品以高價為主，因此每年空運貨物數值的增長，超過於空運數量的增長。以處理進出口及轉口貨物的數量而言，本港空運站已成為世界第二大空運站，僅次於法蘭克福。

一九八三年本港空運站所處理的貨物總量為三十六萬八千一百六十七噸，超過於原來貨運站處理貨物的能力（飽和點為三十五萬噸），幸而當局有見及此，耗資二億三千多萬港元，在原來空運站的毗鄰，再興建一座三層高的新貨運大樓，使空運站的處理貨物能力提高到每年六十七萬噸，新貨運站部分於去年十一月啓用，以應付當時貨運的繁忙，新貨運大樓將會於今年三月開始全面啓用。

展望今年本港空運業的發展，出口貨量將會保持穩定的增長，由於不像去年海外市場復甦時出現的多項獨特有利因素，今年的空運出口，看來不會像去年那樣躍增。去年空運出口的去貨量，以輸往美國市場的增長為主，但目前西德、英國等西歐市場，經濟漸告復甦，今年空運出口對各主要市場的付運，將會作較均衡的發展。入口方面，今年增長是否突出，要視乎於蔬果等水貨輸港多少與否，但在本港工業今年接單的理想情況來看，原料及電子零件的入口，可能會增多。空運轉口貿易今年仍可望穩定發展。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（一月十三日）

倫敦股市：金融時報指數：八〇四點二，升八點二。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一、二八五點二八，升五點九七。

東京股市：道瓊斯平均價一〇、一五〇點九七圓，升四六點八一圓。

新加坡股市：海峽時報指數：一〇三五點二九，跌五點四〇。

經濟小語

看恒生指數的修訂

林浩雨

作為本港股票升跌指標的恒生指數已定下周一起作新的調整，剔除了四種成交欠活躍的成份股，代之以東亞銀行、恒基地產、國際城市及太古地產四隻股份。這種以活躍股份取代不活躍成份股的做法，是合理的修訂。

另一項新猷是在計算收市價時採取遠東、金銀及港會三家交易所的聯價方式進行。當的計算法是只取港會的收市價，現在則加入遠東及金銀會，取其平均價，這樣就使成份股的收市價更準確。

恒指在這個時候調整成份股，對正在籌辦的股票指數期貨，自有一份推動作用。因為將來的股票指數期貨，也是以恒生指數為基準的。

股市昨日對置地售出所持有的百分之十七怡和股份作出反應，先是下挫，後告回升。雖然指數收市仍然微跌，但不少股份却上升。顯然股市漸漸進入個別發展的走勢。藍籌股中，上升的是長實、會德豐、九倉，下跌的是怡和、和黃、匯豐。二、三線股中，以國際城市最標青，市上有多種傳說，其中一種謂有一大買家已購下城市花園六幢大厦，每方呎樓面價六百九十元云云，是否如此，迄無法獲得證實，但國城的股價一日之內就由五角半升至六角四，升幅逾百分之十六，令人咋舌。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股票行情

（一月十三日）（港元計）

恒生指數	975.47	− 3.11	四會總成交	126,427萬元
遠東指數	4,559.66	− 25.94	遠東會成交	15,664萬元
金指數	866.20	− 7.33	金銀會成交	14,798萬元
銀指數	662.31	+ 5.14	香港會成交	95,928萬元
金銀指數	793.12	− 4.12	九龍會成交	37萬元

股票	收市	升或降	股票	收市	升或降
銀行財務			亨隆	—	—
恒生	43.25	−0.25	建煌	0.41	−0.02
匯豐	7.85	−0.10	利興	1.87	−0.03
東亞	21.40	—	好世界	暫停買賣	
永隆	35.00	+0.50	第一太平實業	4.50	−0.10
海外信託	3.15	—	建懋國際	—	—
友聯	5.70	−0.05	百寧順	暫停買賣	
嘉華	1.50	−0.04	世紀城市	0.28	—
怡和證券	8.00	−0.10	莊士置業	—	—
怡證認股證	—	—	莊士置業認股證	—	—
工商銀行	2.40	—	遠東實業	—	—
永安集團	—	—	紀德置業	—	—
麗德投資	—	—	保華	2.725	+0.025
第一太平財務	1.62	—	建生	—	—
泛印	0.56	—	建新	—	—
普通東方	—	—	聯邦A	3.10	—
豐隆	1.45	+0.02	森滿合	—	—
新鴻基	1.44	+0.04	新鴻基地產	5.85	—
綜合企業			新地優先股	7.90	—
聯合企業	5.70	—	新景豐	0.20	+0.01
莊士集團	0.88	—	新時代	—	—
和記黃埔	16.60	−0.10	新城市地產	0.73	−0.01
和黃優先	0.97	+0.02	新城市認股證	0.03	—
和黃認股證	5.55	—	新世界	3.175	−0.05
英之傑	—	—	大新	3.00	—
怡和	12.90	−0.80	太古地產	5.60	—
怡和認股證	1.56	−0.03	大昌	0.93	+0.01
佳寧	暫停買賣		大生	—	—
佳寧認股證	暫停買賣		大生認股證	—	—
利豐	—	—	泰盛	0.96	+0.03
廖創興	1.72	—	泰盛認股權證	—	—
太古A	16.90	−0.20	德榮	1.58	+0.02
太古B	2.82	−0.05	大寶	0.35	+0.01
其昌	暫停買賣		大寶優先股	—	—
會德豐A	3.35	+0.05	華光	0.51	—
仁孚	1.30	+0.02	永泰	1.96	−0.02
工業製造			世界發展	—	—
港機工程	5.80	−0.01	金山	—	—
青洲英坭	9.90	—	夏利文	1.56	—
忠德石油	—	—	恒基兆業	1.07	—
實光	—	—	新星企業	—	—
愛美高	4.125	+0.125	星港地產	—	—
立興	3.40	—	信和置業	0.40	−0.01
南聯	6.00	—	信和認股證	—	—
南豐紗廠	—	—	兆安地產	1.52	−0.08
康力	0.96	+0.02	華信地產	0.64	+0.01
康力認股證	1.05	+0.01	百利保	0.30	+0.015
能達	4.05	+0.10	百利保認股證	—	—
環球電子	6.70	—	美迪臣	0.205	—
楊協成	—	—	美迪臣認股證	—	—
鱷魚恤(除息)	4.90	−0.05	美居集團	0.78	−0.02
寶威	2.00	−0.10	大元	—	—
生力啤	7.45	−0.05	利安	0.45	+0.02
王氏工業	3.55	−0.05	周生生	—	—
倉場航運			協成行	1.10	—
九龍倉	4.15	+0.05	亞細安	—	—
東方海外	2.50	−0.025	**酒店飲食業**		
寶福發展	1.02	−0.03	凱聯	0.92	−0.01
信德	—	—	遠東酒店	0.80	−0.02
華光航業	2.825	—	海港企業	—	—
會德豐船A	1.82	—	大酒店	21.00	—
隆豐(除息)	1.74	−0.02	美麗華	—	—
隆豐認股證	0.56	−0.07	百樂	—	—
中華造船(除息)	1.26	−0.01	富豪酒店	0.235	−0.0075
偉進航運	0.09	−0.005	富豪認股證	—	—
公用事業			紅寶石	—	—
中華電力	12.60	—	國際酒樓	暫停買賣	
香港隧道	10.10	−0.10	**百貨及其他**		
中華煤氣(除息)	56.00	−0.50	連卡佛A	—	—
油麻地	2.05	−0.025	裕華國貨	1.94	+0.02
港燈	5.85	−0.05	永安	—	—
港燈認股證	6.95	−0.25	先施	—	—
電話	35.75	−0.50	瑞興	1.50	—
電話認股證	27.00	−0.50	邵氏(除息)	—	—
九巴	5.75	−0.05	星島報業(除息)	—	—
中巴	6.65	−0.05			
地產建築					
長江實業	8.90	+0.15			
遠東發展	0.62	+0.01			
嘉年	0.63	—			
鷹君	0.57	—			
恒隆	2.05	+0.05			
置地	3.25	+0.025			
置地認股證	4.00	+0.15			
信託A	4.10	+0.05			
合和	2.20	—			
新昌	0.83	−0.02			
新昌地產	0.21	−0.015			
國際城市	0.64	+0.08			
希慎興業	0.45	+0.005			

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
長江實業	10,650,250	1,226,000
康力投資	10,359,760	10,614,000
愛美高	9,233,725	2,313,000
合和	8,828,710	3,536,000
怡和	8,813,986	684,518
置地	5,528,350	1,713,000
和記黃埔	4,776,176	288,924
匯豐	4,614,541	587,543
九龍倉	4,290,434	1,053,040
國際城市	3,743,420	6,228,000

中國全毛
斜紋絨　甲巴甸
FLANNEL·GABERDINE.
本公司經銷中國全毛
斜紋絨FLANNEL. 甲巴甸
GABERDINE. 綯絨CREPE.
大衣呢OVERCOATING 等
各種重量優質產品，
交期準、貨源足，
歡迎各廠商訂購。
信發呢絨有限公司
地址：香港九龍鴨寮街82-84號
電話：3-819760　3-819761　3-819763

天香樓
港九唯一　正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414　688352

祝賀
中國出口服裝展覽會
隆重開幕
華松貿易行
華誠企業有限公司　致意
地址：香港干諾道西3號億利商業大廈1501-3室
電話：5—455770　5—456562　5—455099

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
明福	MING COMFORT	歐洲	1月16	華海
他拉士高	TARASCO	美國	1月16	偉特
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	1月16	寶隆
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	1月16	馬士基
嘉林正直	GALLEON INTEGRITY	馬尼拉	1月16	海豐
海利	OCEAN ELITE	基隆	1月16	大阪
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	1月16	港恒
東和	EASTERN HARMONY	南非	1月16	亞蘭商
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	1月16	總統
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	1月16	中央
興華	HSING HWA	高雄	1月16	永裕
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	1月16	川崎
新城	KOTA SINGAPURA	黃埔	1月16	太平
海富	MARINE CONTAINER	基隆	1月16	永裕
大德	DADE	大連	1月16	招商局
華安	HUA AN	福州	1月17	華夏
南武	NAN WU	秦皇島	1月17	招商局
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	1月17	新興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	1月17	海豐
伊利沙伯羅芙	ELISABETH ROTH	台灣	1月17	川崎
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	1月17	三寶
光大二號	KWANG TA 2	高雄	1月17	永裕
義宗丸	GISO MARU	日本	1月17	海聯
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	1月17	寶隆
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	1月17	振盛行
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	1月17	日郵
東方冠軍	ORT. CHAMPION	台灣	1月17	港郵
六甲	ROKKO	日本	1月17	東源
錦春	CHIN CHUN	基隆	1月17	太古
明洋	MING OCEAN	美國	1月17	華海
東方專家	ORT. EXPERT	澳大利亞	1月17	港郵
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	日本	1月17	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	1月17	太古
萬春	WAN CHUN	基隆	1月17	太古
厚華	NAVIKAPOL	上海	1月17	華夏
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	1月17	海豐
長冠	EVER LAUREL	歐洲	1月17	利亞
小石口	XIAO SHI KOU	上海	1月18	新僑
科羅尼特	CORONET	台灣	1月18	海運
滬冷四號	HU LENG SI HAO	上海	1月18	華夏
東方領袖	EASTERN LEADER	台灣	1月18	懋德
菲明圖企業	FREMANTLE ENTERPRISE	弗曼特爾	1月18	川崎
海國	HAI KUO	高雄	1月18	永裕
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	1月18	港恒
安利	INDUSTRIOS	日本	1月18	大源
長堤	C.C. LONG BEACH	美國	1月18	嘉慶
嘉華	CHAR HWA	台灣	1月18	嘉慶
坎多利亞	CANTUARIA	基隆	1月18	天祥
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	1月18	東亞
新東京	ZIM TOYKO	美國	1月18	新興
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	美國	1月18	總統
三光	SANKO SCORPIO	日本	1月18	天祥
泰來	TAI LAI	高雄	1月18	[illegible]
皇星	ROYAL STAR	釜山	1月18	[illegible]
海別師	SEA ARCHITECT	新加坡	1月18	[illegible]
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	1月19	[illegible]
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	1月19	[illegible]
自由	SL. FREEDOM	美國	1月19	[illegible]
沙克灣	SHARK BAY	南非	1月19	安快
中國風	CHINA WINDS	美國	1月19	成風
百保泰	BARBER TYSLA	[illegible]	1月19	百保利
荷賓德	HOLSATIC	印尼	1月19	港郵
日邦丸	NIPPO MARU	日本	1月19	天祥
福朗	LUCKY PINE	日本	1月19	協成
神戶丸	KOBE MARU	日本	1月19	海聯
亞莉三	AURECIO III	關島	1月19	富必
東男	ORT. VENTURE	馬尼拉	1月19	東源
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	1月19	沙啫
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	高雄	1月19	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	1月19	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	1月19	東洋
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	[illegible]	1月19	寶隆
國利	KUO LIE	高雄	1月19	海昌
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	1月19	華夏
翠湖	BARBER TSU	新加坡	1月20	百保利
渣華利皮亞	NL. NAPIER	新加坡	1月20	渣華
富春	FU CHUN	基隆	1月20	太古
莎菲	PROF. SZAFER	歐洲	1月20	天祥
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	阿拉伯灣	1月20	馬士基
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	美國	1月20	馬士基
雙花	TWIN FLOWER	日本	1月20	東源
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	1月20	怡和
新依力	ZIM EILAT	澳洲台灣	1月20	新興
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	1月20	寶隆
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	1月20	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月21	永裕
藍塘洲	LAM TONG CHAU	美國	1月21	香島
彩虹	RAIN BOW	釜山	1月21	港興
瑪蓮娜	SL. MARINER	美國	1月21	海陸
康科迪亞	SD CONCORDIA	地中海	1月21	寶隆
布利斯托丸	BRISTOL MARU	基隆	1月21	大阪
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	1月21	捷成
金奧利	GOLD ORLI	基隆	1月21	新興
愛比	ELBE	新西蘭	1月21	森那美
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	1月21	港恒
紅和	ACCORD	台灣	1月21	利達
金星	GEMINI STAR	印尼	1月21	五洋
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	1月21	馬士基
長貴	EVER VALUE	美國	1月21	利達
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	美國	1月21	港恒
長程	EVER FORWARD	美國	1月21	利達
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	1月21	港興
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	1月21	川崎
地中海	MEDITERRANEA	地中海	1月21	天祥
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	1月21	捷成
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	日本	1月21	馬士基
金星	VENUS	日本	1月21	美邦
百保泰	BARBER TAIF	新加坡	1月21	百保利
成都	CHENGTU	新畿內亞	1月22	太古
查稜高	JALISCO	美國	1月22	偉特
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	1月22	日郵
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	1月22	麥道初
美國精兵	AM. LEGION	美國	1月22	美輪
香港快輪	H.K. EXPRESS	台灣	1月22	安快
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月22	振盛行
天翔	SKY HOVER	天津	1月22	華夏
柯華巴	AL WAJBA	台灣	1月22	怡和
亞洲翡翠	ASIAN JADE	廣州	1月22	太古
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月23	新興
寶蓮莎	OSA BONANZA	日本	1月23	中央
上海	SHANGHAI	上海	1月23	招商局
得樂賓	TROUTBANK	日本	1月23	大阪
高麗元音	KOREAN WONIS SUN	美國	1月23	利洲

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月16	馬士基
連柯達	BENALDER	歐洲	1月16	逢行
郁江	YU JIANG	英國歐洲	1月16	招商局
維爾蘭利	VILVANERA DEL MAR	地中海	1月17	海柏
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	1月18	日郵
沙加洛夫	KAP. SAKHAROV	歐洲	1月19	華林
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	1月20	寶隆
紅和	ACCORD	地中海	1月21	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	1月21	川崎
東方領袖	EASTERN LEADER	地中海	1月21	懋德
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	1月23	仕嘉
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	1月24	華林
得樂賓	TROUTBANK	地中海	1月24	大阪
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	1月25	捷成
嘉文	CARMEN DEL MAR	地中海	1月25	海柏
明福	MING COMFORT	歐洲	1月26	華海
美珍高	NIKITA MITCHENKO	地中海	1月26	華林
洛河	LUO HE	英國歐洲	1月26	招商局
卡娃娜	KAWANA	地中海	1月27	日郵
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	1月27	寶隆
阿德里安娜	ADRIANA DEL MAR	地中海	1月27	海柏
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	1月28	華林
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	1月28	港郵
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	1月28	天祥
長冠	EVER LAUREL	歐洲	1月28	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	1月29	馬士基
柏剛武夫	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	1月29	華林
希爾嘉	HELGA WEHR	歐洲	1月30	仕嘉
菲航快輪	PHILIPPINE OCEAN	歐洲英國	1月30	汎洋
玉林	YU LIN	英國歐洲	1月30	招商局
長仁	EVER HUMANITY	歐洲	1月31	利達
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	2月1	太古
比川高	GRIGORY PETRENKO	地中海	2月3	華林
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	2月3	麥道初
莎菲	PROF. SZAFER	歐洲	2月4	天祥
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	2月5	沙啫
迪安武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	2月5	華林
地中海	MEDITERRANEA	地中海	2月6	天祥
賴珀	LARCH	地中海	2月6	日郵
陀河	TUO HE	英國歐洲	2月8	招商局

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	1月16	總統
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	印度	1月17	華林
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯灣	1月17	港郵
嘉華	CHAR HWA	遮打	1月18	嘉慶
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	阿拉伯灣	1月18	總統
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	[illegible]	1月19	東亞
馬多拉	MASURA ZAHABIA	紅海	1月20	[illegible]
士蘭迪亞	SELANDIA	遮打	1月20	[illegible]
新依力	ZIM EILAT	依力	1月21	新興
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	1月22	新興
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	1月22	大阪
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	1月22	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	1月23	總統
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	1月24	太古
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	遮打	1月24	華林
東方探險家	ORT. VENTURE	阿拉伯灣	1月24	港郵
得樂賓	TROUTBANK	紅海	1月24	大阪
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	1月25	總統
娜維亞	NOVIA	紅海	1月26	大阪
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡紅海	1月27	東亞
嘉灣	AL KHAMES 2	遮打	1月27	嘉慶
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	1月27	怡和
加賀丸	KAGA MARU	遮打	1月27	日郵
賓蘭	BOLAND	科倫坡卡拉奇杜拜	1月27	東海
利來得	NL. DEJIMA	遮打阿哈巴	1月27	寶隆
海興	SEA PRELUDE	科倫坡紅海	1月28	太平
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	1月28	福來
格羅杰	A. GROTTGER	遮打	1月28	天祥
柏剛武夫	KHUD. PAKHOMOV	遮打	1月29	華林
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	1月29	馬士基
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	1月29	新興
金石	GAMZAT TSADASA	印度	1月29	華林
利樂	RAYA HAPPINESS	科倫坡孟買卡拉奇	1月30	利亞
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印度	1月30	新興
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	1月31	百保利
金曼博	GOLDEN YENBO	紅海	1月31	嘉慶
美佳	MERGUI	仰光	1月31	新興
莎高娜	SARGODHA	科倫坡卡拉奇杜拜	2月2	東海
東方丸	ORIENT MARU	遮打	2月4	大阪
莎菲	PROF. SZAFER	遮打	2月4	天祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
上海快輪	SHANGHAI EXPRESS	西非	1月19	安快
坎多利亞	CANTUARIA	遠班	1月19	天祥
金奧利	GOLD ORLI	西非	1月22	新興
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非	1月22	馬士基
香港快輪	H.K. EXPRESS	西非	[illegible]	安快
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	[illegible]	日郵
渣華累富	NL. LEUVE	路易士港	1月25	渣華
非洲丸	AFRICA MARU	路易士港留尼汪	1月26	大阪
木坦	MUTAN CAREER	東非	1月27	大阪
巴隆星	BARON STAR	南非	1月28	亞蘭商
南華	NAN HWA	南非	1月29	裕成
金希拉	GOLD HILLA	西非	1月29	新興
利樂	RAYA HAPPINESS	南非	1月30	亞利來
	BRAVE SPIRIT	西非	1月31	大阪
杜阿拉	CR DOUALA	西非	1月31	沙啫
伊塔基士	ITAQUICE	遠班	2月1	天祥
東和	EASTERN HARMONY	南非	2月8	亞蘭商
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	2月8	怡和
渣華京都	NL. KYOTO	東非	2月11	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	1月16	中央
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	1月17	港恒
泰蓮寶	THAI PAILIN	曼谷	1月17	港郵
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡庇能	1月17	太平
永安	FORTUNE RUNNER	山打根斗湖汶萊	1月18	東安
義宗丸	GISO MARU	新加坡	1月18	海聯
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	新加坡庇能檳蘭	1月19	馬士基
安利	INDUSTRIOS	新加坡巴生	1月19	大源
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	1月19	港恒
新海德	NEW HYDE	印尼	1月19	聯航
三光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	1月19	天祥
荷賓德	HOLSATIC	雅加達泗水	1月19	港郵
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	1月19	三寶
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	1月20	振盛行
福朗	LUCKY PINE	新加坡巴生	1月20	協成
穀灣	SHELLY BAY	曼谷	1月21	海陸
新海和	NEW HERO	印尼	1月21	聯航
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	1月21	港郵
南星	NANSING 1	亞庇山打根斗湖	1月21	國光
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	1月21	馬士基
金冊	GEMINI SUN	雅加達泗水	1月21	五洋
百丹那	ARYA PERDANA	印尼	1月22	亞利來
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	1月22	日郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	1月23	東洋
美麗安	MIRIAM	印尼	1月24	日郵
迪嘉	TEKAD	新加坡巴生	1月24	天祥
杜爾灣	TOR BAY	新加坡	1月24	山下
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月24	振盛行
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	1月24	馬士基
寶蓮莎	OSA BONANZA	巴生庇能新加坡	1月24	中央
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	1月25	海聯
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	1月25	港恒
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	1月26	五洋
祥安	FORTUNE TRADER	古晉詩巫	1月26	東安
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	1月26	大源
美西美	MAH II	曼谷	1月27	振盛行
利思馬士基	LEISE MAERSK	新加坡庇能檳蘭	1月27	馬士基
[illegible]	CAMPANILLA	新加坡巴生	1月27	中央
[illegible]	SOMERS BAY	曼谷	1月27	海陸
[illegible]	XIN HUA 6	曼谷	1月27	三寶
[illegible]	BLUE VENUS	印尼	1月27	日郵
[illegible]	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	1月28	福來
[illegible]	REGENT RADIANCE	新加坡巴生	1月29	天祥
漢江	HANGANG GLORY	雅加達泗水	1月29	東宇
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	1月30	山下
大正丸	TAISHO MARU	新加坡巴生庇能	1月30	中央
奧莎威高	OSA VIGOROSO	新加坡庇能	1月31	協成
納娜	R.R. RATNA	雅加達泗水	1月31	港郵
海洋星	OCEANIA STAR	[illegible]	2月3	天祥
藍鯊	BLUE SHARK	[illegible]	2月3	大源
錦江	KEUMGANG GLORY	[illegible]	2月5	東宇
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	2月6	日郵

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
海富	MARINE CONTAINER	基隆	1月16	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月16	永裕
潞定	LU DING	南京	1月16	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	1月17	海豐
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	1月17	海豐
興華	HSING HWA	高雄基隆	1月17	永裕
閩琮	MIN TSUNG	大連	1月17	招商局
北山	BEI SHAN	天津	1月18	招商局
錦春	CHIN CHUN	高雄日本	1月18	太古
海興	HAI XING	上海	1月18	招商局
涇河	JIN HE	青島	1月18	招商局
駿山	JUN SHAN	上海	1月18	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	1月18	永裕
皇星	ROYAL STAR	釜山	1月19	新興
亞莉三	AURELIO III	關島	1月19	富必
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	1月19	東洋
靈江	LING JIANG	寧波溫州	1月19	招商局
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	1月19	海豐
泰來	TAI LAI	高雄	1月19	東海
萬春	WAN CHUN	高雄日本	1月19	太古
華麗	HWA LIE	高雄基隆	1月19	偉利
海國	HAI KUO	高雄	1月19	永裕
沙克灣	SHARK BAY	仁川日本	1月20	安快
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	1月20	福來
東男	ORIENT VENTURE	關島塞班	1月20	東源
國利	KUO LIE	高雄	1月20	海昌
莎菲	PROF. SZAFER	日本	1月21	天祥
金星	VENUS	日本	1月21	美邦
富春	FU CHUN	高雄日本	1月21	太古
彩虹	RAINBOW	仁川	1月22	港興
民利	MIN LIE	高雄基隆	1月22	偉利
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月22	永裕
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	1月23	港興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月23	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	1月23	華夏
金華	KING HWA	高雄	1月24	東海
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月24	新興
敖江	AO JIANG	寧波溫州	1月25	招商局
快樂星	HAPPY STAR	釜山	1月25	新興
東平二號	TUNG PING 2	高雄	1月25	海昌
木星	JUPITER	基隆釜山	1月25	港興
台春	TAI CHUN	高雄日本	1月26	太古
東南	HP DONGNAM	釜山	1月26	東發
順江	SHUN JIANG	大連	1月26	招商局
碧嘉	PICA PORTE	日本	1月26	美邦
海順	KAI SHUN	高雄日本	1月27	太古
怡春	YI CHUN	高雄日本	1月28	太古

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
嘉林正直	GALLEON INTEGRITY	洛杉磯三藩市	1月16	海豐
他拉士高	TARASCO	加州	1月16	偉特
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	1月16	川崎
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	1月17	華海
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	1月18	總統
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	1月18	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	1月19	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	1月19	山下
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	1月20	總統
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	1月20	海陸
翠湖	BARBER TSU	加州紐約	1月20	百保利
長程	EVER FORWARD	加州	1月21	利達
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	1月21	馬士基
長堤	C.C. LONG BEACH	加州西北太平洋	1月21	嘉慶
長貴	EVER VALUE	紐約	1月21	利達
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	1月22	捷成
百保泰	BARBER TAIF	加州紐約	1月22	百保利
藍塘洲	LAMTONG CHAU	加州	1月22	香島
海皇琥珀	NEP. AMBER	西北太平洋	1月22	港恒
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	1月22	美輪
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	加州紐約	1月22	港恒
瑪蓮娜	SL. MARINER	西北太平洋	1月22	海陸
查稜高	JALISCO	加州	1月23	偉特
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	1月23	總統
高麗元音	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	1月24	利洲
嘉林榮譽	GALLEON HONOR	洛杉磯三藩市	1月24	海豐
勝巴	SIMBA	加州西北太平洋	1月25	寶隆
中國風	CHINA WINDS	加州	1月25	成風
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	1月25	總統
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	1月25	海陸
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	1月26	川崎
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	1月27	大阪
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	1月27	華海
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	1月27	總統
長春	EVER SPRING	加州	1月27	利達
	TAKORADI	加州紐約	1月27	百保利
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	加州紐約	1月27	馬士基
福士達	FALSTRIA	加州西北太平洋	1月28	寶隆
阿華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	1月28	馬士基
新伊比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	1月28	新興
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	1月28	山下
桃園	TAO YUAN	加州西北太平洋	1月28	嘉慶
太平洋貨櫃	APCIFIC CONTAINER	加州	1月30	香島

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
多米陀	DURMITOR	加勒比海	1月16	海運
海利	OCEAN ELITE	智利	1月17	大阪
依利沙伯羅芙	ELISABETH ROTH	加勒比海中南美	1月18	川崎
科羅尼特	CORONET	中南美	1月19	海運
坎多利亞	CANTUARIA	南美	1月19	天祥
翠湖	BARBER TSU	加勒比海中南美	1月20	百保利
紅海	C.C. RED SEA	加勒比海	1月20	嘉慶
渣華利皮亞	NL. NAPIER	加勒比海南美	1月21	渣華
長貴	EVER VALUE	加勒比海	1月21	利達
百保泰	BARBER TAIF	加勒比海中南美	1月22	百保利
美國精兵	AM. LEGION	巴拿馬	1月22	美輪
渣華累富	NL. LEUVE	南美	1月25	渣華
	TAKORADI	加勒比海中南美	1月27	百保利
美國猞猁	AM. LYNX	巴拿馬	1月28	美輪
渣華香港	NL. HONGKONG	智利秘魯	1月30	渣華
沙烈達	SARITA	墨西哥中南美	1月30	偉特
美國太空人	AM. ASTRONAUT	巴拿馬	1月31	美輪

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	1月18	港郵
桂林	KWEILIN	新西蘭	1月18	太古
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	1月19	新僑
愛比	ELBE	新西蘭	1月22	森那美
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月23	太古
成都	CHENG TU	新畿內亞	1月23	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	弗里曼特爾	1月25	森那美
馬嘉烈莊遜	MARGARET JOHNSON	弗里曼特爾	1月26	寶隆
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月27	香島
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	1月28	怡和
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	1月28	新興
沙德威爾斯	SANDRA WESCH	新西蘭	1月29	森那美
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	1月30	華林
渣華馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	1月31	太古

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港·廣州交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午12.55	下午3.35	上午8.30	上午11.11
	下午2.55	下午5.35	上午10.30	下午1.11
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30
飛機（每日）	上午11.45	下午12.20	上午10.20	上午10.55
	下午8.25	下午9.00	下午7.00	下午7.35
（週1、2、4、5、6、7）	上午9.15	上午9.50	上午7.50	上午8.25
（週3）	上午9.15	上午9.50	上午7.50	上午8.25
	下午6.55	下午7.30	下午5.30	下午6.05
（週1、4、6）	下午3.00	下午3.35	下午1.25	下午2.00
飛翔船	上午9.45	約3小時	下午1.45	約3小時
	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時

（上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船）

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
星湖號	下午9.00	上午7.00	下午9.00	上午7.00

（星湖號雙日由香港開，單日由廣州開，31日停航）

天湖號（天湖號單日由香港開，雙日由廣州開，31日停航）

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
流花湖（每日）	上午9.00	下午12.30	下午2.30	下午6.00

九九金　期金

一月十三日（每安士美元計）

（每兩港元計）		二月	四月
開市	3,447.00	370.00	379.00
最高	3,468.00	——	380.00
最低	3,447.00	——	380.00
收市	3,458.00	371.00	380.00
升降	0	−3.00	——
息價	−13.82	——	——
成交手數		0	21

成交期金共25手　成交總值1.0百萬美元

期金未平合約共0手

飾黃金（每兩）3,640.00（平）

飾白金（每兩）3,700.00（平）

富格林金幣買入：3,000.00賣出：3,020.00

白銀（十安士）625.00（平）

銀行拆息：隔夜13.0厘　一個月13.0厘

外幣對人民幣匯價表

（一月十三日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	869.39	873.75
比利時法郎	一萬	353.99	355.77
丹麥克朗	一百	19.83	19.93
加拿大元	一百	162.88	163.70
西德馬克	一百	71.86	72.22
法國法郎	一百	23.62	23.74
英鎊	一百	283.48	284.90
美元	一百	203.59	204.61
挪威克朗	一百	25.72	25.84
荷蘭盾	一百	63.88	64.20
香港元	一百	26.11	26.25
新加坡元	一百	95.02	95.50
奧地利先令	一百	10.18	10.24
意大利里拉	一萬	11.87	11.93
瑞士法郎	一百	90.87	91.33
瑞典克朗	一百	24.58	24.70
澳洲元	一百	184.06	184.98

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（一月十三日）寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.40	779.40
美匯	每百	779.50	779.90
英鎊	每鎊	10.87	10.93
西德馬克	每百	274.50	275.30
瑞士法郎	每百	347.00	347.80
法國法郎	每百	89.30	89.85
荷蘭盾	每百	244.00	244.80
意里拉	每千	4.45	4.60
加拿大元	每百	621.50	624.00
澳洲元	每百	700.00	703.00
日圓	每萬	331.60	332.50
新加坡元	每百	364.50	365.50
菲披索	每百	36.50	37.50
泰國銖	每百	32.80	33.40
印尼盾	每萬	73.00	76.00
新台幣	每百	17.90	18.20
澳門幣	每百	95.00	96.50
人民幣	每百	380.95	382.99
港匯指數	69.3	（平）	

香港·廈門線客輪

鼓浪嶼號：香港開：下午十二時卅分（逢七、十三、十八、廿二、廿四、廿六、廿八、卅）到廈門：約行廿二小時；廈門開：下午三時（逢十、十六、廿）到香港：約行廿二小時

集美號：香港開：中午十二時半（逢三、十、十六、廿、廿三、廿五、廿七、廿九、卅一）到廈門：約行廿二小時；廈門開：下午三時（逢六、十三、十八、廿二、廿四、廿六、廿八、卅）到香港：約行廿二小時

香港——上海線客輪

上海號：香港開：下午十二時卅分入閘（香港開十三、廿八，上海開五、二十）上海開：中午十二時入閘

海興號：香港開：下午十二時卅分入閘（香港開逢三、十八，上海開逢十、廿五）上海開：下午四時入閘

香港·梧州線——漓江號客輪

香港開：上午七時廿分　到梧州下午五時

梧州開：上午七時卅分　到香港下午四時卅分

（香港開逢雙日，梧州開逢單日）

香港——廣東各線客輪

蛇口線——飛翔船（航程約四十五分）：香港開：上午七時卅分、上午九時四十分、下午三時卅分；到蛇口：上午八時十五分、上午十時二十五分、下午四時十五分；蛇口開：上午八時卅分、下午二時半、下午四時卅分；到香港：上午九時十五分、下午三時十五分、下午五時十五分

黃埔線——飛翔船（航程二時三十分）：香港開：上午九時卅分、上午十時十五分；到黃埔：下午十二時、下午十二時四十五分；黃埔開：下午二時十五分、下午二時四十五分；到香港：下午四時四十五分、下午五時十五分

珠海線——大力神（航程約一小時）：香港開：上午七時四十五分、上午十一時、下午二時三十分；到珠海：上午八時四十五分、中午十二時、下午三時三十分；珠海開：上午九時三十分、下午一時、下午四時三十分；到香港：上午十時三十分、下午二時、下午五時三十分

江門線——明珠湖輪（航程約四小時）：香港開：上午八時十五分；江門開：下午二時

江門線——綠洲湖輪（航程約四小時）：香港開：上午八時三十分；江門開：下午二時三十分

汕頭線——鼎湖號：香港開：下午四時卅分（逢一、四、七、十、十三、十六、十九、廿二、廿五、廿七、卅）到汕頭：上午七時卅分；汕頭開：下午四時卅分（逢三、五、八、十一、十五、十八、廿一、廿三、廿六、廿八、卅一）到香港：上午九時卅分

汕頭線——南湖號：香港開：下午四時卅分（逢五、八、廿三、廿九）到汕頭：上午八時；汕頭開：下午四時卅分（逢六、九、廿四、卅）到香港：上午八時

海口線——南湖號：香港開：下午二時（逢十八、廿六）；海口開：上午十一時卅分（逢廿）；海口開：上午七時（逢廿八）

湛江線——南湖號：香港開：下午二時（逢一、十一）；湛江開：下午五時（逢三、十三）

港粵汽車客運表

開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.00
廣州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.00
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.40
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.50
興寧	上午5.30	九龍	下午5.20
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.00
流沙	上午6.00	九龍	下午5.30
（興寧、流沙隔日開）			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.00
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
肇慶九龍	上午6.45	肇慶	下午5.30
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.30
隔日開途經三水（西南）			
深圳九龍	上午7.45	深圳	上午10.30
深圳	下午2.30	九龍	下午4.40

九龍·沙田·大埔墟·羅湖火車時間表

（週一至週六繁忙時間：沙田每三分四十五秒鐘一班，大埔墟每五分鐘一班，上水每七分半鐘一班，羅湖每十五分鐘一班，有*者逢週六行）（週一至週六非繁忙時間：沙田每七分鐘一班，大埔墟每七分鐘一班，上水每十分鐘一班，羅湖每二十分鐘一班）

開行：九龍開、沙田開、九龍開、大埔墟開、九龍開*、羅湖開

頭班 上午五時；尾班 零時十分；頭班 上午六時零三分；尾班 下午十一時五十二分；頭班 上午五時四十五分；尾班 下午十一時五十二分；頭班 上午五時五十一分；尾班 下午十一時四十分；頭班 上午七時零五分；頭班 上午六時四十五分；尾班 下午十一時廿五分；頭班 上午六時；尾班 下午十時五十五分

到達：到沙田、到九龍、到大埔墟、到九龍、到羅湖、到九龍

上午五時五十七分；零時廿二分；上午六時十五分；零時四分；上午六時零八分；下午十二時十五分；上午六時十四分；下午十二時零三分；上午七時四十一分；上午七時廿一分；下午十二時零一分；上午六時卅六分；下午十一時卅一分

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
	A42	招商局
ALF	A16	遠洋
LATA	A11	萬安
ANGELITA	A8	聯航
HENG	A26	招商局
DE	A48	招商局
YIN	A18	招商局
FIC IMPORTER	A24	東英
TO PRINCE	A6	宇宙
HAI LEE	B14	華夏
ANG	A12	招商局
N WU HAO	B12	華夏
TARUNAGA	B21	亞利來
AN	A31	怡和
HOA	B25	泉興
NG	B4	泰興
ENG SHAN	華僑碼頭	華夏
UA 3	B19	三寶
HAN	B11	招商局
LING	B22	招商局
RAINBOW	B15	華夏
AST PILOT	B23	華夏
NG	B2	招商局
UNG	B13	招商局
U QUAN	A10	華夏
NG	A32	招商局
EAGLE	B39	康特
NG	友聯塢	招商局
I	A46	招商局
CKMERS	A15	斯金巴
TESAK	B	金源
UNHO	油蔴地	裕安
CHANH	油蔴地	施嘉賓

高恒 M.S."KOHENG" 元月十五日晨由上海抵港
厚華 M.S."NAVIKAPOL"V.1 元月十七日由上海抵港
華安 M.S."HUA AN" 一月十七日由福州抵港
新海虹 M.S."NEW HAI HUNG"V.1 元月十九日由上海抵港
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓 香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
福朗輪 M.S."LUCKY PINE" 直透：星加坡、巴生港、庇能 一月二十日到 一月二十九日開
奧莎威高輪 M.S."OSA VIGOROSO" 直透：星加坡、庇能 一月三十日到 一月三十一日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈1101室 電話：H249428、250241（十線）

美中美 M.V.SIRICHAI BULAKUL 元月十七日落貨 元月二十日下午開行 直透：曼谷
美上美 M.V.BOONKRONG II 元月廿三日落貨 元月廿四日下午開行 直透：曼谷
美西美 M.V.MAH II 元月廿五日落貨 元月廿七日下午開行 直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號 船務部直線電話：⑤485749 ⑤404590

下列三者可供選訂：
大公報（海外航空版）
大公報（美洲航空版）
大公報（香港版）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長富	EVER FORTUNE(中午)	美國	國際橋	利遠
南江	NAMGANG GLORY(下午九時)	釜山基隆	B	東宇
宜蘭	YE LAN(上午一時)	美國	海陸橋	嘉慶
有利雅士	ELECTRO ACE(上午六時)	日本	現代橋	山下
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午五時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
東豪丸	TOHGO MARU(下午)	阿拉伯灣	現代橋	山下
萬能	BARBER MEMNON(上午六時)	美國	國際橋	百保利
東平二號	TUNG PING 2(晨早)	高雄	油蔴地	海昌
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER(上午一時)	台灣	A33	海豐
達馬爾	NORASIA DAGMAR(下午六時)	台灣	國際橋	仕嘉
香港貨櫃	H.K. CONTAINER(下午十一時)	高雄	國際橋	港郵
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(上午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
渣華風	JAVA WINDS(上午六時)	雅加達	現代橋	成風
南泰七號	NAN TAI 7(下午七時)	基隆	西區	海威
南進	HP NAMJIN(下午六時)	釜山	海匯	東發
崙山	LUN SHAN(中午)	上海	B6	招商局
美國寶星	AM. AQUARIUS(上午七時)	美國	國際橋	美輪
金輝	GEMINI SUN(上午六時)	印尼	B1	五洋
大聯	TA LUANG(上午七時半)	泰基	A	順利

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午)	曼谷仰光印度	A27	福來
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(上午一時)	高雄	國際橋	港郵
快樂星	HAPPY STAR	釜山	B18	新興
長富	EVER FORTUNE(下午)	加州	國際橋	利遠
海興	SEA PRELUDE(上午四時)	新加坡雅加達	現代橋	太平
保衛者	SL. DEFENDER(上午四時)	西北太平洋	海陸橋	海陸
摩泰快輪	MOSEL EXPRESS(上午九時)	加州西北太平洋	現代橋	捷成
宜蘭	YE LAN(半夜)	加州西北太平洋	海陸橋	嘉慶
高麗元眞	KOREAN WONIS JIN(下午)	加州西北太平洋	國際橋	利洲
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER(下午)	基隆	A33	海豐
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
渣華阿姆斯特丹	NL. AMSTERDAM(下午)	東非	A21	渣華
有利雅士	ELECTRO ACE(上午八時)	馬尼拉日本	現代橋	山下
渣華風	JAVA WINDS(下午)	加州	現代橋	成風
馬士基天保	MAERSK TEMPO(下午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
利來福	NL. DELFT(上午八時)	遮打歐洲	國際橋	寶隆
東京灣	TOKYO BAY(上午二時)	釜山	現代橋	太古
美國寶星	AM. AQUARIUS(下午)	加州紐約	國際橋	美輪
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯吉大港	A41	海運
金線泉	JIN XIAN QUAN(下午)	青島	B17	華夏
廣州	KWANG CHOW(上午九時)	新港	A49	華夏
薩摩斯灣	SOMERS BAY(下午五時)	曼谷	海陸橋	海陸
潔城	KOTA MURNI(中午)	新加坡	A9	太平
江興	ROSS CAREER(下午四時)	西非	A7	汎洋
雅利洲	APLI CHAU(上午七時)	加州	吉列島	香島
萬高皇后	MANGO QUEEN(中午)	山打根	吉列島	東元
亞山奴	ASANO(下午八時)	泰基	A22	順利
淮陽	HUAI YANG(下午五時)	黃埔	A14	招商局

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE(下午四時)	關島	西區	大興
先達快利	STRATHFIFE	阿拉伯灣	A	太古
百達羅沙	BARBAROSSA(上午三時)	日本	現代橋	大阪
福興二號	FOO HSING 2	高雄	油蔴地	永裕
長頌	EVER LYRIC	美國	國際橋	利洲
逸柯達	BENALDER	高雄	現代橋	逸行
碧嘉	PICA PORTE(上午六時)	日本	黃埔塢	美邦
高羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	國際橋	華林
多米陀	DURMITOR(中午)	台灣	A	海運
新悉尼	ZIM SYDNEY(上午六時)	新加坡	現代橋	新興
解放者	SL. LIBERATOR(上午七時)	美國	海陸橋	海陸
卡娃娜	KAWANA	地中海	現代橋	日郵
天躍	TIAN YUE(上午八時)	天津	B	華夏
怡春	YI CHUN(上午)	基隆	B	太古
高恒	KO HENG(上午八時)	上海	B	華夏
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	華聯碼頭	華夏
靈江	LING JIANG	溫州	B	招商局
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	現代橋	川崎
風雷	FENG LEI	上海	B	招商局
駿山	JUN SHAN	上海	B	招商局
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	B	港郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
快樂星	HAPPY STAR(上午)	釜山	B18	新興
萬能	BARBER MEMNON(上午六時)	加州紐約	國際橋	百保利
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	B	東宇
北安	BEI AN	上海	B7	招商局
南泰七號	NAN TAI 7	南非	黃埔橋	成風
怡春	YI CHUN	高雄日本	B	太古
南進	HP NAMJIN	釜山	海匯	東發
碧嘉	PICA PORTE(上午)	日本	黃埔橋	美邦
東平二號	TUNG PING 2	高雄	油蔴地	海昌
長頌	EVER LYRIC	克利斯多寶紐約	國際橋	利洲
百達羅沙	BARBAROSSA(下午)	美國西岸	現代橋	大阪
解放者	SL. LIBERATOR(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	國際橋	港郵
新悉尼	ZIM SYDNEY(下午)	澳洲	現代橋	新興
卡娃娜	KAWANA	東京	現代橋	日郵
達馬爾	NORASIA DAGMAR	遮打歐洲	國際橋	仕嘉
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(上午)	加州紐約	現代橋	馬士基
東豪丸	TOHGO MARU	基隆	現代橋	山下
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE(下午)	關島	西區	大興

輪船停泊表

	船名	停泊處	公司
西海	XIHAI	A42	招商局
海犢	SEA CALF	A16	遠洋
里奧	RIO PLATA	A11	萬安
新安順	NEW ANGELITA	A8	聯航
南城	NAN CHENG	A26	招商局
建德	JIAN DE	A43	招商局
山陰	SHAN YIN	A18	招商局
太平洋入口商	PACIFIC IMPORTER	A24	東英
普陀王子	PUERTO PRINCE	A6	宇宙
新海利	NEW HAI LEE	B14	華夏
郁江	YU JIANG	A12	招商局
延安五號	YAN AN WU HAO	B12	華夏
他路那迦	ARYA TARUNAGA	B21	亞利來
盧山	LU SHAN	A31	怡和
	PYENG HOA	B25	泉興
安興	AN HING	B4	泰興
北峯山	BEI FENG SHAN	華聯碼頭	華夏
新華三號	XIN HUA 3	B19	三寶
北山	BEI SHAN	B11	招商局
長領	CHANG LING	B22	招商局
東虹	EAST RAINBOW	B15	華夏
華航	FAR EAST PILOT	B23	華夏
瀘定	LU DING	B2	招商局
木星	MINTSUNG	B13	招商局
漱泉玉	SHU YU QUAN	A10	華夏
海興	HAI XING	A32	招商局
澳洲鷹	AUST. EAGLE	B39	康特
海寧	HAI NING	友聯塢	招商局
玉林	YU LIN	A46	招商局
美力馬士	MAI RICKMERS	A15	斯金巴
浪迪沙	LONG TESAK	B	金源
	SOOGEUNHO	油蔴地	裕安
	SONG CHANH	油蔴地	施嘉賓

NYK LINE

香港——中東全貨箱服務

十天直達：刁拜（DUBAI）

杜爾灣 M.S."TORBAY"　一月廿四日落貨　一月廿四日開行

東豪丸 M.S."TOHGO MARU"(2nd call)　一月廿八日落貨　一月廿八日開行

利來利文 M.S."NEDLLOYD CLEMENT"　二月十三日落貨　二月十三日開行

直往：刁拜、他文、科威特

總代理　日本郵船（香港）有限公司

海富中心一座卅一樓　電話：5—295541

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS) 泰國海外航綫

唯一泰國國旗香港-曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務（可收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY	啓行日期
泰藍寶 THAI PAILIN 57/S	14-15/1	17/1
泰紅寶 THAI TUBTIM 56/S	18-19/1	21/1

OOCL 東方海外貨櫃航綫　嘉倫航運 KARANA LINE

香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務（可收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY	啓行日期
HOLSATIC 3/S	16-17/1	19/1
納娜 RR.RATNA 24/S	29-30/1	31/1

總代理：香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港辦事處：夏慤道10號和記大廈11樓　電話：5-264141
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室　電話：3-660237
澳門代理：永信洋行　電話：86972
收貨站：葵涌國際貨箱碼頭第四號(HIT(B4)LTD.)

崙山 M.S."LUN SHAN"　一月十四日由上海抵港　船泊B—6泡

山 M.S."SHAN SHAN"　一月十五日由上海抵港　一月十八日直放上海

靈江 M.S."LING JIANG"　一月十五日經溫州抵港

大德 M.S."DADE"　一月十六日由大連抵港

南湖 M.S."NAN WU"　一月十七日由秦皇島抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓　電話：440555，440557，447402。

高恒 M.S."KOHENG"　元月十五日晨由上海抵港

厚華 M.S."NAVIKAPOL"V.1　元月十七日由上海抵港

華安 M.S."HUA AN"　一月十七日由福州抵港

新海虹 M.S."NEW HAI HUNG"V.1　元月十九日由上海抵港

請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續

華夏企業有限公司啓

香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓　電話：⑤八三一七六六八

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線——EUROPE EXPRESS SERVICE

M.S."PHILIPPINE OCEAN"　菲航快輪

一月廿八日落貨　卅日開行

Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.

Also Accepting Cargo For:——Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aanhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汛洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg.
干諾道中122號海港商業大廈5字樓
電話：H-443575（8 Line）
收貨站：迅發貨倉油塘 K7179988
高輝道24號 TEL：K727188
澳門代理：星華船務公司
電話：2797　地址：巴素打爾古街95號

歐洲入口船期 INWARD
MORAYBANK
2月26日落貨
2月27日開行
直航：上海

有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

WORLD LINE

直航 星加坡·巴生

INDUSTRIOS 安利　1月17日到　1月19日開
CATTLEYA 吉利　1月25日到　1月26日開
BLUE SHARK 藍鯊　2月1日到　2月2日開

總代理：大源船務有限公司
接收處：東記公司
香港德輔道西40—50號
西區中心大廈廿一樓
電話：5-468151，5-401521

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	目的地
義宗丸 "GISO MARU"	1月17日到　1月18日開	新加坡
神戸丸 "KOBE MARU"	1月24日到　1月25日開	新加坡
源安 "ORIENTAL RUNNER"（處女航）	2月6日到　2月7日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

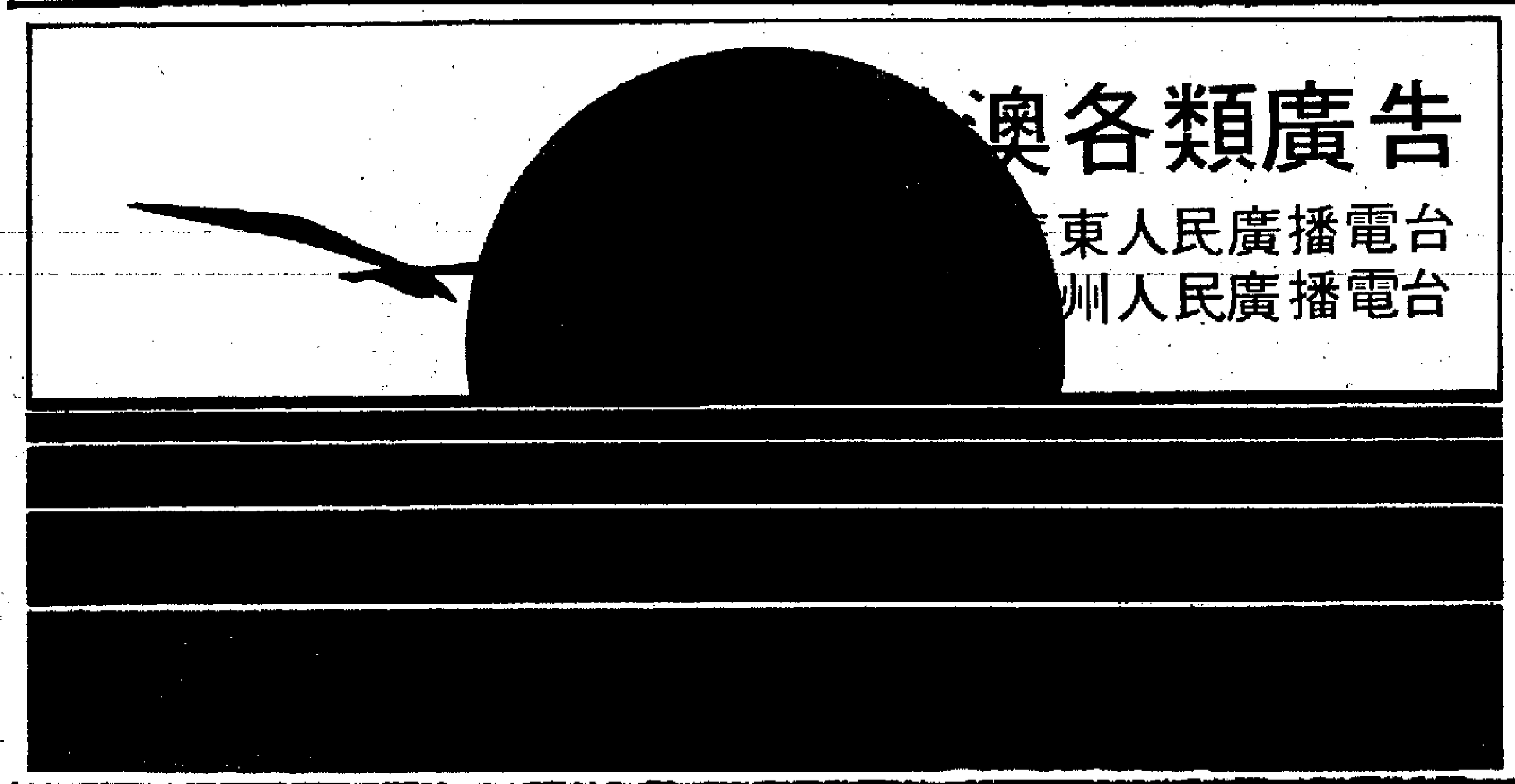
KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

福朗輪 M.S."LUCKY PINE"　直透：星加坡、巴生港、庇能　一月二十九日到　一月三十日開

奥莎威高輪 M.S."OSA VIGOROSO"　直透：星加坡、庇能　一月三十一日到　一月三十一日開

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1101室
電話：H249428，250241（十線）



新華輪八號 M.V."XIN HUA 8"　元月十七日到港　元月十九日開行　直放：曼谷

新華輪六號 M.V."XIN HUA 6"　元月廿五日到港　元月廿七日開行　直放：曼谷

香港—曼谷定期班輪

接載處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話：5-411455，5-444567

香港⇌黃埔／湛江／廈門

新型全貨箱快船

直航：黃埔
JIN SING V.8403　20/1開
JIN SING V.8405　13/2開

直航：湛江
HUASHENG V.8403　27/1開

直航：廈門
HUASHENG V.8401　15/1開

香港明華船務有限公司
香港干諾道中152—155號4樓
電話：5-440177　5-438657

美中美 M.V.SIRICHAI BULAKUL　元月十七日落貨　元月二十日下午開行　直透：曼谷

美上美 M.V.BOONKRONG II　元月廿三日落貨　元月廿四日下午開行　直透：曼谷

美西美 M.V.MAH II　元月廿五日落貨　元月廿七日下午開行　直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷

振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號

船務部直線電話：⑤485749　⑤404590

了解鄉思　了解見聞

旅居海外的華僑，渴望知道家鄉的一切。天天寄發家書，不易辦到，讓他們每天看到刊有家鄉消息、國際大事的大公報，却完全可能。請致電 5-757181 大公報發行課，即可代辦郵寄手續，將報紙按時送到你親友手上。

美洲版美國代訂處：VALIANT CO.　766 Sacramento Street, SanFrancisco, Ca. 94108, U.S.A.　Phone: (415) 421-5748

下列三者可供選訂：

大公報（海外航空版）

大公報（美洲航空版）

大公報（香港版）

鍾慧冰現在最有興趣是幕後工作

電視電影

★★猛鷹狙擊 The Eagle Has Landed　晚上九時三十五分　明珠台

本片雖以二次大戰為背景，故事卻屬虛構。

劇情敍述米高·堅、當奴·修打蘭等親納粹份子，受德國特務頭子委託，欲綁架邱吉爾，企圖扭轉戰爭形勢。影片故事雖屬虛構，卻煞有介事打出年月日，製造緊張氣氛。導演是曾拍《七俠蕩寇誌》等多部著名西部片的尊·史德治，執導。保隆拿、米路·花拉、史托嘉·陳寧、露芙·歌頓等合演。

★★密殺令 Order To Kill　晚上十一時二十分　亞洲英文台

一個職業殺手，一向做事乾淨利落。但一次他接到的「柯打」，對象竟是他的老友。他決意推卻這筆生意，但對方認為他已知秘密，要殺他滅口。漢密·保加、薛妮·羅美主演。

★★鬼馬雙雄 Freebie And The Bean　凌晨十二時半　明珠台

劉鳳屏盼多灌唱片

保子

劉鳳屏當年與徐小鳳同是本港歌壇炙手可熱的女歌星，只不過近年來，兩人所走的路向，明顯有了不同。劉鳳屏仍然以唱夜總會為主，走場子，徐小鳳自從唱過個人演唱會後，加盟康藝成音，以唱片為主，甚少接場演唱，似乎較勝一籌。

「看見徐小鳳現時的成功，你有沒有打算改變一下自己的路向？」

劉鳳屏點點頭：「我知道自己應該改變一下，在夜總會唱了這麼多年，雖然捧場客並沒有少，但自己已無突破。」

最近，她少接場子，揀選一些較高級的表演夜總會才唱，只唱晚飯時間，不唱夜市。

「這些年來，賺的錢已不少，足夠生活安定，」劉鳳屏說，「我今[illegible]唱片，[illegible]自己的歌[illegible]」

好像徐小鳳，多年來一直灌錄唱片，歌迷熟悉的歌曲極多，為了演唱會，謝絕歌壇半年，減肥，以另一形象亮相，方有一定吸引力。劉鳳屏不希望像杜麗莎般，未對本港歌迷有足夠了解，便草率行事。

「眼見同期的歌星成就高於自己，有沒有難過？」

劉鳳屏卻不介意：「我這個人，對事業無競爭性，有歌便唱，有錢便賺，從來沒有什麼大野心，只要唱歌便開開心心了。」所以這些年來，她賺錢供養弟弟，毫無怨言。「我覺得現在生活比許多人好，便心滿意足，並未有不值得的念頭。」

年前，劉鳳屏無論在電視或登台，都愛穿較暴露的晚禮服，有人認為，她要走性感路線來吸引歌迷。她卻說：「我一直不介意稍為大膽的衣着，穿衣服是為表露個人身材美好的一面，有限度、適當的暴露是性感，但像我這樣稍有肉的、過份一點則有壞作用了。」所以她[illegible]

心，如今次在《小生也瘋狂》中，她改變自己文靜的戲路，演出一個頑皮的小女孩文招兒，亦是一樣的出色。

電視台賀年特輯　醒獅福鼠迎新歲

鼠年還有兩個星期便來臨，兩間電視台的賀歲節目已準備得差不多。

「亞洲」年初一賀年特輯《甲子新年好開始》監製陸樹雄透露節目內容。

《甲》有兩個趣劇，分別為詼諧趣劇和歌唱趣劇。詼諧劇定[illegible]、魏秋樺、楊素霞、斑斑、楊仲恩和麥天恩等。而新聞部八位新聞報道員會唱賀年歌曲，與觀眾拜年。

陸樹雄表示，節目開始是邱德根點睛。

「無線」年三十晚的《歡樂今宵》取名為《福鼠臨門迎新歲》，內容包括介紹年宵花市情形，觀到觀眾家中玩遊戲等。年初一上午的特輯名為《翡翠迎春接晚福》，全體藝員向觀眾拜年。晚上八時轉播煙花盛況，取名《煙花爭艷耀滿城》，當晚《歡樂今宵》定名《歡樂今宵國際醒獅賀歲》，以國際醒獅邀請賽為主。

狄寶娜演出的影片《霧鬼線》仍未推出，她只怕過時了

下周起實施　加強指數代表性
恒生指數成份股調整
四種成份股去舊換新
同時以三會聯價方式計算指數

【本報訊】恒生銀行宣佈，由一九八四年一月十六日（星期一）起，調整恒生指數成份股名單，以加強該指數的代表性。

是次調整成份股乃該指數自一九六九年發表以來的第十次，所涉變動如下：

（一）剔除四種原有成份股，即海底隧道、港機工程、海港企業及會德豐船務。

（二）加入四種新成份股，即東亞銀行、恒基地產、國際城市及太古地產。

經上述調整後，成份股的總數仍維持三十三種。恒生銀行對指數成份股的行業代表性及交投活躍程度經常加以檢討。

恒生銀行亦同時宣佈，由同日起將以三會（即遠東交易所、香港證券交易所及金銀證券交易所）聯價方式計算指數，例如若個別成份股在遠東交易所無成交，則取香港證券交易所或金銀證券交易所的做價，如此類推。

該行深信以新方式編算的指數，將能更佳地反映市場走勢。

恒生指數成份股如下：（一月十六日起生效）東亞銀行有限公司，長江實業（集團）有限公司，中華電力有限公司，青洲英坭有限公司，恒生銀行有限公司，恒基兆業地產有限公司，香港電燈集團有限公司，香港中華煤氣有限公司，香港九龍貨倉有限公司，香港置地有限公司，香港置業信託有限公司，香港上海匯豐銀行，香港上海大酒店有限公司，香港電話有限公司，香港油蔴地小輪船有限公司，和記黃埔有限公司，國際城市集團有限公司，怡和有限公司，怡和證券有限公司，九龍汽車（一九三三）有限公司，美麗華酒店企業有限公司，新世界發展有限公司，東方海外實業有限公司，寶光實業（集團）有限公司，新鴻基地產發展有限公司，太古洋行有限公司，太古地產有限公司，大昌地產有限公司，華光航業投資有限公司，會德豐有限公司，永安有限公司，南聯實業有限公司，隆豐國際投資有限公司。

經濟漫談

由成衣輸美談起

金鋒

連同去年底美國突然「叫停」的九項紡織品計算在內，據報現在香港輸美的紡織品及成衣數量，約有八成六已被列入限額限制的範圍內。換言之，可以自由輸美的棉、毛和化纖紡織品數量，已是越來越少了。

據美國商務部統計，去年首十一個月美國輸入紡織品的總量，比前年同期增百分之二十四。但其中港貨輸美的數量，則只增百分之十二。港貨輸美的數量增幅已降至第四位，即落在台灣、南朝鮮和中國內地的後頭。但在去年底美國「叫停」入口的紡織品中，仍以港貨佔九項為數最多，這表明美國對加強限制港貨入口最為苛嚴。港商對此表示憂慮和不滿，自是完全可以理解的。

但雖然如此，今年香港仍加強在美、英、日本等國展覽時裝，特別是高質高值的時裝。因為在世界經濟持續復甦之際，作為最大成衣出口地的香港，總有多做生意的希望。同時，此間一些商人士亦相信，只要世界紡織品的銷情向好，則「保護主義」的壓力將會減輕。

今年輸美的紡織品配額，據報將於三月間發放完畢。紡織品輸美配額的轉讓價，現已作連續第二年的升高。一方面因港元兌美元仍屬偏低，另方面因美國大選年的市情較旺，今年成衣輸美總值，預料比去年仍會再有增長。

玩具出口前景趨佳
增長可能持續至八六年
廠商估計今年外銷將增兩成半

【本報訊】港製玩具今年的出口總值，料可比去年激增二成至二成半。而且玩具出口增長的局面，還會持續到一九八六年。

此間一些知名的玩具出口商及廠商，均對玩具外銷前景抱上述的樂觀看法。

港製玩具約有一半是銷去美國的。因去年聖誕節前美國市場的玩具銷路頗佳，生意額比過去五年都好，所以本月來已有許多美國買家到港，準備落單增訂玩具。聞今後兩週內到港的美國玩具入口商，為數仍然很多。有些大酒店近日的租房生意激增二成，據說就與有較多美國玩具入口商到港有關。

港商預料，今年銷去英國、西德、日本、加拿大等地的玩具，也將會比去年增加。這與當地經濟情況轉好和玩具存量銷疏，都有密切關係。

港製玩具多屬中下價貨，售價起碼比同級的歐美貨低兩成，但港貨卻具有品質好和款式新的特點，因而當歐美入口商需要補購新貨時，香港總是首選對象。

不過，他表示年來台灣玩具在海外市場上對港貨的競爭威脅，也已加強，故港廠仍須致力於把玩具的生產成本降低。同時，去年玩具廠在投資於鑄模設備方面曾有所放慢，今後要增加生產更多新款的玩具模型，才可爭取到更多歐美買家的新單。

去年港製玩具的出口總值，估計只比前年增百分之十至十五。而且，這一增長全靠貨價上升而得來，玩具實際出口量則並無增長。今年因世界經濟復甦的氣候較為明朗，且港元止跌回穩，已有助於港商減輕買料的成本。故港商認為，今年玩具的出口總值，將較有把握比去年增加二成到二成半。

中上價皮草服裝
今年輸美量將增
真絲針織品出口漸升

【本報訊】趁着美國經濟現正處於興旺期的機會，今年此間製衣廠將增加向美國輸出中上價的皮草服裝及真絲針織品。

這兩類成衣輸美，均不受配額限制。在過去三年內，真絲針織成衣佔各類針織成衣出口的比例已逐年增大，去年約佔近百分之六。鑑於美國經濟在今年大選年中將有較佳的表現，港商[illegible]向美國增加輸出真絲針織服裝，現正是一個好時機。

從去年下半年起，在美國經濟強勁復甦的帶動下，港製中上價皮草服裝輸美，已有較明顯的增加。今年的接單旺季將於第二季內來臨，廠商於[illegible]對生意前景[illegible]。現在除水貂皮來價上升之外，其他入口皮草的訂價均保持穩定，這對於港廠向美國、西歐及日本兜接新的皮草服裝訂單，也有一定的助力。

此間不少大中型製衣廠，現已接到八月份的出口訂單，個別製衣廠和針織廠的出口產品付運期，且已排到今年尾。目下該業出口訂單排期之長，可說是過去三年內都未見過的。

由於對業務前景看好，製衣業近[illegible]有降價搶接[illegible]象。目前男裝[illegible]西德的接單[illegible]一年前提升[illegible]有些西德客[illegible]不到價錢[illegible]始堅持接單[illegible]物料的生意。他們指出，近來南朝鮮和馬來西亞的恤衫廠，雖以比港貨低一成多的價錢搶接了一些西德訂單，但進入第二季後，因上述兩地今年輸西德的恤衫配額所餘無幾，預料到時西德客將會答應加價，而陸續增購款式與品質較佳的港製恤衫的。

香港商品交易所行情

（1月13日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	3/84	8.20	8.19
	5/84	8.19	9.24
	7/84	8.82	8.89
	9/84	9.01	9.26
	10/84	9.06	9.28
	1/85	9.55	9.77
	未成合約：169		成交合約：1,028
黃豆	1/84	151.00	滿期
	2/84	153.00	152.60
	3/84	154.40	154.00
	4/84	155.80	154.80
	5/84	155.20	155.80
	6/84	156.00	156.40
	未成合約：247		成交合約：2,056

泰米外銷量增值減
去年出口三七〇萬噸　值二百十三億銖

【本報訊】據曼谷消息：去年（一九八三年）泰國輸往外國的食米超過三百七十萬噸，比前年的高紀錄還要高些，但貨值卻比前減少。

據泰國外貿廳報告，去年泰米銷往外國的出口額，達三百七十萬四千九百二十三噸，比前年的三百六十二萬三千八百五十七噸，多了八萬一千零六十六噸，而貨值則為二百一十三億一千四百萬銖，比前年的二百一十八億五千零七十萬銖，減少了五億三千六百萬銖。

免稅有助港元存欵

本報記者　黎偉成

據最新的金融統計數字顯示，在去年十月份及十一月份的兩個月內，本地的港元存款顯著的增加，形成了一個良好的金融新走勢。港府解釋港元存款回增時曾強調，這是「由港元匯率穩定、豁免港元存款利息稅促成」，而自有關數字及市場的實際情況分析，港元存款的上揚很主要是受到免利息稅的影響。穩定的匯率暫時尚未產生十分積極的資金回流作用。

港府政策影響存款

有越來越多的證據證明，在最近的二十多個月以來，港元存款孰增孰減，與港府的金融政策有密切的關係。事實上，於一九八二年二月份，港府豁免外幣存款利息稅的同時，也削減港元存款利息稅率至百分之十，並表示此舉足可抵消免外幣存款利息稅對資金外流的壓力。市場的反應卻並非如港府的預期發展。於去年八月之前的十八個月內，港元存款總額自極小幅度增長發展至逐步縮減，最後出現在各類貨幣存款總額中所佔的比重，於八三年八月首次低於外幣存款。

港元存款數額的每下愈況，是基於存港元要付稅、港元存款利率長期低於美元存款息口、港元匯率持續淡跌、銀行鼓勵存款者作「掉期買賣」存款等因素影響。盡管港元存款在不斷縮減，惟這並不顯示本地有大量資金外流，港元頭寸主要變為「掉期買賣」存款或外幣存款。這從港府所發表的貨幣供應及金融統計數字中反映出來。

掉期買賣近期縮減

在八三年十月十七日，港府推出兩項救幣措施，以穩定港元匯率。規定發鈔銀行需以七點八港元兌一美元的固定匯率，向港府的外匯基金購買負債證書以發行鈔票而產生的聯繫性匯率，證實能使港元穩定下來。免港元存款利息稅，則鼓勵作「掉期買賣」的存款者，改以港元存款，理由是「掉期買賣」存款已不再較港元存款者有任何的額外得益。

說去年十月及十一月的港元存款回增，主要是受豁免港元存款利息稅的影響，是有根據的。從金融統計數字，看到港元存款於去年最後一季有所增加的同時，還看到銀行及接受存款公司的平均流動資產比率、金融業的淨遞期外幣資產的跌幅等資料，是說明港元存款的增加是因為「掉期買賣」存款的減少。

本地資金未見外流

銀行與接受存款公司為存款者所作出的「掉期買賣」存款，實際只在賬面上的撥款，並沒有把資金調往它們所說要調往的外地。不過，財務機構在呈交給港府的月報中，把「掉期買賣」存款的負債，列入「due from banks abroad」一欄，故此數便一下子變成它們的「資產」，並使流動資產比率較高。到了「掉期存款」變回港元存款，[illegible]多為銀行或接受存款公司的「負債」，流動資產比率也就降低了。

另一方面，金融業的淨遞期外幣資產的縮減，結合外幣存款的收縮的情況，也顯出這會是「掉期買賣」存款下降所致。由此可見，港元存款的增加是由「掉期買賣」存款調過來，而銀行方面也未見有任何顯著的外匯流入使港元存款增加。財政司去年在談論是否免港元存款利息稅時，曾表示這不是一「造成港元貶值的重要附帶因素」，也說不會刺激港元存款縮減，事實卻非如此。從港元存款利息稅的問題，使人感到港府在考慮和制訂金融政策時，應認真研究市場力量，而不是關在辦公室作決定。

本地的港元與美元存款情況

（以百萬港元計）

	港元存款	外幣存款
82年2月	134,539	32,474
83年1月	137,684	103,178
8月	134,954	135,615
9月	133,627	146,785
10月	138,820	137,290
11月	147,448	135,626

（資料來源：港府金融事務科）

（按：八二年二月為港府免外幣存款稅，減港元存款利息稅率。八三年九月為港元匯率劇跌。十月，存港元免稅。）

長短錢息續下挫
隔夜錢收八厘跌五厘
長錢再跌半厘或以上

【本報訊】資金供應相當充裕，使銀行同業拆息的長短錢息口進一步下跌。「隔夜錢」昨日的收市為八厘，比前日的收市跌五厘。長錢續跌半厘至四分三厘不等。

「隔夜錢」的開市為九厘半、九厘二五。不久，曾有一間實力稍弱的財務機構以十一厘拆入資金，成為全日唯一的一盤最高息口。實際的最高息應是十厘半。息口整日多徘徊於九厘至十厘之間。下午開市成十厘。尾市成八厘、七厘半。收市成八厘。

其餘各項拆息均[illegible]收市情況分別為：「一周錢」十一厘、十厘七五，跌一厘七五，一個月期十二厘二五、十二厘，跌四分三厘，兩至六個月期均為十二厘二五、十二厘，跌半厘。

荷李活中心開盤
寫字樓每呎六百八十元

【本報訊】繼日前中區馮氏大廈推出受到市場人士注意後，尖沙咀置業及集團有限公司已於日前推出中區荷李活商業中心發售。

荷李活商業中心樓高二十三層，位於荷李活道二百三十二號。該大廈共有一百零四個寫字樓單位，面積最小的是五百四十三方呎，最大的為一千五百九十八方呎，大部分屬於六百到八[illegible]方呎。

[illegible]公司負責人表示，該大廈推出至今約三天來，他們已接獲不少的詢問，但由於時間短促，成交暫未有多大的進展。談及接洽時以談論租賃或購買何者為多時，她表示大廈寫字樓的租金不貴，每平方呎月租四元多；售賣方面，則每方呎為六百八十元左右，即每個單位價錢由三十多萬元到一百多萬元，一般只約五十萬元左右。無論從租或售來看，價錢都很相宜，所以來接洽租及買的成數很平均。

該大廈並有兩層地庫商場，平均每方呎售價約六百元；地下舖位則每方呎售約一千一百二十六元。

幸福牌酒心朱古力
裝潢改進質量提高

【本報訊】上海幸福牌錦盒酒心朱古力及時運到。裝潢美觀，各國貨公司和「超級市場」商人均紛紛入貨以備應春節前門市銷售。

幸福牌酒心朱古力，是採用中國八大名酒——茅台、竹葉青、汾酒、西鳳、美味思、大麯、拔蘭地、威士忌為酒心。今年來貨質量續有所提高，甜度適中。包裝亦比前改進，採用金碧輝煌，真絲織錦盒盛載，每粒朱古力更用塑料薄膜盛托着。錦盒有金黃色、果綠色、棗紅色和玫瑰紅……等。零售每盒四十元左右。

幸福牌盒裝麥麗素朱古力亦很好銷，每批來貨即到即被零售商全部購入。其他如塑料盒裝朱古力蛋、膠袋裝朱古力蛋和金仔朱古力等亦十分搶手。

收音機節前生產忙
廠商趕貨收欵度歲

【本報訊】一部分生意較好的收音機廠，本月內將會加班生產，趕製較多貨物於春節假期前付運出口。

據廠商說，一些大型收音機廠，將一路開工到本月二十八日（即年廿八）。然後放春節長假十五天，至二月十三日（農曆正月十二）才復工。因二月份是短月，只得二十九天，再除去十四天假期，實得十五個工作日，到時的產量與付貨出口量，例減，所以一些生意較好的收音機廠，將於本月內多趕製貨物出口，以期在春節前多向銀行提款度歲。

而且，把一部分二月份出口的貨物提前於本月製成運出，貨款也可存放在銀行內收息，並可替二月份將要發兩期工資（工廠糧銀多是每半個月發放一次）預先作好準備。

中大型的收音機廠，此刻已接到四、五月份的出口訂單。中小廠商則較注意南美、西非和中東等地市情的變化。據說，當地的收音機存貨多已銷疏，此刻只因缺乏進口外匯，以致影

英國建築材料商
欲開拓對華貿易
英輸港建材去年提價百分五

【本報訊】十二家英國建築材料協會會員組成的貿易團現已抵港。據該協會理事戴偉善透露：今年英國建築材料將會透過在本港展銷而積極開拓對華貿易。

戴偉善表示：該會每年出口建築材料總值十三億英鎊，而本港一向是重要的入口消費市場，尤其是過去數月來，香港匯豐銀行建總行及不少大型廠廈施工，更刺激建築用料需求。據估計，英國去年通脹率達百分之五至六，故輸港的建築材料也加價百分之五。

他說，該會會一改過去例至後中東推銷建築材料的作風，而轉向東南亞，例如在漢城、雅加達等城市透過召開記者會而擴展其海外市場。該會同時支持其會員參加在香港舉行的展覽會。

英國建築材料協會會員共二百多家，全部是生產各式建築材料及零件的製造商，而該會則負責擔當海外買家與英國廠家之間的橋樑。該會在今次訪港期間會介紹從工業用閘門、鋪屋頂材料、密封材料以至照明設備。

電話通訊服務公司
委任四位執行董事

【本報訊】香港電話有限公司董事會宣佈，經委任下列人士為其全資附屬機構——通訊服務有限公司的執行董事，此委任由一九八三年十二月二十三日起生效：

霍加（主席），冀德禮（兼總經理），甘迺迪，顧義。

通訊服務公司其他現任董事均由該日起辭去董事職位。

日本股市新年續看好
去年價格上升逾二成

法新社記者　埃爾夫·庫杜里爾

一九八三年是日本日曆上的豬年，但是，就日本股票市場而言，看來更像牛年，同時，股市經紀商預測一九八四年的鼠年還有更多好消息。

十二月二十八日，當東京的華爾街——兜町收市開始新年假期的時候，日本經濟的道瓊斯工業股票指數，創造了九、八九三·八二圓的新高價紀錄（按：現已闖過萬圓關）。

這是年終日經道瓊斯指數比一年前上升的連續第九年。數字顯示，十二月二十八日股市的道瓊斯指數比八三年開市第一天——一月四日上升了百分之二十三。

日經道瓊斯指數是以二百二十五種工業股的平均價格為依據，創立於一九五六年，最初的指數訂為一〇〇。

道瓊斯指數於去年夏天突飛猛進，在日本歷史上第一次打破九千點大關。七月七日，這個指數達到九，〇一五·三一，比一九八二年十月一日所創的二十五個月內的低價（六，八四八·七八）高出百分之三十一。

專家們說，日本投資者大量湧入股市，主要有兩個因素，一個是國際股市普遍趨向上升，另一個則是對日本經濟前景看好。

國際股市普遍趨向上升有三個理由，第一，美國經濟明顯復甦，第二，持續多時的高利率有所下降，第三是世界石油價格沒有上漲。

至於投資者看好日本經濟前景，則是由於預期到日本各公司的業績會陸續好轉，同時，外國投資愈來愈多地湧入日本。

分析家們在年終展望新年時指出，上述種種因素依然存在，特別是有迹象表示，復甦同時在美國和日本出現。因此，日本經紀商看好一九八四年。

去年夏天，市場專家曾經預測，道瓊斯指數八三年底會越過萬圓大關。現在，他們解釋說，去年底未能越過萬圓關，是由於前首相田中角榮被判受賄罪名成立並觸發國會議事程序癱瘓後股市於十月份大幅度下跌。

同時，日本執政的自由民主黨在十二月份的大選中遭遇重大挫折也曾引致股市大跌。不過，股市已告迅速復甦。

展望新年，東京有些分析家甚至預測日經道瓊斯指數會闖越一萬二千點大關。

共同社還提到一些帶有迷信的看好鼠年的論據，該社指出，老鼠象徵財富滾滾而來，因為老鼠繁殖迅速。

該社並舉例證明股市總是在鼠年大幅漲價，例如一九七二年，日經道瓊斯指數上升了百分之九十二，而在一九六〇年，該指數也上升了百分之五十五。

（凌辛節譯自法新社東京電訊）

日本股市連攀高峯
東京美匯升歐洲跌

▲合眾國際社東京消息：十三日當地股市中，有刺激的股票及低價股票交投活躍，推動價格上升，道瓊斯平均價創新高紀錄。

十三日成交六億八千萬股，早一天五億七千二百三十萬股。

道瓊斯平均價，十三日收市時為一〇、一五〇·九七日圓，升四六·八一日圓。

▲美聯社東京消息：十三日當地外匯市場上，美元匯價上升，開市一美元兌二三四·七〇日圓，收市二三四·六七，早一天收市二三四·六〇。

▲美聯社倫敦消息：歐洲金融市場十三日開市時，美元匯價下跌，黃金價上落微小。

倫敦上午黃金價為每安士三七〇·〇〇美元，比早一天收市價上升〇·二五美元。

蘇黎世上午黃金價為每安士三七〇·四〇美元，比早一天收市價跌〇·一〇美元。

英鎊開市一鎊兌一·三九九五美元，早一天收市一·三九七四。

美元兌其他貨幣，開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：二·八三三〇西德馬克（二·八三八五），二·二四五〇瑞士法郎（二·二四九三），八·六六〇法國法郎（八·六九七五），三·一八〇五荷蘭盾（三·一八），一、七一二·二五意大利里拉（一、七二一·二五），一·二四八五加拿大元（一·二四九六五）。

▲合眾國際社新加坡消息，十三日當地股市交易活躍，收市價漲跌互見。

收市時六大類股票指數兩漲四跌，其中工商股指數為七八四·一七，上升〇·〇六點。

▲合眾國際社悉尼消息，十三日當地股市下挫。收市全普通股指數為七七四·九，跌一·一。

粵深運輸有限公司
YUET SHEN TRANSPORTATION CO., LTD.

深圳市交通運輸公司
粵海運輸有限公司聯合經營
廣東省外運公司深圳公司

經營：廣東省各地↔香港↔世界各地運輸業務
提供各噸位大小貨車、承運進、出口陸路運輸
代辦中轉、報關、保險、存倉等業務。

香港地址：千諾道中152-155號12樓
電話：5-451939　5-418487
沙田大圍成運路1-7號交通城大廈二樓8號
電話：0-6980168
深圳地址：文錦渡外運報關樓二樓
電話：39496

鍾慧冰現在最有興趣是幕後工作

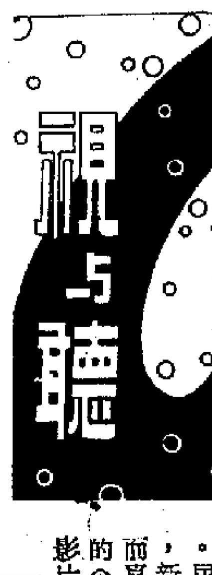
少林小子女皇密令鐵板燒
賀歲電影三強鼎立
本港製作佔盡優勢
西片各院線多加入放映港產片

距離農曆新年雖然尚有半個月，但是娛樂圈早已密鑼緊鼓，籌備演出。各院線的賀歲電影早已編定，從列出的影片及映期，擺在眼前的是，港產片威風八面，屆時將在電影市場上佔盡優勢，西片份量難以抗衡。因此，一部份原是放映西片的戲院，為了票房收入，亦轉了放映港產電影。這種現象，已多年不見，今年卻情況顯著。

賀歲港產電影，是三大公司出品的天下。銀都機構中原公司的《少林小子》宣傳聲勢甚勁，連日選片招待新聞界及影圈中人，口碑甚好。這部影片是李連杰繼《少林寺》之後的第二部，拍足兩年。除了《少林寺》原班人馬外，還有李連杰的師妹黃秋燕及十多名從全國少年武術隊中挑選出來的功夫神童參加演出，諧趣、歡樂、真功夫兼而有之，是一部新春佳節的上好影片。除了雙南線的戲院外，普慶、利舞台、華盛頓也加入放映，是新春的一部重頭電影。

另一部是新藝城的《最佳拍檔》第三集《女皇密令》，卡士夠大，招牌也夠響。除許冠傑外，還請來了外國的一羣有特點的演員，投資甚大。屆時除了麗聲線外，新都線也加入了。而嘉禾則推出許冠文的《鐵板燒》。這部影片的號召力全在許冠文身上，因為他自《摩登保鑣》之後，事隔多年才主演的一部戲，因此仍然被人看好。在賀歲推出，首週由邵氏及嘉樂院線聯映，隨後邵氏線改映張堅庭執導的《城市之光》。從上述院線分佈看，香港的院戲絕大多數已為港產片佔有。去年賀歲片部給西片《ET外星人》佔盡甜頭。

今年賀歲西片比較受注意的只有兩部，倫敦線的《踏上青雲路》和海運線的《生龍活虎》。前者因為是由李察基爾主演，後者為史泰龍執導，尊遂搖華特主演的《週末狂熱》式青春片。此外是明珠、新大華放映由庇雅杜拉主演的《鎖不住的誘惑》了。



視與聽

黃英波在《小生也瘋狂》中演出。驟眼看來，她倒有點像余文詩

電視電影

★★猛鷹擒 The Eagle Has Landed

晚上九時三十五分　明珠台

本片雖以二次大戰為背景，故事卻屬虛構。劇情敘述米高．堅、當奴．修打蘭等親納粹份子，受德國特務頭子委託，欲綁架邱吉爾，企圖扭轉戰爭形勢。影片故事雖屬虛構，卻煞有介事打出年月日，製造緊張氣氛。導演是曾拍《七俠蕩寇誌》等多部著名西部片的尊．史德治，執導這類間諜動作片亦中規中矩。

★★瘋狂大巴士 The Big Bus

晚上九時三十五分　亞洲中文台

由十多位二、三流演員演出的鬧劇。一輛以核能發電的豪華巴士作首次旅程。兩個狂人攜炸彈上車，令旅程驚險百出，又帶來不少笑料。約瑟．保隆亞、米路．花拉、史托嘉．陳寧、露芙．歌頓等合演。

★★密殺令 Order To Kill

晚上十一時二十分　亞洲英文台

一個職業殺手，一向做事乾淨利落。但一次他接到的「柯打」，對象竟是他的老友。他決意推卻這筆生意，但對方認為他已知秘密，要殺他滅口。漢密．保加、薛妮．羅美主演。

★★鬼馬雙警 Freebie And The Bean

凌晨十二時半　明珠台

兩個經常鬥氣的警察，被編作一組「出更」，自然是「貼錯門神」。他們一次的任務是要保護一個黑社會人物，使他能安全到法庭作證。本片就是在這種重重矛盾下展開。而這樣的「歡喜冤家」式拍檔，為很多電影、電視片效法。

勞拾

亞洲今日可令人心安定
意見易統一能穩步發展
倫兆銘及羅仲炳均談亞洲事件

邱氏家族收購「亞洲」全部股份的消息傳出後，絕大多數電視人都認為這是一件好事，因為由中國人主理香港電視，始終是比澳洲人適合的。

助理廣播處長倫兆銘在週前曾與邱德根碰過頭，於上週已獲知這消息。他個人認為，由一個財團去主理一間電視台，總比有兩個話事人好，香港電視台始終由中國人去做是最好的。

他說，電視製作在電視人來說是一門藝術，所以，看法和做法都是主觀的，多一個人話事，就會造成意見分歧。希望「亞洲」能穩步發展。

倫兆銘認為邱德根搞「亞洲」，出發點不是希望立刻賺錢，急功近利，若邱德根想賺錢，大可做別的生意。因為電視是本多利少行業，而且對社會要負一定責任。

「無線」執行董事羅仲炳認為這是一件好事，首先可使人心（指電視人）安定一些。「亞洲」搞得好，對兩台都有好處。

問他是否認為由中國人主理香港電視台是好呢？

他表示，他不能答好，這樣會變成攻擊外國人。香港電視台，以中文台為主，最主要是文化、口味不同。正如中國人開餐館，自然找中國人去煮中國菜。

「亞洲」高級監製劉嘉豪對此事，是抱靜觀其變的態度。

他表示，以打工仔的立場，盡力去工作，未有明朗局面，不宜發表太多意見。

邵氏以換股出讓
在馬來西亞七成產業
將資金轉向多方面發展

邵氏機構把馬來西亞產業百分七十之股權，以兩億元的代價，用換股方式給予當地的「玻璃市種植」和「聯合機構」的郭氏家族。此事昨天已獲邵逸夫證實。

邵氏機構為邵氏家族所擁有，在馬來西亞的產業包括分佈各處的百多家戲院、多幢商業大廈及百貨公司等。

邵逸夫說這次換股是邵氏家族想把生意向更多方面發展，而換股之後，他們仍將與郭氏家族料理那些業務。

他表示換股之舉，絕非看淡當地的電影事業。

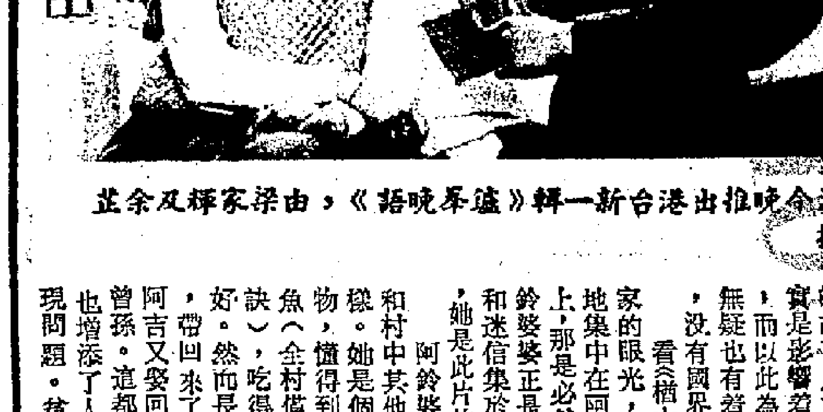
梁家輝戲運亨通
羅維拍片邀助陣
梁今起任《鑪峯晚語》主持

梁家輝演畢《火燒圓明園》回港之後，活動頻頻，給國內人印象甚佳。最近羅維的電影公司今年開戲，也找來了梁家輝助陣，而港台的《鑪峯晚語》也找他當主持。

「港台」新製《鑪峯晚語》今晚七時半推出，並改為以時事雜誌形式出現，時間亦改為一個小時，主持人便是梁家輝和余芷惠。

梁家輝是「港台」合約藝員，余芷惠目前是「港台」助理主任，以前為「無線」兒童節目助理編導，年前入「港台」後曾在舊《鑪峯晚語》中任記者。她今次出任主持，是因為前主持殷巧兒的推荐，殷巧兒說她有資質，所以能在十多個候選人中脫穎而出。

羅維公司已成立十年，羅維今年六十五歲，自稱未退化，不肯退出影圈。今年打算拍六部戲，並找來了梁家輝、彭建新等開戲。



亞視今晚推出港台新一輯《鑪峯晚語》，由梁家輝及余芷惠主持

好人嚴秋華

阿帆

早幾天談過演員定型好不好？當時就提到嚴秋華。

嚴秋華是個好戲的青年藝員，但不知為什麼，不論電影還是電視，每次見他，不是飛仔就是問題青年。為什麼會這樣呢？是他的樣子最像飛仔？還是因為他一出道就被編導揀了去做飛仔？由於他的戲演得好，飛得好，於是便一飛到底了。

阿帆曾經想，如果有機會讓嚴秋華做回好人，也許會讓觀眾來一新耳目。

現在，嚴秋華在《再版人》中變好了。好人嚴秋華給人一種特別的感覺。因此，越加覺得演員是否應該定型，確實不能一本通書睇到老的。

總之，阿帆欣賞好人嚴秋華。

劉鳳屏盼多灌唱片

保子

劉鳳屏當年與徐小鳳同是本港歌壇炙手可熱的女歌星，只不過近年來，兩人所走的路向，明顯有了不同。劉鳳屏仍然以唱夜總會為主，走場子，徐小鳳自從唱過個人演唱會後，加盟康藝成音，以唱片為主，甚少接場演唱，似乎較勝一籌。

「看見徐小鳳現時的成功，你有沒有打算改變一下自己的路向？」

劉鳳屏點點頭：「我知道自己應該改變一下，在夜總會唱了這麼多年，雖然捧場客並沒有少，但自己已無突破。」

最近，她少接場子，揀選一些較高級的表演夜總會才唱，只唱晚飯時間，不唱夜市。

「這些年來，賺的錢已不少，足夠生活安定，」劉鳳屏說：「我希望可以好好的灌幾張唱片，讓自己的歌藝可以保持一定水準。」至於個人演唱會，她並不急進，只想唱片推出後，反應好，方作考慮。

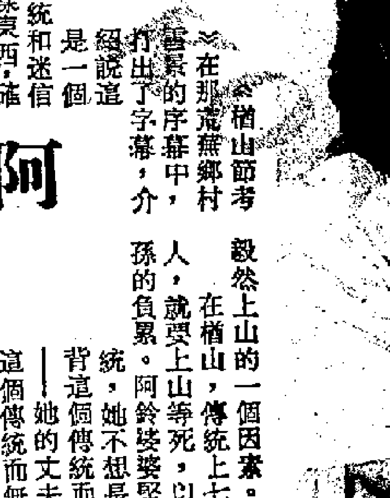
好像徐小鳳，多年來一直灌錄唱片，歌迷熟悉的歌曲極多，為了演唱會，謝絕歌壇半年，減肥，以另一形象亮相，方有一定吸引力。劉鳳屏不希望像杜麗莎般，未對本港歌迷有足夠了解，便草率行事。

「眼見同期的歌星成就高於自己，有沒有難過？」

劉鳳屏卻不介意：「我這個人，對事業無競爭性，有歌便唱，有錢便賺，從來沒有什麼大野心，只要唱歌便開開心心了。」所以這些年來，她賺錢供養弟弟，毫無怨言。「我覺得現在生活比許多人好，便心滿意足，並未有不值得的念頭。」

年前，劉鳳屏無論在電視或登台，都愛穿較暴露的晚禮服，有人認為，她要走性感路線來吸引歌迷。她卻說：「我一直不介意稍為大膽的衣着，穿衣服是為表露個人身材美好的一面，有限度、適當的暴露是性感，但像我這樣稍有肉的，過份一點即有壞作用了。」所以她儘管不介意，暴露程度也是適可而止的。

趙雅芝這樣跌坐地上，擺個姿勢也很美妙。你以為然否？



陳彩燕在《少女慈禧》飾演麗妃，使人留下印象

黃英波最愛看名人傳
謂處世演戲皆有裨益

黃英波演戲兩年，仍被視為新人看待，原因是她不擅交際，少與人來往，活躍程度低了，便變得不起眼。她說：「我不擅於交際，主因是我對人際關係沒信心，為了改善這個弱點，我猛讀名人傳，吸取他們做人的成功之道。」

黃英波最愛讀魯迅的名作，尤其欣賞他寫的一句話：「沒有勇氣穿著金褲子在人羣中行走。」她暗示自己亦是個不敢招搖的人，究竟怎樣才可以搞好人與人之間的關係，又不被視為太過份時，她亦沒有太大的把握。

她對自己有絕對信心的是演戲，只要站在鏡頭前，她便覺得擁有百分之百的信心，如今次在《小生也瘋狂》中，她改變自己文靜的戲路，演出一個頑皮的小女孩文招兒，亦是一樣的出色。

電視台賀年特輯
醒獅福鼠迎新歲

鼠年還有兩個星期便來臨，兩間電視台的賀歲節目已準備得差不多。

「亞洲」年初一賀年特輯《甲子新年好開始》監製陸樹雄透露節目內容。

《甲》有兩個趣劇，分別為詼諧趣劇和歌唱越劇。詼諧劇定為《梁山伯、祝英台會花木蘭》，全部反串，男扮女，女扮男。演員人選已定，但未能公佈。

此外南北醒獅玩雜技，例如，醒獅噴火，走鋼線等。藝員表演唱歌者有馬敏兒、魏秋樺、楊紫霞、斑斑、楊仲恩和麥天恩等。而新潮部八位新聞報道員會唱賀年歌曲，與觀眾拜年。

陸樹雄表示，節目開始是邱德根點睛。

「無線」年三十晚的《歡樂今宵》取名為《福鼠臨門迎新歲》，內容包括介紹年宵花市情形，親到觀眾家中玩遊戲等。年初一上午的特輯名為《翡翠迎春接晚福》，全體藝員向觀眾拜年。晚上八時轉播煙花盛況，取名《煙花爭艷耀滿城》，當晚《歡樂今宵》定名《歡樂今宵國際醒獅賀歲》，以國際醒獅邀請賽為主。

狄寶娜演出的影片《鑽鬼綫》仍未推出，她只怕過時了

得講得睇

少女慈禧入高潮

何人

《少女慈禧》的劇情已進入高潮，那是由於兩太后與肅順之間的鬥扭六王，越趨激烈。舉一個例，肅順向東太后（皇后）進讒，離間兩太后的感情，由於西太后（慈禧）的太監受責被逐，肅順以為離間成功，那知乃是兩太后將計就計，讓太監密詔帶出承德，送往北京恭親王，連老狐狸肅順也不虞有此一着。情節安排合理，而且出人意表，令人叫好。

《楢山》中的女人

楊信

女人可以是萬惡之源，亦可以是至高無上之象徵。這是個人看了《楢山節考》之後的感受。楢山是個飢困不堪的地方，村中只有長子才能結婚，次子是農奴，曾孫是多餘的，但長子婚後當心「多產」，孩子多了便不夠吃，也造成更多的農奴，農奴要壓制性慾——這都是因女人而起的「罪惡」。但最終還是七十多歲的阿鈴婆婆敢於犧牲性命以挽救其他人的性命，因為她的死，家中的曾孫才可以出世，才有多一點食物分給家人——這又是女人的至敬處。

想起劉家傑

林洋

中學常識問答比賽的男女主持，在個人的反應上似嫌太慢，對或錯有時都略作猶疑，這個不限時間的搶答中沒有問題；但是在特定時間內作答便有影響了，在發問上也是嫌慢一些的。

這個節目，使人想起劉家傑。他以前的發問很快，清楚利落，限時問答，問得快又答得快，氣氛是頗佳的。

白金曲

馬良

近日來是「金曲」滿天飛，「無線」有十大金曲，港台亦有，商台也有，而大家也搞其音樂會，搞選舉之類。大家鬥播金曲，道之間，當然是「無線」佔優了，有圖文並茂之故。但在你選我又選之間，聽來卻給搞胡塗了。或者，明年要升格，改為白金曲了。

中國電影

《青春萬歲》引人發奮

華瑩

著名作家王蒙，在五十年代曾經專門從事青年工作，他了解青年，熟悉各種類型的青年。當時，他滿懷激情地寫了長篇小說《青春萬歲》，反映了五十年代朝氣蓬勃、發奮向上的中學生生活。但由於種種原因，這一作品當時未能出版，被壓了二十多年，直到「文革」後才得以面世。不久以前，上海電影製片廠決定把它搬上銀幕，這部片一放映，就引起了熱烈的反響。

影片描寫的是五十年代一批中學生熱愛祖國、刻苦學習、互助互愛、共同進步的故事。其中幾個青年人如鄭波、楊薔雲、李春、蘇寧、呼瑪麗等，有血有肉，既有共性，又有個性，生動地體現了五十年代中國青年學生的特色，給人以可親、可敬、可愛的感覺。鄭波是解放後才進中學讀書的，基礎較差，但她虛心向功課好的同學學習，刻苦讀書，逐漸趕上去，還有楊薔雲那明朗、歡快、富有激情的性格；李春聰明、慧敏，但帶有驕傲的特點等等，都給人以深刻的印象。

影片由張弦編劇，黃蜀芹導演。在《鄉情》中扮演過女主角的任冶湘、在《城南舊事》等片中扮演過重要角色的張閩、在《廬山戀》等片中擔任男主角的郭凱敏、在《開槍，為他送行》中扮演男主角的馬曉偉等一批青年演員，分別擔任了主要角色。編導在這部影片中，着意樸素、真實、自然地反映五十年代中國青年學生的生活，挖掘其中美好的，有意義的東西，用以感召、教育今天的年青人，啟發他們更好地走向生活。

《青春萬歲》上映後，在內地引起觀眾頗為熱烈的討論，有人認為，它不光是給青年看的影片，中老年人看了也會覺得親切，因為它所反映的事情，都是他們經歷過的，這段經歷是美好的，非常值得珍惜的。有人又把這部影片比作一支火炬，認為可以用它來點燃今天八十年代青年建設四化，振興中華的激情，使他們更加懂得人生的價值和意義，讓青春在人們心中永駐！

影語

阿鈴婆婆感人難忘
——談《楢山節考》

白昴

《楢山節考》在那荒蕪鄉村舊景的序幕中，打出了字幕，介紹說這是一個關於貧窮、傳統和迷信的故事。這三樣東西，確實是影響着人類的生活，而以此為題的作品，無疑也有着普遍的意義，沒有國界的限制了。

看《楢山節考》，大家的眼光，都會不期然地集中在阿鈴婆婆的身上，那是必然的，因為阿鈴婆婆正是貧窮、傳統和迷信集於一身的典型，她是此片的中心人物。

阿鈴婆婆的貧窮，和村中其他人的貧窮一樣。她是個有辦法的人物，懂得到溪流中去捕魚（全村僅她懂這個秘訣），吃得本應比他人好。然而長子辰平續弦，帶回來了阿玉，長孫阿吉又娶回來阿松，及後還懷了曾孫。這都是不可避免的事，卻也增添了人口，使過冬的糧食出現問題。貧窮，就成了阿鈴婆婆毅然上山的一個因素。

在楢山，傳統上七十歲的老人，就要上山等死，以免造成子孫的負累。阿鈴婆婆堅守這個傳統，她不想長子辰平違背這個傳統而遭人嘲笑——她的丈夫就因違背這個傳統而無面目見人，也就是說她為子孫後代堅守傳統而作出犧牲。

上山等死，被說成了謁見山神，假如碰上下雪，還被說成是好福氣。這當然是一種迷信的說法，但也成為支持這種做法的一個精神支柱。阿鈴婆婆就是以這個迷信的精神支柱，督促和鼓勵孩子把她送上山的。

在貧窮、傳統和迷信的重壓下，阿鈴婆婆以她的犧牲，來使子孫得以生存和傳種，她的行動是平凡而動人的。

在今村昌平的處理下，在坂本蒼美子的出色演繹下，阿鈴婆婆成了銀幕上一個感人的女性形象，因而上山後，那場飄雪，安排得真是好！

十大金曲

香港電台＊九龍獅子會合辦

香港作曲家作詞家協會　國際唱片業協會香港分會　贊助

第六屆十大中文金曲競選參加表格

✓	No	曲名	✓	No	曲名	✓	No	曲名
	1	萬水千山總是情		15	情人路		29	夢
	2	今宵多珍重		16	遲來的春天		30	偏偏喜歡你
	3	你的眼神		17	你		31	是誰在我耳邊唱
	4	投降吧		18	少年感慨		32	鼓浪嶼
	5	星光的背影		19	月亮神		33	我的中國心
	6	愛定你一個		20	倩		34	一段情
	7	願望就是明天		21	漫步人生路		35	同途萬里人
	8	幾多愁		22	赤的疑惑		36	默默無言
	9	黃帝子孫		23	一生有意義		37	一片痴
	10	跟佢做個FRIEND		24	水中蓮		38	愛是有緣
	11	何必曾相識		25	世間始終你好		39	俘虜
	12	瑪莉我好鍾意你		26	常在我心間		40	火燒圓明園
	13	隨想曲		27	無言地等		41	莫聽我哭訴
	14	黃水謠		28	我祇有期待		42	情義兩心堅

●參加辦法：

◇上列表中42首歌曲為香港電台「中文歌曲龍虎榜」1983全年榜歌曲，請選其中十首，並將該表剪下貼在信封，寫上姓名、地址、電話及身份證號碼，於1984年1月15日前寄「九龍中央郵政局信箱70200號香港電台十大中文金曲競選工作小組收」。

◇選票由籌備委員會計票核數師核數。

◇每人限投一票，若發現重複投票，則參加資格立刻自動取消。

◇獎品及得獎如下：——

頭獎（一名）：新航歐洲假期，歐洲十六天觀賞旅程（價值$11,680）另備選金曲全套。

貳獎（一名）：飛利浦雷射唱盤CD202放及雷射唱片6張（價值$5,398）；另換選金曲全套。

參獎（一名）：山葉牌電子琴CN70，（通利琴行贊助，價值$5,250）；另換選金曲全套。

第6屆十大中文金曲結果定於2月12日十大中文金曲頒獎禮現場公布，中獎名單將在2月15日下午五時「中文歌曲龍虎榜」節目中宣佈外，並個別致函通知領獎。

第6屆十大中文金曲頒獎音樂會2月12日在灣仔伊利沙伯體育館舉行，門券1月3日起在香港電台、尖沙咀金馬倫里及中環龍記大廈通利琴行發售。

6週年

「保護主義」的壓力將會減輕。

今年輸美的紡織品配額，據報將於三月間發放完畢。紡織品輸美配額的轉讓價，現已作連續第二年的升高。一方面因港元兌美元仍屬偏低，另方面因美國大選年的市情較旺，今年成衣輸美總值，預料比去年仍會再有增長。

多個月以來，港元存款孰增孰減，與港府的金融政策有密切的關係。事實上，於一九八二年二月份，港府豁免外幣存款利息稅的同時，也削減港元存款利息稅率至百分之十，並表示此舉足可抵消免外幣存款利息稅對資金外流的壓力。市場的反應卻並非如港府的預期發展。於去年八月之前的十八個月內，港元存款總額自極小幅度增長發展至逐步縮……存款或外幣存款。這從港府所發表的貨幣供應及金融統計數字中反映出來。

掉期買賣近期縮減

在八三年十月十七日，港府推出兩項救幣措施，以穩定港元匯率。規定發鈔銀行需以七點八港元兌一美元的固定匯率，向港府……

本地資金未見外流

最後一季有所增加的同時，還看到銀行及接受存款公司的平均流動資產比率、金融業的淨遠期外幣資產的跌幅等資料，是說明港元存款的增加是因為「掉期買賣」存款的減少。

銀行與接受存款公司為存款者所作出的……調過來，而銀行方面也未見有任何顯著的外匯流入使港元存款增加。財政司去年在談論是否免港元存款利息稅時，曾表示這不是「造成港元貶值的重要附帶因素」，也說不會刺激港元存款縮減，事實卻非如此。從港元存款利息稅的問題，使人感到港府在考慮和制訂金融政策時，應認真研究市場力量，而不是關在辦公室作決定。

粵深
YUET S
深圳市
粵海
廣東省
經營：廣東
提供各噸
代辦中轉
香港地址
深圳地址

四方談

先從「非情歌」寫起

盧國沾

初學寫歌詞，有一個通病：是先為填詞而填詞，下筆前根本沒有一個意念。

那是說：還未決定寫什麼題材。最易入門的題材，例必是先從情愛着手，但到了最後，又發覺盡是濫調陳腔，羞愧萬分，然後擲筆，也有從此不再嘗試的。

碰過好幾個有志寫粵語歌詞的年青朋友，都怨自己寫來寫去是陳腔濫調，跟幾個已長霸「地盤」的比較，看人家的流利清甚，言之有物，就認為自己畢竟不懂寫歌詞。故此淺嘗即止的例子司空見慣。

但是請大家記住這句話：初寫粵語歌詞，先不寫情歌，還比較容易上手。

先講一個簡單道理：人家能長霸詞壇，必然有一套謀生本領。最重要是這幾個人，都是巧手，寫詞時先不考慮用字，不考慮用什麼韻腳，最先考慮是從什麼角度寫。他們幾乎天天都寫，千百首歌詞，什麼釘子未碰過？你跟他們比技巧，自是落敗的機會多。

至於寫「非情歌」的題材，一般「名家」都少寫，目前僅盧沾一人肯冒險，故此你頂多有一個人的作品跟你比較。只要你寫的題材，跟我寫的不同，自也無從比較。

沒有了比較，唱片公司也不會這麼多挑剔。只要寫得平平穩穩，不犯技術上的錯誤，能獲取錄音的機會，自然又大了些。

其次，寫「非情歌」的題材，最好是有感而發。有感而發，表示你熟悉某一件事，才有所感。因此寫你熟悉的題材，又佔些便宜。因為你所熟悉的，別的寫詞人，不一定了解，於是，能突圍而出，也不稀奇。

常對這些朋友說：不要以為寫粵語歌詞很難。寫得好也許難，入門卻不會難。因為港人多講粵語，用日常語言入詞，實際上是輕易做到的。首先不要寫情歌，才是捷徑中的捷徑。願大家努力試試。

以上，是寫詞入門第一篇。日後再談。

歌娜手記

看實際環境

娜歌

前晚，應朋友之約，到姚家中坐坐。朋友之幼子，問我：「阿姨，你有冇睇電視？」

何以突然有此一問，佢曰：「嘩，好精采，電視映的士排長龍，新界又係，九龍又係，香港又係，一條長龍慢慢行，好靚呀！」

細路仔，唔知道世界搵食艱難矣！冇錯，係好靚。特別是到了夜晚，亮了車頂那盞燈之後，開五咪車慢慢行駛，的確好靚，但的士司機這次是罷駛也！就因為罷駛，只好改坐小巴，然後又步行十多廿分鐘才摸到他家門。

雖然這一次的士罷駛，亦引起我諸多不便，但一事還一事，不便是一件事，的士司機與的士商罷駛又是另一回事，佢地反對大加稅，反得有道理也。

有位負責人話，雖然加了的士稅，但同時批准的士加價百分之十七，這是可以作為補充。

「羊毛出在羊身上」，最後還是由顧客去承擔。但的士商則知道實際環境，如果要顧客負擔得多，坐的士成了奢侈行為，則少些光顧乃必然之事，生意到頭來還是大有影響。何況近幾年社會經濟又不是好好。

銷金術

一個相當奢華的宴會，但是卻為公益金籌款的，所以有不少善長仁翁，認為每人花一千多塊錢吃一頓飯，亦相當值得。

這就是今次齋名菜名廚大會宴。每席一萬三千多元，這種價錢，在目下香港亦林林種種的華筵中其實不能說是最貴的。

但說到該宴的形式特別處，則比起滿漢全宴來，亦似有過之而無不及。

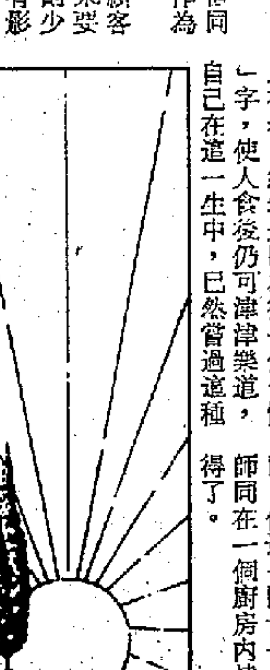
吃「滿漢」，是重一些罕有的山珍海錯，其中有幾樣所以榜上有名，純然是因為得一個「怪」字，使人食後仍可津津樂道，自己在這一生中，已然嘗過這種珍品。

但滿漢全席只是由一個大廚師統領的，手下有多少兵卒，施號令的都是他。

而今次這大會宴卻不同了。十一隻主菜，由十一位獨當一面的大師傅來主廚務。

這種事，假如一定要找比較的話，我就只可以找到粵劇界演六國大封相時，有時一班中有些功力高的大老倌客串，於是在六國大封相時，與班中正印小武，亦將自己的翎毛私伙，盡量露出來。

但六國大封相也不會找到六位正印，去分別飾演六大元帥的，頂多是一兩位身價比較特別而已，像這一回十一名大師傅級廚師同在一個廚房內燒菜，就感值得了。



新園地

無隱小語

對付惡意誣衊者

無隱

為了使香港市民安心於一九九七後香港歸還祖國的情況，北京提出了許多具體而又有利於香港居民的處理方法。可以肯定地說，真正關心香港市民的，是北京的領導階層。

但「反收回者」就以不斷的誣衊來加以破壞，而且破壞手段也非常拙劣，只是一味「有疑慮，沒信心」，卻就是講不出一個所以然來。

如果說，香港的安定可能受到破壞，這些傢伙就是惟一的破壞者。熱愛祖國、堅持祖國收回屬土是完全對的人，必須對這些破壞者鳴鼓而攻之！

夾心人語

學校與「校車」

唐明

接到女兒就讀學校的一封致家長書，要求填具一份同意該來函的聲明送回給學校。這封函件的內容是：儘管學校巴士或小巴上寫了學校的校名，實質上只是為了符合運輸署的規例才作此舉而已。校車的經營，與學校無關，因此如家長的子弟乘搭校車或學校小巴而不幸引致損傷時，校方概不負責。

從這一封函件看，顯然道出了一個半公開的秘密，就是這裏的所謂校車，絕大部分都不是學校經辦的，而是一些運輸公司承接去辦，至於漆上學校名稱的小巴（多數是小學或幼稚園的校名），即更是以前個人經營的「褓母車」蛻變而來的，原因是如果沒有學校「認頭」，褓母車就難以領得學校小巴的牌照，無法經營下去。有鑑於此，很多小學及幼稚園就以多種不同的方式予褓母車經營者以方便，允其使用學校的名稱去申請牌照。

如今，導致一些學校向家長發出對「校車」所生意外不予負責的信，大概與這一類「校車」曾有過意外有關。也許當子女被「校車」撞倒，家長第一印象便想到學校，向校方追究，為了「洗脫此嫌」，校方遂廣發該函，要家長明白個中情由，「意外實與校方無關」了。

邊緣集

沒有絕對的均等

陳青楓

歷的「亞視」，又進入一個新境界。

八四年開始，亞洲電視即由邱德根全力去主理，這是指股權問題，他已連同三幾人收購了亞視澳洲集團的另一半，本來就是一半，一半再加上一半，那就等於全份了。

做生意也好，就是一間公司的部門主管也好，的確不能夠「你咁多，我咁大」，大家權力均等，那麼誰人出頭話事？話了事之後，這「事」又是否算數？

有些人似乎有一點錯覺，以為權力之爭，是一般人所說的「爭權奪利」。我想，今時今日，一些看法要改變了。爭取權力，是為了便於工作，真正發揮工作效果。「權力絕對均等」，這其實只是一種幻想，行不通的，權力只能相對地均等，只能互相牽制，促使平衡，但不能絕對的均等。

亞視過去「雙總監」制，不出三幾月便出問題，亞視最高層的股權均等，也弄得不愉快。

自由港

要害在於主權

翟去疾

每年有數以萬計的各國遊客到香港旅遊，大概都會走走港島，遊遊九龍，看看新界，有些還會到離島跑跑。如果有某一個旅行社告訴遊客，說只可以在港島和九龍的界限街以南活動，其他地方則不得涉足，那麼，相信消費者委員會忙得很。

這個道理很明顯，因為任何人的理解，港島、九龍南部、北九龍、新界以及離島是一個整體的地區，不可能分割。事實上，整個「香港地區」都是中國的領土，而不論在經濟上、政治上以至各項社會活動、居民生活上，孤立地把其中任何一部分「孪」出來，不和其他部分聯繫在一起，就簡直不能存在。這是常識以內的問題。

常識歸常識，有人便不懂或故意裝作不懂。小學生不懂是很有理由的，但現在表現為不懂的人不是小學生，而是市政局的主席張有興先生。他在一個正式會議上說，到一九九七年，新界要交回給中國，而「延期三十年始將港島和九龍半島的主權歸回中國」。

為什麼一九九七年港島和九龍半島（應指南部）不和新界和北九龍同時「歸回」呢？也許是「條約有效論」在作怪吧。但照這些先生以不平等條約為「金科玉律」的邏輯，那麼「延期三十年」又有什麼根據？如果說三十年是一個可作過渡之用的期間，那麼許家屯在港大評議會上明確提到的維持香港各項現行制度、管理措施和居民生活方式的期間且為五十年，是兩三代人的事，應該十分足夠了。只有一點不同，許家屯說的是收回主權之後，而張有興說的是不交回主權。要害就在這一點上。

關鍵仍然是：香港是不是沒有英國人的統治不行？

這個問題有人提出過，議論也不少，可是，為什麼中國人自己來治理這個地區不可以呢？恐怕除了那個「條約」之外也難以有什麼使人信服的根據。而那個「條約」是那麼腐臭，不再提起來也罷。

任何人都有發言權，不過香港居民也有權從任何人的發言中判斷他所賣的是什麼貨色，這原是很公平的。

閒步漫讀

鍾肇政雖被譽為戰後第一代「鄉土文學」的代表作家，但在一九七七年的論戰中，他的作品很少被論及，而論爭最多的是王禎和、黃春明、楊青矗、王拓和陳映真五人。

王禎和與黃春明的作品比較接近，都喜愛寫台灣的小人物。

王禎和畢業於台大外文系，一九六一年發表處女作《鬼・北風・人》，但真正確立自己作品風格的，還是在一九六七年發表的《嫁粧一牛車》之後。在他筆下的小人物，都是滑稽可笑，笑中有淚，讓讀者慢慢嘗出這可笑裏面的辛酸。至今為止，王禎和最成功的作品是《小林來台北》。

黃春明的作品在早期和後期有明顯區別。他的早期作品，根據他自己的說法是：「……看它有多蒼白就多蒼白，有多……

特約稿

答問

——答香港中國電影學會

夏衍

問：你對解放前的中國電影和解放後的中國電影有什麼看法？

答：去年，意大利都靈中國電影展，我看過一些材料，香港發表的那些文章，我也看過，外國人發表的講話，我也看了一些，從我來說，對這個問題還比較有發言權。解放以前，我們搞電影是寄人籬下，沒有權，但我是地下黨的電影小組組長，負責過這方面的工作。解放以後，在上海五年（一九四九—一九五五），我分管電影，一九五五年到一九六四年，我在文化部也管過十年電影。因此，前期或後期的好壞，我都有份。某些說……者，這些都應該肯定，是有一定成就的。在當時極其困難的條件下，的確也拍了一些比較好的影片，如《馬路天使》、《十字街頭》、《神女》、《大路》、《漁光曲》等，以及四十年代後期的《一江春水向東流》、《萬家燈火》、《烏鴉與麻雀》等等。但是，也應該看到，大部分編劇、導演、演員都是從話劇方面轉過來的，同時，在白色恐怖嚴重的情況下，我們很難深入工農羣眾，也就是說沒有生活體驗，因此，在導演、表演等方……

前面所舉的這幾部好影片也是從實踐中反覆摸索探討而形成的。解放後情況就大不相同了。我們有了自己辦的電影製片廠，有了自己的電影學院，有了可供借鑒的蘇聯優秀影片，更重要的是有了兩個梯隊的專業電影工作者：就是解放前的有實踐經驗的電影工作者和解放後自己培養起來的比較年輕的電影工作者，加上我們強調了文藝工作者和廣大人民羣眾保持聯繫，強調了業務學習和深入生活，甚至不惜工本地、肯花時間來製作一些重點影片，因此……

《董存瑞》到《青春之歌》、《老兵新傳》、《風暴》、《林則徐》、《上甘嶺》、《紅日》、《早春二月》、《舞台姐妹》等等，在質量上無疑是超過了前十七年，這是無可否認的。因為電影天生是一種綜合藝術，包括編、導、演、音、攝、錄、美等，每一行當的水平和各個行當之間的合作，和解放前比較起來，其平均質量當然是提高了。就三十年代的電影來說，一個好的文學劇本常常因為導演、演員的水平不高而為之減色。也有很好的演員由於沒有得到較好導演的指導而不能發揮他的特長。舉例來說，都靈回顧展有不少外國人誇獎了我改編的《春蠶》，這是我第一次改編名著，我盡可能忠實於原著，當時年……

地誌天談

不如飲滾水

祝丹

「不如飲滾水」。這是香港某一老茶莊常用的廣告標語，這話是針對劣質茶葉而言的，意為如果飲茶質劣，就不如飲滾水云。

飲茶可以卻病延年，這早就為中國古代醫官家所推重。現代醫學也證明，飲茶的確有益人體健康，其保護作用，是別的飲品如咖啡，可可所沒有的。但是，飲滾水也並非全沒好處，大致而言，它實在比飲咖啡、可可要好，起碼它不致有咖啡、可可不利人體的物質。因此，從這個角……

原來，二者區別可大了。這有醫學實驗為證。

首先，沒有煮沸的水，水中會帶有微量有毒氣體，經過煮沸，毒氣大為減少，這是滾水優於未滾水的第一個理由。

植物試驗表明，它吸收冷開水的速度，比吸收一般水快了幾倍。這是滾水優於未滾水的第二理由。

動物試驗也表明，長期飲用冷開水的動物，其血紅素單位比之飲用未滾水動物高出近百分之二十，而且機體的生命力也較強，在同等負荷下可以具有較大的減少疲勞的能力，體重增加……

郵中趣

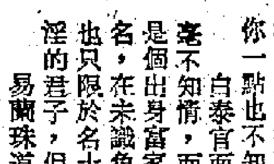
西班牙的畢加索郵票

中光

在弗朗哥在世的時候，畢加索是堅決不回西班牙的。他定居法國南部，並在那裏與世長辭。

他的名作《格爾尼卡》就是為了控訴弗朗哥的暴行而繪的。最初在法國展覽，其後運往美國展出。第二次世界大戰爆發後，就沒有再運回歐洲。

捷克曾經發行過《格爾尼卡》郵票，那是一幅巨型票。由於是以畢加索名畫，而且是《格爾尼卡》為圖案，所以很受歡迎。這枚郵票曾在這裏介紹過一次。



弗朗哥逝世後，畢加索遺屬要求美國歸還《格爾尼卡》。美方幾經躊躇，最後還是答允了。此畫現存馬德里的波都博物館。

西班牙在一九八一年也發行了《格爾尼卡》郵票，那是為了紀念畢加索誕生一百周年。票上還有畢加索的簽字。

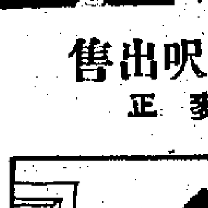
栽花集

五色梅

正園居士

翻開從日本寄來一本花卉價目冊。在這本印刷精美的冊子中，我看到不少珍貴的花木。這本冊子是由一間私營花圃出版的。該花圃老闆今年八月曾到中國考察，經香港時來找過我。每年他都是到處去找尋奇花異卉，所以他印的冊子，品種很豐富。

別的且不說，單是冊內的梅花品種便多得很，我很欣賞一盆叫「五色梅」的花，一枝花開出紅色、粉紅色、白色的花，色彩的確豐富。



梅花，中國人愛種，日本人也愛種。香港人過年時不插梅花，因梅與「霉」同音。但北方在過年時是插梅的，正如廣東人插桃花一樣。儘管如此，我却不怕「倒霉」，每年過年時園圃中央放一盆開着花的紅桃作年花，今年想栽一盆五色梅。

飲食會談

年夜飯要講心意

秀實

報上已見有年夜飯的廣告，朋友中亦已有不少年夜飯的約會，不少酒家亦已傳出及早訂購年夜飯的消息。請吃年夜飯，這一舉似乎是外省人的習俗，香港人則以春茗宴客為多。一設於歲末，一設於歲初，雖然是各異其趣，卻也都有好意思。

除了對人好之外，也對自己好，尤其是做生意的，這是一個無形的廣告，因為如無好的環境，又怎會搞得起年夜飯與春茗？香港人之重視春茗，而且定必隆重其事，場面豪華，設若連春茗也不擺，店子的信用，少不免大大的打了折扣。而且消息也很快便傳出來，影響實大，所以不能不好好地做一番。

春茗可以豪華一點，但年夜飯卻不妨樸素一點。因為年夜飯最大的心意，只在於朋友之間敍舊，不必擺場面。我吃人家的年夜飯，是在抗戰期間的流亡日子。每逢年節，都有不少朋友一早就預約了，這番好意是實使人感動的，而且必然是在家中吃，有點家庭氣氛。雖然相形之下會引起自己的傷感，卻也分享了多少人家的家庭溫暖。

如今請吃年夜飯，只是靠近歲末的日子便是。因為除夕的一餐，人人定必在家中團年。其實，吃年夜飯也不宜於人太多，人一多，少了親切感，而且那些朋友之間未必合得高高興興。倒不如分開幾次來請，也可挑一些朋友喜歡吃的。這樣一來，情趣會更投合一些。不是只吃一餐那樣簡單。

7日鮮漫畫

分呎出售

正麥

江湖三女俠

梁羽生

第九回：相互追蹤 海隅逢異士　連環探案 大廈見奇情

唐曉瀾恍然大悟，說道：「哦，原來你是為了洗脫嫌疑，不能不幫那老捕頭破案？」

白泰官點了點頭，繼續說道：「我聽那老捕頭說得有理，所以雖然急於尋找魚娘，晚上也騰出功夫來給他偵查。事情奇怪極了，採花的似乎不止一人，每個人武功都極高強，我有好幾次發現蹤跡，都追之不及。還有一樁奇怪的是，這些神出鬼沒的傢伙一到欽差行署附近就沒了蹤跡！」

易蘭珠沉思半刻，彈指說道：「這就是了，老實說，我起先並不懷疑你，後來聽得捕頭私議，指明是你，我才暗地跟蹤你，可笑你一點也不知道。」

白泰官面上一陣陣發熱，不但是因為自己被跟蹤而毫不知情，而且是因為不明不白給人懷疑。原來白泰官是個出身富家的少年公子，在江南八俠中以風流倜儻見名，在未識魚娘以前，也曾和名妓往來，吟風弄月。但也只限於名士風流，絕無留宿之事。他可算是好色而不淫的君子，但世俗之人卻哪裏會了解他。

易蘭珠道：「老實說，我倒是一開首就立心想破案的，為了跟蹤你，倒把正點兒放過了。後來我也看出不是你了，但卻猜不透何以你連晚偵察他們，他們都不向你動手。他們每個人的武功比你都要高得多！」白泰官面上又是一陣發燒，心想：怪不得她懷疑我和採花賊乃是同黨。我以為那些人是懼怕我的威名，所以才閃閃避避，卻不料他們的武功都比我高，那麼他們為什麼不動手呢？白泰官想來想去，連自己也想不透。

易蘭珠又道：「我平生所見的怪事甚多，可就沒見過這樣的怪案子，按理說，江湖上的一流高手，極少肯做下三濫的採花賊，就是你的師兄了因，他也不敢公然採花。而這次的採花怪案，竟似有許多武林中頂兒尖兒的人物，來幹這下賤的勾當！」

白泰官沉思有頃，忽然問道：「這欽差是何等人物？」

易蘭珠道：「我已查訪過了，此人名叫張廷玉，是文淵閣大學士，兼戶部尚書，好講宋明理學，雖然是個奴才，平日官聲卻還不錯。」

呂四娘道：「這樣說來，難道他會包庇採花巨賊？怎的卻忽然來到這海隅之地？」

易蘭珠道：「那我可不知道了。」沉思良久，忽然說道：「這事情可越來越奇怪了！張廷玉來了不到三天，採花案就頻頻發生，難道當真和他有點牽連？」

（一三四）

洋上腔調

張有興先生的進步

唐約翰

市政局周年辯論，當多位議員信心十足地談論香港前途，研究未來的基本法和民主化時，唯獨張有興主席仍在主張「延遲三十年歸還主權」，表現果然異品。

要英國延長在香港施政的議論，過去是確有提及，現在則已轉沉默，甚至在倫敦也很難聽到了。大家都已走到前面，只餘張有興在後頭的荒野中以孤單聲音繼續呼喚。

然而，後知後覺，不等於全無知覺。張有興也並非全無改變的。拿他一年前的講話作比較，就會見到有進步。不必管程度的大小。去年他是大談「三腳櫈」，要英國對全香港延長施政。今年他起碼已同意新界地區如期歸還了，明年也許他會贊成歸還九龍，這樣下去，不必焦急，到一九九七年，他就會完全贊成中國對整個香港地區恢復行使主權的。祝張有興先生進步。

不三不四反吸煙

彭樹榮

目前一些公共場所如戲院、渡海小輪、巴士、電車之類，都有劃定不准吸煙的區域，非吸煙人士因避免受香煙的影響，大都不願鄰近煙客。可是這種劃分有時卻起不了大作用，還常可以看到，有一些煙客對眼前「嚴禁吸煙」的告示視若無睹，拿出香煙照吸如儀。往戲院看戲買票時本已揀好了非吸煙區，坐下來時，游目一看，卻可能四鄰煙霧迷漫，而鄰座有人吸煙，你亦不敢挺身干涉。至於巴士、輪船上，煙客不遵守規則吸煙，根本就無人理會。有次我就曾經看到，坐在非吸煙區的乘客吸煙，而輪船上的工作人員也一同在吸，實行「互不干涉內政」。至於巴士，一般是下層不准吸煙，上層則列為「煙區」。這個「界定」好像是為非煙客設想了，其實亦起不了大作用。以目前的公共交通情況，即使下層乘客完全遵守非吸煙的規定，但上下班時，你能上得到車廂已是幸運，根本就無所選擇上、下層，人擠時，不吸煙的人也只得走到上層去忍受煙味的刺激。上層的煙客既然是「御准」吸煙，當然也毫不客氣，樂得大吸特吸。

這類公共場所的「禁止吸煙」法例，到底應該由什麼人來執行？迄無明確規定。現在巴士都是「一人」兼擔任司機及收費之責，他們開着車子往前疾馳，根本就無暇顧及車廂內乘客是否有「違例吸煙」。況且凡是這類公眾場合，也「多一事不如少一事」，免得惹麻煩。因此這些「嚴禁」標示，實際上也形同虛設。政府在這方面到底要擔當什麼角色，倒使人摸不着頭腦。倘若只立例而不注意監督、執行，又有什麼實際用處？

香煙既證明能「危害健康」，這個反吸煙運動為何不搞得徹底一些？這樣子不三不四，倒使人懷疑其誠意。政府既然立例，就有責任檢控違例者。而為了保障非吸煙人士健康，所有公共交通工具都應列為不准吸煙。這方面地鐵的規定倒是值得讚賞的。

家在香港

三〇三　害羞的男子漢

為平一本正經的坐在父親身旁。國寧輕輕的推他一下，「為甚麼不去和雪樺她們說話？」

為平不好意思的望望雪樺。雪樺和兩個妹妹坐在客廳的另一角。國寧又推了兒子一下。為平無奈的站起，慢慢的走過去。

「今天放假？」為平說。他的眼睛誰也不敢望。

「今天當然放假了。你不放假麼？」雪紅說。

「放，放，怎麼不放。」

雪雁忍不住咭的笑出聲來。

「雪雁！」雪樺連忙制止妹妹。

「我又不是故意的。」雪雁說。「我只是奇怪為平哥堂堂男子漢，竟會怕羞。」

為平的臉脹紅了。「我，我不是怕羞。」

「不怕羞為何不敢和姊姊說話？」雪雁又道。

「誰說我不敢，只是想不起說甚麼，」為平吶吶的說。

「怎麼會想不起，可以說電影，說音樂……甚麼都可以說。」雪紅插嘴道。

「我最近也很少看戲，你們呢？看過甚麼電影？」為平說。

「姊姊也很少看電影。」雪雁說。

「為甚麼？」為平問。

「沒有人陪她。」雪雁衝口而出的答。

為平楞了一楞，猜不透雪雁的意思。雪紅急忙插嘴道，「姊姊很膽小，一個人不去看電影的。」

「誰說我膽小。我只是不習慣一個人看電影。」

「為平哥，拉首歌聽聽，」雪紅忽然說。

「拉歌？拉什麼歌？」

「甚麼都可以。羅娜姐說你的小提琴拉得很好。」

「羅娜？羅娜又沒聽我拉過，怎知我拉得好不好？」

「羅娜姐沒有聽過？那麼她怎知你拉得好？她今早打電話來對我說的。」雪雁搶着回答。

戲院聯合廣告

總統・麗聲　第二週今天五場　馬後砲　主演 余霞綺 湯蘭花 王青 汪瑀 鄭仕凱　不兒童宜　五洲世紀創業作　今晚午夜場：搭錯車

國華・百麗殿・舞台　今天五場　楢山節考　午夜場：女集中營　|　今天五場　楢山節考　榮獲康城影展最佳影片

普慶・明珠　普慶加午夜場　老千計狀元才　招數層出不窮・令你心服口服

南洋 5-737388　今天六場　加開午夜場　楢山節考　名導演 今村昌平 傾力傑作　明天早場：今古奇觀續集

大華　大爆滿今五場　明天加開四點　熱夢　兒童不宜

新大華 3-841199　最後今天五場　楢山節考　明天日本片

嘉禾・嘉年　狂滿五場　|　狂滿六場　人嚇鬼

萬年・榮華　兩院今天盛大獻映　人嚇鬼　不兒童宜

皇都・皇后　今天獻映　人嚇鬼

港九影院聯合廣告

香港仔・凱旋 H551449　荃灣地鐵總站 綠楊新邨商場　精選中西佳片　注意開幕日期　|　馬後砲　不兒童宜

新光　越映越旺　今天五場　楢山節考

利舞台・華盛頓　今天獻映　猛狼　羅禮士

珠江・銀都　今天五場　猛狼　|　今日最後　楢山節考

京都・凱聲　今天五場　鐵金剛勇破鑽石黨

南華　今天五場續映　楢山節考

國際・紅磡　大滿特滿　人嚇鬼　金實 洪

金冠　五場映　猛狼

大公園

寶島漫步

王禎和與黃春明

林長風

鍾肇政雖被譽為戰後第一代「鄉土文學」的代表作家，但在一九七七年的論戰中，他的作品很少被論及，而論爭最多的是王禎和、黃春明、楊青矗、王拓和陳映真五人。

王禎和與黃春明的作品比較接近，都喜愛寫台灣的小人物。

王禎和畢業於台大外文系，一九六一年發表處女作《鬼・北風・人》，但真正確立自己作品風格的，還是在一九六六七年發表的《嫁粧一牛車》之後。在他筆下的小人物，都是滑稽可笑的，笑中有淚，讓讀者慢慢嘗出這可笑裏面的辛酸。至今為止，王禎和最成功的作品是《小林來台北》。

黃春明的作品在早期和後期有明顯區別。他的早期作品，根據他自己的說法是：「看它有多蒼白就多蒼白，有多孤絕就多孤絕」。《男人與小刀》是他早期作品的代表作。但從一九六七年創作《看海的日子》以後，黃春明的作品特別表現出對鄉土的依戀，他筆下的小人物已有了莊嚴和自信。

王禎和與黃春明的作品，都是在七十年代「保釣」運動之後才有新的飛躍。一九七三年，王禎和寫了《小林來台北》，黃春明寫了《莎喲娜啦・再見》。這兩篇小說所寫的都是社會底層的人物，在長時間的挫折、受辱、失敗、窮困之後，站起來要求有效地改善自己的處境。《小林來台北》針對台灣社會中洋奴腐化的生活，《莎喲娜啦・再見》針對台灣部分人民族意識的淪喪，作了辛辣的諷刺和堅定而嚴正的反擊。

「現代文學派」的大師和上層知識分子，很不喜歡王禎和與黃春明的這種轉變，對「鄉土文學」的批判，首先是從對這兩位作家的轉變開始醞釀，雖然側重點並不是這兩位作家。

在一九七七年的文壇論爭中，王禎和很少參與，黃春明卻作了有力的回擊。他在一個座談會上慷慨激昂地說：「台灣是中國的一部分，我們用中國的文字語言來寫自己周遭環境的生活和問題，這就是我們的民族文學，台灣地方土生土長的文學，也是我們中國的文學，所以當然我們要愛護它」。

酸雨・臭氧 誰是元兇？

蕭雪樺

酸雨已日益成為世界性問題。隨着汽車廠房的增加，向大氣排出的二氧化硫越來越多，酸雨源源洒向大地。許多自然災害的罪魁禍首據說都是酸雨。例如，西德有三分之一的林木患了枯萎病，在慢慢死去，一向認為元兇就是酸雨。最近一期美國《時代》周刊介紹西德的林木災禍時，也指酸雨是禍根。但在西德卻越來越多人接受另一個理論，認為元兇是臭氧。

西德的林木枯萎問題，過去一年中發展極為迅速。一九八二年，只有百分之八的林木受影響。到最近，受影響的比例增至百分之三十五。在去年之前，人們幾乎一致認為禍害是酸雨帶來的。在情況愈益熾烈、關心的人愈益增多之下，解釋林木死亡的理論莫衷一是。有人把禍害歸咎於某種有毒的菌類，有人認為是微波造成，有人指空氣中的金屬微粒是禍首。又有人認為以上理論都不對，原因還有待研究。

臭氧的理論，是八二年底提出來的，當時不受注意，現在已為人們廣泛接納。

臭氧的分子式是O_3，是一種極活潑的強力氧化劑，因為有特殊的臭味而叫臭氧。在強烈陽光的催化作用下，它可以由氧化氮和碳水化合物產生。

西德患枯萎病的林木，多是樹頂部分損害最嚴重，這部分受陽光直射，最易受臭氧侵害。在一些林木成片枯萎的地區，研究人員發現枯萎的樹木上苔蘚叢生，苔蘚對二氧化硫最敏感，這些林木因此不可能是由酸雨殺死。酸雨之害，主要是降落泥土後，把樹木的重要養料如鈣、鉀帶走。按理，生長在碱性泥土中的樹木，由於泥土能夠中和酸雨，樹木可受到保護。事實卻是，這些樹木也不能倖免於枯萎病。在一些酸雨並不嚴重的地區，枯萎病也在蔓延，這都證明，不能簡單把林木枯萎的原因歸咎於酸雨。

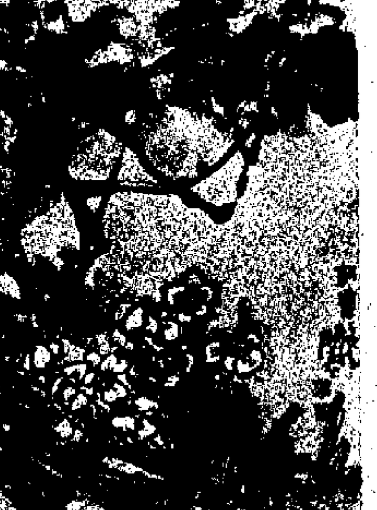
從樹葉枯萎後的色澤，可以看得出許多樹木並非為酸雨害死。毀於酸雨的樹木，葉呈黃棕色；受臭氧之害的，葉上有黃斑。

另一支持臭氧理論的重要根據是，西德自一九七六年以來，雨中二氧化硫的含量保持穩定，沒有增加，但氧化氮的含量卻自一九六六年以來增加了七成。西德每年約以三千公噸的氧化氮釋放進空氣中，其中約四成五是由汽車放出的。

西德的林木枯萎是一九七〇年發現的，發展到現在，禍害最嚴重的南部地區，逾半樹木受影響。各種樹木中，以樅樹遭受打擊最大，染病者四分之三。

病害是一九七〇年發現，但從樹木的年輪看來，林木早在五十年代已受到威脅。在此之前，年輪闊得很寬，五十年代之後開始變窄，證明生長減慢。

無論引致枯萎病的根本原因是什麼，西德的樹林救亡已到了刻不容緩的時候。此際最緊要的是行動，不能等到查明禍因方才動手。話雖如此，但如何着手呢？政府已訂出了一系列措施，但兩面不討好：工業家認為過苛，環境保護人員則嫌不足，由此引起的糾紛，勢將成為西德廣受注意的問題。



朝露（中國畫） 陳文芬

特約稿

答問

——答香港中國電影學會

夏衍

問：你對解放前的中國電影和解放後的中國電影有什麼看法？

答：去年，意大利都靈中國電影展，我看過一些材料，香港發表的那些文章，我也看過；外國人發表的講話，我也看了一些，從我來說，對這個問題還比較有發言權。解放以前，我們搞電影是寄人籬下，沒有權，但我是地下黨的電影小組組長，負責過這方面的工作。解放以後，在上海五年（一九四九——一九五五），一九五五年到一九六四年，我分管電影，在文化部也管過十年電影。因此，某些前期或後期的好壞，我都有份。因此，說外國人過分地稱讚三十年代、四十年代的電影，而貶低解放後的電影，我是不同意的。三十年代，到四十年代的電影，我們是白手起家，外行人寫劇本，加上還有左的教條主義，當時我們也力求用現實主義的方法來寫電影劇本，也團結和培養了一批電影工作者，這些都應該肯定，是有一定成就的。在當時極其困難的條件下，的確也拍了一些比較好的影片，如《馬路天使》、《十字街頭》、《神女》、《大路》、《漁光曲》等，以及四十年代後期的《一江春水向東流》、《烏鴉與麻雀》、《萬家燈火》等等。但是，也應該看到，大部分編劇、導演、演員都是從話劇方面轉過來的，同時，在白色恐怖嚴重的情況下，我們很難深入工農羣衆，也就是說沒有生活體驗，因此，在導演、表演等方面都受初期中國話劇的影響。主要是沒有掌握電影藝術的規律。我常說，中國電影的起點或者說基礎，比其他藝術差得多。譬如本世紀初，在上海已經有音樂學校、美術學校、戲劇學校，卻沒有電影學校。幾乎所有的電影工作者都沒有受過基本功的訓練。

前面所舉的這幾部好影片也是從實踐中反覆摸索探討而形成的。解放後情況就大不相同了。我們有了自己辦的電影製片廠，有了自己的電影學院，有了可供借鑒的蘇聯優秀影片，更重要的是有了兩個梯隊的專業電影工作者：就是解放前的有實踐經驗的電影工作者和解放後自己培養起來的比較年輕的電影工作者，加上我們強調了文藝工作者和廣大人民羣衆保持聯繫，強調了業務學習和深入生活，甚至不惜工本地，肯花時間來製作一些重點影片，因此很明顯，我們的條件比解放前優越多了。我們也承認解放後十七年的電影工作不止一次地受到左傾思潮的、教條主義的干擾，特別是十年浩劫。但是在這十七年中，從《橋》、《八女投江》、《渡江偵察記》、《南征北戰》、《[illegible]》、《董存瑞》到《青春之歌》、《老兵新傳》、《風暴》、《林則徐》、《上甘嶺》、《紅日》、《早春二月》、《舞台姐妹》等等，在質量上無疑是超過了前十七年，這是無可否認的。因為電影天生是一種綜合藝術，包括編、導、演、音、攝、錄、美等，每一行當的水平和各個行當之間的合作，和解放前比較起來，其平均質量當然是提高了。就三十年代的電影來說，一個好的文學劇本常常因為導演、演員的水平不高而為之減色。也有很好的演員由於沒有得到較好導演的指導而不能發揮他的特長。舉例來說，都靈回顧展有不少外國人誇獎了我改編的《春蠶》，這是我第一次改編名著，我盡可能忠實於原著，當時年紀輕，究竟還是生手，還很幼稚，加上導演、演員完全沒有蠶農的生活和知識，因此儘管他們很努力，但也不難看出是城裏人演的鄉下人。這類的例子是很多的。這裏我說的是作為一種綜合藝術的平均水平。（二）

聯趣

謝俠遜輓周煥文聯

梁羽生

三十年代中期，謝俠遜挾「棋壇總司令」的銜頭南下，和黃松軒、馮敬如等穗、港名手作賽，轟動一時（詳情見徐驤、褚石編著的《廣州棋壇六十年史》）。他這個銜頭是怎樣得來的呢，說起來倒是一件趣事。

一九二六年有個名叫費錦欽的棋手，在上海《時事新報》發表一篇文章，推他為棋壇總司令。他欣然「就職」，在一九二七年農曆元旦，在報上發表「通電」，成立「全國棋壇總司令部」，自任總司令，並分別委任各地名手以各級官銜。揚州名手周煥文（即七省棋王周德裕的父親）被任為「前敵海陸軍總指揮」，不料適當其時，周煥文病死，但「好在」他的兒子周德裕，不但已盡得家傳，而且亦已蜚聲棋壇，有青出於藍之譽了。於是謝俠遜遂委周德裕為棋國「陸戰隊總指揮」，兼「奉、吉、黑、直、魯、江、浙七省都統」，並撰一聯輓周煥文云：

雙龍困角，兩虎磨牙，放眼看山河，等是棋爭一着。每當雨雪敲殘，馬迹車塵，更得何人能對壘？

潮咽滄江，風淒邗水，撫懷敵舊，誰知夢隔重泉！猶幸箕裘克紹，筆歌墨舞，依然擁我獨登壇。

若只論藝術性，此聯似更勝於上述的他的棋賽長聯。一九三四年，周德裕曾在穗港兩地，三戰華南天王黃松軒，比對黃勝一局，因被稱為「八省棋王」。周德裕曾主編香港《華字日報》的象棋專欄，對提倡象棋，有很大貢獻。

咖啡或茶

從自由討論到笑劇

張散

法國一向有三個電視台，今年要加入第四個。不過，第四電視台只放映電影，而且要收費。

講起法國電視，觀衆搖頭者多。這是歐洲大陸電視的通病，可以說是乏善可陳，只是間中有些節目具有吸引力。這三個電視台都屬國營。觀衆的反映是新聞節目有時連不到畫面，娛樂節目大都缺乏精采，有待改進之處甚多。

有一些觀衆希望多放映片集，但法國也有一些限制，要多映法國產品，少放美國片。巴黎市長希拉克和前總理巴爾卻是一見美國西部影片就關機的。電視台有鑒於此，便選放法國電影片，這反而增加了視聽率。另一比較叫座的是歌舞及問答節目，不過數目不多。也許是由於法國人喜歡議論（或是辯論），所以座談討論節目也有一定的觀衆。

第一台的名叫《回答的權力》（Droite de Reponse）的節目是兩年前就開始的長壽節目了，不時把社會上的熱門話題拿到節目中討論，而且邀請當事人參加，並無節目主持人，可以搶着發言。討論得好，也還罷了；但一個一語不合，當場扭打起來，甚至飛過煙灰缸，彼此咒罵的鏡頭也有時出現。因此，有很多政治家不願參加這個節目，以免形象受損。

最近的新傾向是「笑劇」節目上昇。第二台每天七點四十分把無名笑匠邀集一堂，進行比賽，看誰使觀衆笑得最多。它已經成了目前視聽率最高的節目。

火星地皮有價

待風

香港地價已由高峯滑落，但價格之高，仍然叫人咋舌。

相對於香港地價，火星的地價簡直便宜得不成比例。美國和日本分別有人買了一千英畝（合四百〇五公頃）火星土地，只花了二十美元。

誰都知道四百公頃土地有多大，但地價僅僅二十美元，就簡直使人匪夷所思了。

尤其使人匪夷所思的是：火星迄今仍是人跡未到的星球，但竟也有人在地球上買賣它的土地，而且成交額已近一百萬英畝之多。

從事這種迹近開玩笑的生意的，當然只會是美國人。

耕土

慕才亭

吳其敏

頭一次來西湖的時候，西泠橋畔還有個「慕才亭」。第二次來就不見了。第三次來，幾乎連印象都已從記憶裏淡出。「慕才亭」是為了紀念蘇小小的，不是人們有所薄視於蘇小小，不以她為足供記省的人，實在是由於這個亭建造得太過不堪入目了。亭在西泠湖水之濱，扼居橋頭，位本佳勝，無奈得地逼仄，縱橫盈在十步之內。八角綠瓷紅柱，草草圍困於粗拙的石欄中間，亭心豎以數尺殘碑，顏曰「錢塘蘇小小之墓」。此外別無他物，有之就只是繞亭聯語上的一些庸俗酸腐之言。拿這來紀念所謂「才傾北里」，「艷奪南朝」而又任俠好義，樂於助人，富貴不淫，威武不屈的不尋常的女子蘇小小，無疑是十分不相稱的。

當然，這不是蘇小小真正的葬身之所，不是執行蘇小小臨終「生於西泠、死於西泠、埋骨於西泠。」如斯遺言的最早地方，但後人既要重建之，而出之以如此簡率的構築形式，顯然對蘇小小，其始之意便不甚[illegible]的尊重。

事實上，蘇小小究竟是否真有其人，到今天還將是一個未解的疑案。「慕才亭」因此不待「文革」不分皂白的「破舊」，早先一年，便已從西泠橋頭消失了。此一「消失」，相信很多的人都能同意。

但，即使蘇小小實無其人，她只是小說家們捏造出來的傳奇人物。這人物也毋寧說是頗為可愛的。「慕才亭」之消滅，不等於一切有關蘇小小的傳說都同樣必須加以消滅。讀葉遐庵《全清詞鈔》所錄朱彝尊《梅花引》題蘇小小墓（原來之墓）：「山溪澄，小橋橫，小小墳前松柏聲。碧雲停，碧雲停，凝想往時，香車油壁輕。」只錄此上片，金風亭長筆下，美人已呼之欲出了。

海闊天空

不如飲滾水

祝丹

「不如飲滾水」，這是香港某一老茶莊常用的廣告標語，這話是針對劣質茶葉而言的，意為如果飲茶質劣，就不如飲滾水云。

飲茶可以卻病延年，這早就為中國古代醫官家所推重。現代醫學也證明，飲茶的確有益人體健康，其保護作用，是別的飲品如咖啡，可可所沒有的。但是，飲滾水也並非全沒好處，大致而言，它實在比飲咖啡、可可要好，起碼它不致有咖啡、可可不利人體的物質。因此，從這個角度言，「不如飲滾水」這話，移用於針對非茶業飲品才會更覺貼切。

水與滾水都是水，為什麼強調飲滾水呢？

原來，二者區別可大了。這有醫學實驗為證。

首先，沒有煮沸的水，水中會帶有微量有毒氣體，經過煮沸，毒氣大為減少，這是滾水優於未滾水的第一個理由。

植物試驗表明，它吸收冷開水的速度，比吸收一般水快了幾倍。這是滾水優於未滾水的第二理由。

動物試驗也表明，長期飲用冷開水的動物，其血紅素單位比之飲用未滾水動物高出近百分之二十，而且機體的生命力也較強，在同等負荷下可以具有較大的減少疲勞的能力，體重增加也較快。

有關的實驗，是蘇聯人進行的。它證明：西方人背過飲未滾水，實屬後知後覺。

武德頌 高旅

四〇 巾幗除奸

「去年和陳大哥來南京，去拜訪錢牧齋，」董爽說：「門前車馬冷落，恰巧他送史督師出來，那景象還在眼前，可惜我不能去看一看。不過教諭看了也一樣，回來時一定有很多新鮮的事聽到。」

「還說新鮮的事，」吳傳邦說：「無非是臭而不可聞罷了！不過我自要留心，回來再和你說。」

一肩小轎，在側門邊停下，離正門有幾十步遠，遙遙望去，尚書府門前車馬盈門，還有清兵，穿梭似的來來往往。

李芙蓉、吳傳邦、錢順卿三個人，由錢府家人引領，由一條長弄中進去，直到後堂，漸漸聽到笑語喧嘩聲，又聽到猜拳行令，知道開了席了，後廳上高朋滿座，正在杯酒酬酢，大概是互慶成為新貴吧？

家人引他們走出長巷，到了院子裏，聲浪更大，堂上四五桌人，都是滿清官員打扮，不論滿人漢人，都是一個樣子，真所謂錦繡成堆，坐在主位上的花白鬍子，顯然是錢牧齋了，也是一樣的打扮，吳傳邦暗暗地說：

「這些新貴，如何對得起大明朝太祖皇帝？如何對得起史督師？」

家人又引他們在廳外廊下坐了，但聽傳喚。往日李芙蓉也常見這種場面，這些達官貴人宴客時，秦淮歌妓，總要召好幾十個，出色當行的更不能少，每個客人旁邊坐一個，侍酒送菜，伴着說笑，如今卻是清湯清水，可見秦淮歌妓都走散了，有的雖然沒有離開秦淮河，卻乾脆收了招牌，不肯應召，來侍候韃子和漢奸新貴。李芙蓉暗暗佩服這些姐妹們。

吳傳邦探頭看時，見堂上都是滿清的武人，顯然是進侵南京的第一批人物，略有幾個文官，大抵元帥多鐸不會在內，可惜一個都不認識，不知叫什麼名字，一轉眼間，忽然見到一個面善的人，細細一想，猛然記起，這不是在揚州西門向史督師招降的李遇春嗎？給史督師一陣亂箭，幾乎射死，據說是多鐸帳下侍候的罩前內院，從征立功的。

又聽得席間在說：「田將軍，這次的功勞不少，報到京城，必有厚賞！」

左一個田將軍，右一個田將軍，大家在恭維他，吳傳邦心疑，此人莫非是黃得功的副總兵田雄？先前沒有見過。（四三八）

悠然集

西餐入宮趣聞

唐琰

目前談紫禁城儲秀宮有個專製西餐的野意膳房，可是菜單全是中餐名目，甚為可笑。一笑之後，不禁想起溥儀第一次吃西餐的趣事。

他說，那時西餐叫「洋飯」。他第一次吃西餐，是叫太監到東交民巷「六國飯店」去買的。店裏問：「買幾份？」太監說：「反正多拿罷！」店裏要派人來擺刀叉什麼的，太監說：「那怎麼成？你們可不能到宮裏去。我們自己擺。」

溥儀越講越帶勁：「好啊，大盆大碟擺滿了一桌子，菜多得出奇。我看見一碟黃油，黏糊糊地，不知道該怎麼個吃法，就問太監說：『你們嘗一嘗！』他們吃了一口，連聲說：『太難吃了，太難吃了。』我還記得，湯是用鍋做的，也很難吃。」指點他吃西餐的，也很難說，是儲秀宮主人婉容。

有趣的是，溥儀一九五三年三月十四日在哈爾濱戰犯管理所，答覆醫生詢問時寫道：「我喜吃麵食，如包子，餃子，葱花餅，各種餅，油條，麵條，薺菜等，我還愛吃豆腐，鷄蛋，花生，辣椒，榛子，瓜子等。蘋果，橘子，香蕉，蜜柑，香瓜我也愛吃。牛奶，黃油，甜點心，我也愛吃。……回祖國後，經常吃大米白麵，各種肉類，如魚、鷄、鴨、豬、牛肉，各種蔬菜……。對甜山芋，甜土豆（即馬鈴薯）比較不喜吃，因為吃多一點就覺飽悶。」

溥儀狂飆派食客豪情，大有一發而不可收拾之勢。若非甜山芋出來保駕，不知如何了局？

人類進化有缺環

——現代科學六個大懸案之六

畢東海

人類是從猿進化而來的。還在上一個世紀，英國生物學家赫胥黎在研究了尼安德特人的頭骨以後，認為這是一個具有猿臉的頭骨，但決不是人與猿之間的中間缺環。這就告訴我們，人與猿之間的親緣關係，似乎還應該有一環。從十九世紀中葉至十九世紀末，這個缺環一直沒有找到它的化石。

一八九一年荷蘭的軍醫杜布瓦在爪哇發現直立猿人（爪哇猿人）的骨骼，全世界都為之轟動起來。爪哇猿人的發現，證明這個缺環確實是存在的。嗣後，即一九二六年，又在我國的周口店發現了北京猿人的牙齒和頭骨。不過，在一九四〇年以前，人類學家根據當時的發現，都認為現代人類的起源約在五十萬年前。時至今日，科學家根據新的發現，認為人類的誕生時間應從五十萬年前追溯到四百萬年前去了。

可是，在本世紀中葉，日本的人類學家認為爪哇猿人和北京猿人尚不是真正的中間缺環，它更接近於人的一方，是被稱作為原始人的一類。這樣，剛發現不久的中間一環，又被否定了。

於是人類學家又不得不去尋找介於猿和人之間的新的一環以取代直立猿人。這就把南方古猿作為缺環提出來了。可是遺憾得很，南方古猿從腦的大小上看，它不過跟黑猩猩和大猩猩幾乎差不多。所以，設想中的缺環還是沒有找到。

那麼，在猿與人之間到底應該是什麼樣的一環呢？日本人類學家把它稱為「類猿人」（注意，不是類人猿）。如果這一缺環確實是存在的話，那麼，應該相信，類猿人將會被發現，或者正在發現之中。

（摘自《科學廿四小時》一九八三年第四期）

華聲 大光明
今天五場獻映 聯美公司巨片 三項金像獎！ 洛奇 施維史泰龍 主演 今晚午夜場 搭錯車
狄龍獻貢 新款法式情調 半推半就 今早場 性猛哥丁奴

新樂 寶石
今天五場 狄龍公司 優大獻 半推半就 今晚午夜場 搭錯車

新都 快樂
今天五場 狄龍公司 優大獻 半推半就 今晚午夜場 新都 搭錯車

富都・樂聲
第二週映 鄭則仕・汪禹・王青・湯蘭花 馬後砲 今晚午夜場 搭錯車

龍華・油蔴地・福星
龍華・星福 馬後砲 油蔴地 性火焚身 今晚午夜場 搭錯車

國泰・金門民樂
第二週今天五場 鄭則仕 汪禹 王青 湯蘭花 余綺霞 主演 兒童不宜 馬後砲 五洲世紀創業作 今晚午夜場 搭錯車

總統・麗聲
第二週今天五場 鄭則仕 汪禹 王青 湯蘭花 余綺霞 主演 兒童不宜 馬後砲 五洲世紀創業作 今晚午夜場 搭錯車

倫敦 國都 影都 宇宙
第二週映 洲立公司 樂聲發行 天皇巨星 阿倫狄龍 主演 安妮芭妮露・米修歇基爾合演 兒童不宜 巨槍戰片 黑世黎

海運・百樂
大滿貫 洪金寶 人嚇鬼 兒童不宜

華都 粉嶺 坪洲
今天五場 檜山節考 今天四場 大鱷羣雌 今天獻映 種鬼

金城 金都 元朗
今天五場 A計劃 今天五場 胡越的故事 今天五場 檜山節考

環球 華富閣 金花
三院今天五場獻映 大鱷羣雌 午夜場 女集中營

金坪 茂 寶宮 麗
加映四點三 午夜場 人嚇鬼 今天五場 大鱷羣雌 午夜場 女集中營

國華 白麗宮 殿
今天五場 檜山節考 午夜場 女集中營 今天五場 檜山節考 最佳影片

戲院聯合廣告

明珠・…
午夜場 …

凱旋 …
荃灣地鐵總站 … 精選中西佳片 注意開幕日期

……，這「事」又是否算數？

有些人似乎有一點錯覺，以為權力之爭就是「權力」本身之爭，是一般人所說的「爭權奪利」。我想，今時今日，一些看法要改觀了。爭取權力，是為了便於工作，真正發揮工作效果。「權力絕對均等」，這其實只是一種幻想，行不通的，權力只能相對地均等，只能互相牽制，促使平衡，但不能絕對的均等。

亞視過去「雙總監」制，不出三幾月便出問題；亞視最高層的股權均等，也弄得不愉快。

……在經濟上、政治上以至各項社會活動、居民生活上，孤立地把其中任何一部分「拿」出來，不和其他部分聯繫在一起，就簡直不能存在。這是常識以內的問題。

常識歸常識，有人便不懂或故意裝作不懂。小學生不懂是很有理由的，但現在表現為不懂的人不是小學生，而是市政局的主席張有興先生。他在一個正式會議上說，到一九九七年，新界要交回給中國，而「延期三十年始將港島和九龍半島的主權歸回中國」。

關鍵仍然是：香港是不是沒有英國人的統治不行？這個問題有人提出過，議論也不少，可是，為什麼中國人自己掌握主權不行呢？為什麼香港人自己來治理這個地區不可以呢？恐怕除了那個「條約」之外也難以有什麼使人信服的根據。而那個「條約」是那麼腐臭，不再提起來也罷。

任何人都有發言權，不過香港居民也有權從任何人的發言中判斷他所賣的是什麼貨色，這原是很公平的。

煙……

巴士，一般是下層不准吸煙，上層則列為「煙區」。這個「界定」，好像是為非煙客設想了，其實亦起不了大作用。以目前的公共交通情況，即使下層乘客完全遵守非吸煙的規定，但上下班時，你能上得到車廂已是幸運，根本就無所選擇上、下層，人擠時，不吸煙的人也只得……

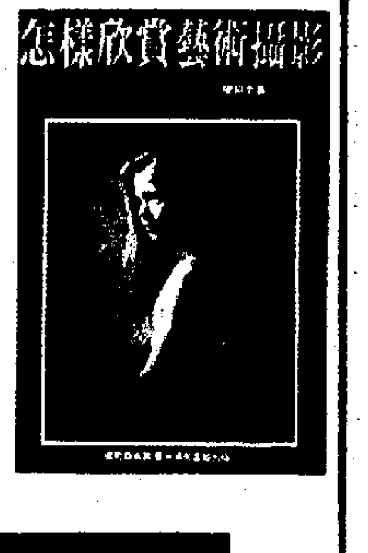
這個反吸煙運動為何不搞得徹底一些？這樣子不三不四，倒使人懷疑其誠意。政府既然立例，就有責任檢控違例者。而為了保障非吸煙人士健康，所有公共交通工具都應列為不准吸煙。這方面地鐵的規定倒是值得讚賞的。

第一張 一九八四年

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千八百零四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至五
今日出紙四大張 零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

《怎樣欣賞藝術攝影》
——本版專欄《佳作欣賞》選輯成書

李裕



本報《攝影版》已有多個專欄輯成書刊。最近出版的《怎樣欣賞藝術攝影》一書，作者陳紹文，亦即《攝影版》專欄《佳作欣賞》作者石秀。

《怎樣欣賞藝術攝影》，從《佳作欣賞》選取有代表性，內容各異，話題有別的五十六幅攝影作品及文章輯錄而成，由《攝影藝術叢書》及《攝影畫報》出版，並以十六開粉紙精庄，照片按照原作色彩（黑白或彩色）印刷精美。

作者根據每一幅作品的特點，從技術及理論上作了詳盡的分析。著名攝影家陳復禮為這本書所撰寫的序文，給予很高的評價。

陳復禮的序文如下：

香港的攝影風氣十分蓬勃，根據非正式的統計，每一個家庭平均會擁有一部相機。香港從事藝術攝影的人士也為數不少，從每年最少有六、七個國際攝影沙龍展出，便可知之。不過，香港的攝影愛好活動有一特點，就是「創作」者多，研究理論的卻甚少。而一般社團的攝影班，大都只教技術，而不教美學理論。這形成了拐子走路，十分偏差的局面，參加比賽得到獎的照片，作者往往都不明白所以獲獎的原因，並不瞭解一張照片的優點和缺點在什麼地方。

在這種情形下，如果想攝影創作有快速的進步，那實在是不可能的。

理論，是指導，是方向，我們走路如果沒有方向，究竟會走到什麼地方去，茫茫然從事藝術攝影而不研究理論，與這種情形正好相似。

陳紹文兄今將歷年研究沙龍作品的心得，從國際沙龍中選出有代表性的作品五十六幅，加以詳細評介。理論和技術並重，逐點剖釋，見解精到，實為從事藝術攝影人士的良好參考讀物。

希望愛好沙龍攝影的朋友，人手一冊，吸收其中養料，使攝影水平有更大提高。

進香（影聯會月賽甲組冠軍） 李桂群

攝影
第四〇一期

彩色照片的色彩判斷

藝與技

慧子

對於一張彩色照片來說，色彩正確是起碼的要求。如果沖洗方面沒有錯失（例如沖洗時間不準確，沖洗溫度在顯影過程中發生變化、藥劑的成份不符合標準等等），則沖洗完成的彩色照片，色彩準確便有了保證。然則為什麼我們會時常見到色彩失調的照片呢？

最通常見到的是交給沖印公司射印的彩色照片，雖然幅度不大，但有時色彩十分準確，有時則「離譜」非常，特別是一些拍攝時光源色溫與所用菲林的色溫規定有較大距離的底片，情況更為嚴重。目前射印彩色照片，差不多已全部將色彩矯正工作交給電子儀器處理，一旦出現色彩嚴重偏差時，會將責任委諸電腦，或說這是拍攝時處理不當所致。當然，一些要求嚴格的沖印公司是不會把嚴重偏色的照片交給顧客的。將矯色責任全部交給電腦的，要視乎存入電腦的資料是否充足和準確，同時要經常檢查沖洗藥劑是否有變化、像紙本身是否會因存放時間太長、存放期間溫度是否變化太大、甚至用作射印的光源（燈泡），經過太長時間的使用之後，也有一定的變化。當這些條件已經改變時，以前存入電腦的資料便變得不大準確了。再將色彩糾正的工作付諸電腦，可以想見情況如何了。因此，有時將菲林交給沖印公司，色彩表現甚佳，但經過一段時間之後，再拿去射印，會發覺效果不如理想。其實底片本身並無變化，變化的只是沖洗部門的情況而已。

憑肉眼判斷色彩

當發覺試色樣本色彩不如理想時，可以一試再試，直至滿意為止。當然，射印方面也可以經過試色然後才實際射印出照片。如果沖印公司能夠這樣做的話，令顧客滿意的機會是大為增加的。

問題是放大展覽用的彩色照片（一般是十六乘二十吋幅度），如果沖印公司都採用自動儀器，一則設備成本太高，二則營業額及不上射印的大，因此，在本港採用全自動儀器放大大幅度照片的公司還不多見。站在業餘愛好者的立場，這些全自動化的設備是不設實際的，即使有了這些設備，花在存放資料、檢查藥劑、像紙等方面的時間也太多了些，倒不如手工處理為佳了。

手工處理，包括放大時對濾色片的選擇、試色、改色和沖洗等工作，都用較簡單的方法完成，更適合業餘愛好者的條件，同時可以確保放大質素。

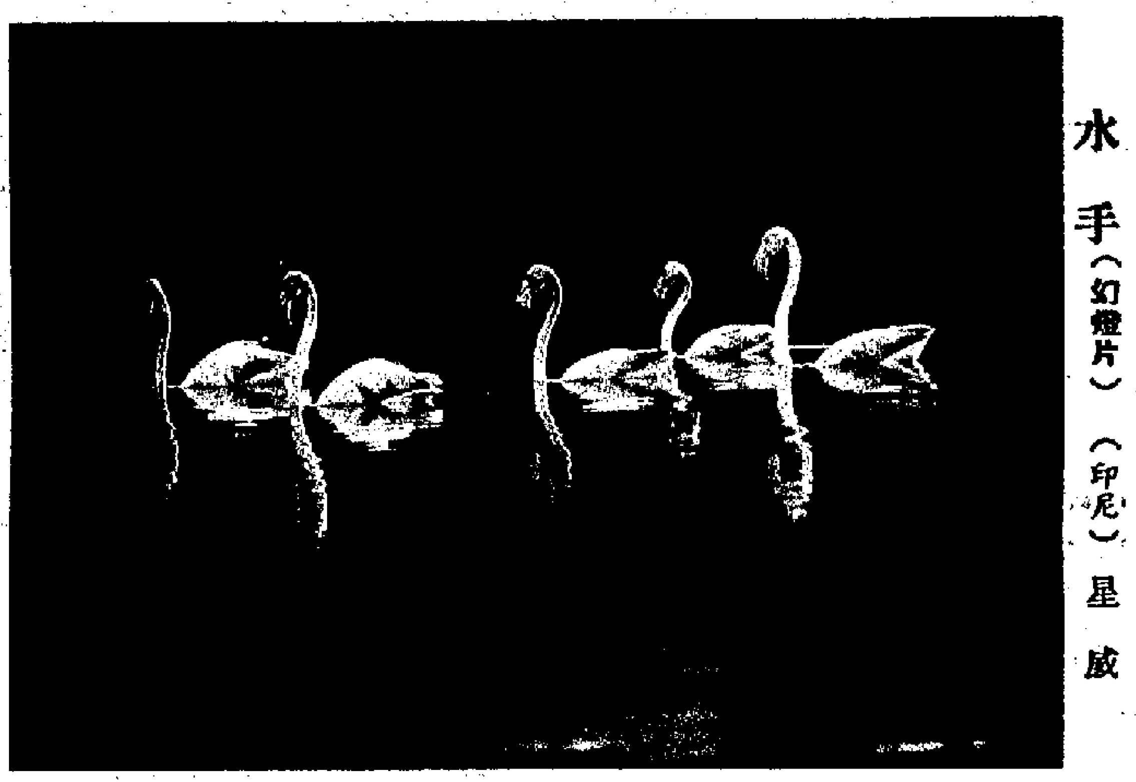
重要的工作應該是對色彩的判斷方面。首先是要熟習濾色片的使用方法，切實瞭解由於YMC三色濾色片的改變對六種顏色（包括其他的RGB三色）的影響。目前的彩色像紙，多採用Y和M兩色濾色片放大，要明白YM兩色濾色片對六種顏色的影響。同時，並且要進行嚴格的試色工作，如果試色未能滿意，應該繼續試下去，直至完全滿意為止。

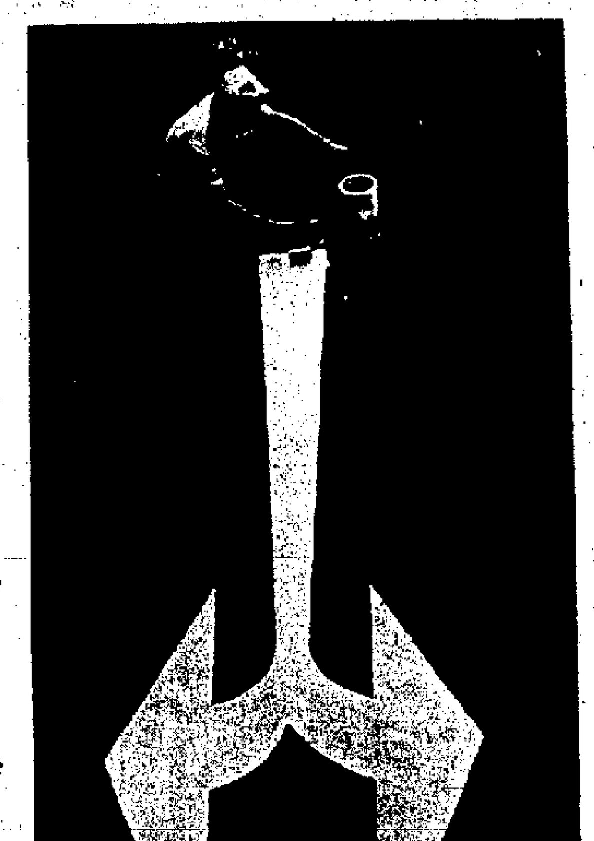
什麼是「滿意」呢？對於一張藝術性攝影作品的色彩表現，一般而言，原則上可以根據畫面內容、氣氛、情調等去衡量。當該用原色（準確色）去表現時，就要做到各種顏色均獲平衡的重現。當認為需要側重於氣氛、情調上的需要時，就要有所配合，即使色彩的表現與原色不符，也不要緊，如何掌握，與作者個人對色彩表現的體會有關，當然，用非原色去表現時，應該注意整個畫面的色彩是否因為配合景物的情調和氣氛而出現明顯的色彩處理錯誤為準則。我們不能硬說照顧現場的氣氛而放出色彩惡劣的照片的，否則又何須試色呢？

在判斷色彩時，對於照明用的燈光也有一定的標準。通常不能在鎢絲燈泡或光管下觀察試色樣本。鎢絲燈泡的色溫太低，而光管的色溫又太高。正常的光線照明應該是色溫為三千八百度K至四千度K的光線，可用一枚四十火的日光管加上一盞七十五火的鎢絲燈互相配合，作為混合光源，同時在觀察色樣時，不要距離燈光太近，否則會影響到照片色彩飽和的判斷。

金色的童年（原作彩色） 關山

逆流而上（幻燈片）（西德） 基斯鮑華


水手（幻燈片）（印尼） 星威


導向（中華會月賽丙組優異） 李志強

《點心》與《一劍定江山》

林偉羣

錄相錄

《點心》作者王洪耀。

這張作品，一看便知道是戶外擺設的靜物攝影，作者利用一隻玩具斑豹和兩隻小黃鼠作為擺設，以斑豹作為主體，畫面氣氛，頗有大自然的表現。

本照片的標題和畫面是很結合得來的，而且點題得很妙趣，放在斑豹面前的黃鼠，當然是猛獸的最佳點心了。那頭兇猛的豹子，又怎會放過那些黃鼠狼呢。

照片所拍到的斑豹，很具動態感，像真的一般。現在照片的缺點，全出在前景部份。黃鼠的形像太鬆膠了，景物也太雜亂，在斑豹的背後出現的大樹幹，也會分散主體之視線。拍攝戶外擺佈靜物，要注意畫面各物的位置佈局及光源等細節都不要忽視。

《一劍定江山》作者鄔永康。鄔君說這張《一劍定江山》作品，是隨攝影會活動拍得的。並且在參加攝影會月賽獲得亞軍獎。他問這張作品在結構上有沒有缺點，以及可否參加沙龍展覽。現簡覆如下：從照片的畫面上看，主體舞劍的姿態還算是美妙自然，她這一招金鷄獨立的姿式很穩定，光源運用都有頗高的水準，作者對攝影應有相當經驗的。至於缺點方面就是，主體的臉上現出的笑容，與於舞劍的英姿不協調，減弱了主體的神威。同時以馬路邊為舞劍場地也不夠協調，缺少了練武場的氣氛，且拍入鏡頭的景物太雜亂，因此，這類「甫士」，應選擇適當場地拍攝。

關於作品可否送沙龍比賽。筆者認為這類「甫士」作品獲得沙龍影展接受機會甚微，但不妨送去試試看，考驗一下自己的技藝，成敗得失都可作為一次試驗。

攝影班招生

▲九龍十三鄉委員會明天組續辦兩項攝影課程：由二月廿八日及廿九日續開初級攝影班，中級攝影班由林偉羣主講，分星期二及星期三晚上八時半在新蒲崗總辦事處上課。報名表格可於下列地點索取：慈彩虹道32號五樓，慈雲山毓華街晨曦彩色冲印及山東街實輝攝影器材公司。

攝影活動

九龍明愛同學會活動

九龍明愛攝影同學會八四年度一月份月會將於廿五日晚上七時正假九龍窩打老道紅寶石餐廳舉行，是晚邀請到鄧雪峯、鄺振球、何沛章、梁耀海評選八三年度全年最佳照片，此外還有燈光人像造型，八四年度月賽等項目，會員可攜友參加。

又該會八四年度新幹事名單發表：會長余炳基，副會長戚順生、廖慧球，司庫黃偉義，秘書梁炳添，總務勞源忠，會員部何松焜、方富強，月賽部周永發，活動部鄺子權、陳柏富，幹事黎照昌、葉健全、陳冠雄、王國求、謝進仁、蔡立、黃石偉、葉國明。

當然委員梁耀海、黎忠球、鄧鏡生、鄺振球、勞源忠。

恩典會幻燈欣賞晚會

恩典會學術部消息：由學術部特別邀請嘉賓簡少梅放映一輯《詩情畫意九寨溝》幻燈片欣賞晚會，將於本月十八日（星期三）晚七時卅分開始，地點在灣仔浸會青少年中心放映。會友可攜友參觀。

該會一月份月會已於一月六日舉行，邀請陳銘、陳汝炬、李健暉三位擔任評選。首先評選恩典會一九八三年度全年最佳照片，結果：黑白照片組選出《衝越時空》作者楊冰瑩，彩色幻燈片組選出《小天地》作者黎熾培。

接着進行一九八四年一月份照片比賽評選，成績如下：黑白照片甲組：冠軍李志強《你爭我奪》，亞軍楊冰瑩《不可收拾》，季軍顏百龍《銅器燒焊》，優異羅禮森《慈母手中線》、《椰林漫步》。黑白照片乙組：冠軍黃超鴻《上學去》，亞軍黃志昌《父母心》，季軍姚慕奎《晒場一角》，優異曾志鴻《曼舞輕姿》，姚慕奎《漁火》。彩色幻燈片組：冠軍李文光《幻舞激光》，亞軍黃卓倫《金龍夜舞》，季軍黎熾培《教導》，優異黎熾培《晚捕》，李志強《力拒來犯》。

香港會年會舉行選舉

香港攝影學會一月份月會及週年會員選舉大會，已定於一月廿三日（星期一）晚上七時半在上環龍記飯店舉行。凡在一九八三年內每月獲得第一名之甲乙組黑白照片、彩色照片、及彩色幻燈片者，均可參加各組全年最佳照片比賽。全年活動專題比賽亦分黑白照片、彩色照片、彩色幻燈片；凡在八三年內每次戶外攝影活動或月會燈光人像專題拍得之作品均可參加，照片尺度由8×10至16×20，張數不限。會員及其親友可參加。

澳門沙龍退件及收件

由澳門沙龍影藝會主辦之第二屆國際攝影展覽，經於八三年十二月廿九日，在澳門南灣商業學校展覽圓滿結束。關於香港影友交去之作品，已經全部交回香港灣仔洛克道特麗彩色冲印公司，各影友盡速憑收據或通知信前往該處領回。

又該會主辦之第三屆國際攝影展覽，將於一九八四年十月卅一日截件。

林偉羣講構圖與剪裁

屯青攝影組一月份月會定於廿八日（星期六）晚上七時卅分假座香港中華基督教青年會屯門會所舉行，當晚將舉行月賽評選並由攝影家林偉羣主講《構圖與剪裁》。

藝影會下週往南丫島

藝影會將於一月二十二日（星期日）舉行南丫島外影活動，集合地點於中環恒生銀行大廈門口（即干諾道中），時間上午七時卅分，費用每位廿五元正（包括午膳），參加會員及熱愛攝影人仕可參加，參加者於一月十八日前到會址購票（堅道二十三號攝影中心），詳情可電：五一二五六二二一查詢。

一劍定江山（《錄相錄》） 鄔永康

點心（《錄相錄》） 王洪耀